

新加坡华源会22周年 第四届新加坡新移民奖

The 22nd Anniversary of Hua Yuan Association &
The 4th Singapore New-Immigrant Awards





新加坡華源會
HUA YUAN ASSOCIATION

T. +65 6337 7377 | F. +65 6291 6960 | E. huayuanassociation@yahoo.com
Website: huayuanassociation.com



会长献辞·····	3
Message from the President	
华源会介绍·····	7
About Hua Yuan Association	
寄语嘉言·····	17
Speeches	
全球华源·····	31
Global collaboration	
华源会二十二年发展历程·····	43
22-year Milestones of Hua Yuan Association	
第四届新加坡新移民奖·····	93
The 4th Singapore New-Immigrant Awards	
八方贺信·····	177
Letters of Congratulation	



目 录

Contents



会长献辞

Message from the President

二十二年前，承载着新移民同胞的众望，新加坡华源会在南洋狮城应运而生。二十二年来，我们携手并肩、无私奉献，于是才有了华源会枝繁叶茂、硕果累累的今天。在历史长河中，华源会的二十二年只能算弹指一挥间，但作为创建者和亲历者，我看着华源会从诞生到成长，感慨万千。

二十二年间，会员们风雨同舟、广结善缘、互助相帮、情深似海，共同分担艰辛，共同分享快乐。华源会是一个新型的社团，秉持“帮助新移民融入新加坡多元种族社会”的宗旨，突破传统社团地缘和血缘的限制，将来自跨地域、跨民族的新移民聚合在一起，“造一艘大船出海”。华源会受到会员们的拥护和爱戴，抱团取暖、共谋发展，得道多助，声望日隆。

华人遍布全球，可谓是有华人的地方就有华人。华源会立足新加坡、放眼全世界。正如新加坡陈振声部长在华源会十五周年庆典时所讲，华源会不同于以往社团发挥单一的桥梁作用，而是“发挥起重机的作用”，多角度、全方位地为会员创造广阔的互动平台和发展机遇。

华源会未来的发展计划，将继续深入了解新移民的需求点，着眼于帮助会员解决问题，帮助会员企业发展和“走出去”，通过组织青年热爱的文艺体育活动，吸引更多的“移二代”入会，通过社区义工、培训课程、节庆活动、政策宣传、线上论坛等，加强交流并加大和人民协会、文化、社区青年部等组织的合作力度，促进会员与本地华族和非华族社区的交往，帮助新移民更好地融入多元种族的新加坡社会。

回首往昔，我们无悔来时路，感谢大家的一路同行；展望未来，我们力拓新前程，诚邀大家的继续支持。华源会将不忘初心、牢记使命，会一如既往不遗余力地协助新移民更好地在新加坡入乡随俗、安身立命、并有所作为。天道酬勤，力耕不欺，大家同心同德，携手共进，华源会的事业必将越来越辉煌！

会长：王泉成



新加坡华源会
王泉成会长献辞



华源会介绍

About Hua Yuan Association

新加坡华源会介绍

新加坡华源会创立于2001年，主要是由来自中国各省市，但不分地缘、血缘的新一代移民所组成的新型社团组织，“华源”正是象征着华人的发源地。华源会是新加坡规模最大的聚集、服务、成就新一代移民的非盈利社团组织，会员来自科研、商贸、媒体、文化产业、服务业、制造业等不同行业和领域，人数逾6000余人。他们励精图治、自强不息，用勤恳努力开创异域国度的新天地，为新加坡经济、文化、社会的发展做出着积极贡献。

华源会大多数会员都是90年代之后从中国移民来新加坡定居的专业人士。华源会的宗旨是“协助会员更好地融入新加坡多元种族社会，促进会员间的信息交流与沟通；促进会员与其他社团的友谊及交流；通过各类活动丰富会员及家人的业余生活；促进新加坡与全球的商贸往来，帮助会员联系与发展新加坡与全球的商贸平台。”华源会的顾问团



和理事，是来自社会各行各业的精英人士组成，有教育领域、法律、医疗健康、艺术界和科技研究的人才。华源会属下设立八个小组，分别为外联部、网站及宣传组、体育组、义工组、文化教育组、艺术团、全球华源联发组以及科技与学者交流组。

华源会自成立以来，开展了许多有意义的活动，举办活动超过1000场，成为新加坡当地各项民众参与活动不可或缺的组成部分。

项目包括：

（一）“新移民杰出贡献奖”评选：为鼓励新移民积极融入新加坡社会，华源会举办三届“新加坡新移民杰出贡献奖”评选并颁发给杰出贡献人士，目的是除了奖励





华源会成立一周年庆典仪式上，李显龙副总理（前排右五）、中国驻新加坡特命全权大使张九桓先生（前排右四）、本会会长王泉成先生（前排左五）本会顾问、名誉会长及全体理事合影。
2002年5月11日

那些为新加坡社会做出杰出贡献的人士外，也想改变新加坡本地人对中国新移民的陈见和看法，为树立中国移民良好形象做出贡献。为增加奖项的公信力，华源会邀请了新加坡社会知名人士组成评委会，对近百位候选人进行层层选拔；

（二）参与新加坡当地节庆，并定期举办歌唱、舞蹈及民间曲艺等活动丰富会员生活，如：为纪念新加坡建国 50 周年，华源会是唯一代表新移民社团组织 50 人参与政府主办的“妆艺大游行”活动，登上国际舞台赢得世界好评；

（三）组织、承办新加坡与中国及各国间的文化、商务交流、互访活动，如：为引导华裔青少年更深入地了解、传承中华优秀传

统文化，华源会组织“海外华裔青少年寻根之旅”“水立方杯海外华裔青少年中文歌曲大赛”“华源会会员一起为青奥会传接圣火”等多项大型活动，为促进新中两国文化、人文等各方面交流做出了巨大的贡献；

（四）举办新加坡社区基层活动、民间组织公益、慈善活动、节庆日的大型表演，如：为关爱乐龄老人、低收入家庭，华源会积极响应人民协会的号召，举行大型义工活动；为关爱残疾人生活，华源会积极响应残疾人协会号召，举行全岛募捐活动，这是新移民为新加坡社会献出一份爱心；

（五）积极推动民族融合与和谐发展的活动，如：华源会会长王泉成先生受邀出席新加坡总理茶

会活动，为促进种族和谐贡献一份力量；华源会义工参加位于武吉巴督的斋月派粥活动，特别受到国会议长Mdm Halimah Yacob接见并接受媒体采访登上马来报纸；

（六）为会员搭建新中企业友好平台，如：华源会理事、会员参加东盟华商会、世界闽商大会等大型商业交流活动；会长王泉成先生亲自带领理事、会员到新疆、福建、云南等地方考察；

（七）举办新移民素质、素养提升的公共教育培训活动，如：为了让陪读妈妈更好地融入新加坡生活，华源会主办“免费英语学习班”活动。

About Singapore

Hua Yuan Association



Singapore is renowned for being a harmonious multi-racial, multi-religious society. As a majority race comprising more than half the Singapore population, the ethnic Chinese community, made up of the descendants of early immigrants from China, has remained an active force behind the nation's success and development.

Established in 2001, the Hua Yuan Association is a non-profit civil organisation serving a new generation of Chinese immigrants in Singapore. With more than 6,000 members hailing from different sectors, including research and technology, commerce, media, arts, service and manufacturing, we have grown from strength to strength

over the years. Our members, through their spirit of industry, diligence, and a relentless pursuit for excellence, have carved out a future for themselves in Singapore. They have also been making significant contributions to the local economy, culture and society.

Most of our members at the Hua Yuan Association are professionals who settled in Singapore after the 1990s. Our mission is thus to assist these individuals to integrate into society and promote communication and the sharing of information among them. We are committed to enhancing friendships and interactions between our members and other civic groups, and we seek to enrich the lives of our members and their families through

various events and activities. As an organisation involved actively in efforts to boost trade between Singapore and the world, we provide an effective platform for our members to develop their businesses, both locally and globally. Our management is made up of a dedicated and outstanding team of consultants and committee members, many of whom are experts in the education, legal, healthcare, arts, and technological research sectors. We have a total of eight divisions: External Liaison, Website & Publicity, Sports, Volunteer, Education, Arts, Global Liaison, as well as Technology and Academic Exchange.

Since our inception, we have organised more than 1,000 meaningful public events and activities in Singapore, making us an integral part of community events being held here.

Some of these include:

1. Organising the Outstanding New Immigrant Awards on two occasions to encourage new immigrants to integrate actively into society and recognise individuals who have made positive contributions to Singapore. The events aimed to improve Singaporeans' perception of Chinese new immigrants and enhance our image as a community. To raise the integrity of the awards, the judging panels were made up of prominent persons in society, who went through stringent rounds of selection from an original list of nearly 100 nominees.
2. Being part of many celebrations and festivities in Singapore, and holding on a regular basis various song, dance and folk music performances. In particular, we sent a 50-member strong contingent to participate in the Chingay Parade last year, in conjunction with the nation's SG50 celebrations. We were the only organisation in the Chingay

Parade representing new immigrants in Singapore, and our performance in this event brought us worldwide recognition.

3. Organising and coordinating cultural and trade visits between Singapore, China and other countries. These include a trip for young overseas Chinese to visit their ancestral homes, as well as a singing competition – the Water-Cube Cup Overseas Chinese Youth Singing Contest. These two events aimed to encourage young overseas Chinese to learn more about their culture and heritage. Another highlight on our event calendar was when we sent a team to take part in the Torch Relay at the Youth Olympic Games. Our involvement in these events proved effective in promoting interactions between the cultures and peoples of Singapore and China.

4. Organising grassroots activities, community charity events and fundraising drives, as well as large-scale performances to mark the various holidays and festivals. In particular, we responded to calls from the People's Association to run a large volunteer programme to help senior citizens

and low-income families. To further show our care and concern for the less fortunate in Singapore, island-wide fundraising drives were organised for the disabled community, in collaboration with the SPD.

5. Taking an active part in events and activities that promote racial harmony: Our President Mr Wang Quancheng was invited to a tea session with Prime Minister Lee Hsien Loong, where they explored ways to boost racial harmony in Singapore. Furthermore, during the Ramadan month, our members volunteered to distribute porridge to our Muslim friends in Bukit Batok. At the event, we had the chance to interact with Speaker of Parliament Mdm Halimah Yacob, and an article on this exchange was subsequently published in the Malay newspaper.

6. Building a platform to boost friendships between companies in Singapore and China. Our members and committee participate frequently in large business meetings and events, including the ASEAN Overseas Chinese Entrepreneurs Conference and the World Conference of Fujian merchants.



Our members and committee also travelled to China's Xinjiang, Fujian and Yunnan on various study missions, led by our President Mr Wang.

7. Organising public education seminars and training for new immigrants, including free English courses for study mamas from China, aimed at helping them better adapt to life in Singapore.





- a. 协助会员更好地融入新加坡的多元种族社会
- b. 促进会员间的信息交流与沟通
- c. 发扬互助友爱精神
- d. 促进会员与其它社团的友谊及交流
- e. 通过组织各类活动,丰富会员及其家庭成员的业余生活
- f. 促进新加坡与全球的商贸往来,协助会员联系与发展新加坡与全球的商贸平台

华源会宗旨





MISSION

- a. To assist members to integrate into the multi-racial society of Singapore.
- b. To facilitate better communication among members.
- c. To cultivate the spirit of mutual help and friendship among members.
- d. To promote friendship and interaction among members of the Association and those of other communities.
- e. To organize various social activities and functions for members and their immediate families.
- f. To promote commercial relationship between Singapore and the world; to connect and develop commercial platforms for members in Singapore and globally.

华源会会歌

1=D $\frac{4}{4}$ J=120 振奋、激昂

作词：孙 喜

作曲：李煜传

(1) | 3 - 5 - | 4 3 2 - | 3 3 2 1 4 6 | 5 - - 0 |

(5) 华 夏 儿 女, 源流四海与五洲

| 4 - 5 - | 4 3 2 - - | 4 3 2 3 2 3 | 1 - - 0 |

(9) 神 州 移 民, 南洋侨城再聚首

| 3 - 3 - | 6 6 6 - - | 2 - 2 - | 5 5 5 - 0 |

(13) 我 们 心连心, 我 们 手挽手

| 5 5 6 5 4 3 | 2 - - 2 2 | 3 - - 1 | 2 - - 0 |

(17) 华 源 大 家 庭 一起向 前 走

| 3 - 3 - | 6 6 6 - - | 2 - 2 - | 5 5 5 - - |

(21) 我 们 同命运, 我 们 共携手

| 2 3 4 5 | 6 - - - | 5 5· 5 6 | 7 - - 0 |

(25) 世 界 大 同 梦 一起 来 奋 斗

| 3 - 5 - | $\dot{1}$ 7 - 5 | 6 - $\dot{1}$ - | $\dot{2}$ - - 0 |

(29) 为 了 和 平 与 繁 荣

| 6 5 4 - | 6 - 5 - | 6 - - - | 5 - - 0 |

(33) 让 友 谊 天 长 地 久

| 3 - 5 - | $\dot{1}$ 7 - 5 | 6 - $\dot{1}$ - | $\dot{2}$ - - 0 |

(37) 为 了 和 平 与 繁 荣

| 6 5 4 - | 6 - 5 - | 7 - $\dot{2}$ - | $\dot{1}$ - - - ||

让 友 谊 天 长 地 久



作曲：李煜传



作词：孙喜



演唱：庄杰

华源会微信公众号

请扫描右方二维码

或微信搜索公众号：全球华源

Wechat Official Account: globalhuayuan

微信扫描关注华源会公众号可听会歌





寄语嘉言



Speeches

徐芳达

交通部代部长兼财政部高级政务部长
华源会荣誉顾问



Mr Chee Hong Tat
Acting Minister, Ministry of Transport, Senior Minister of State, Ministry of Finance
Honorary Advisor of Hua Yuan Association

祝贺华源会欢庆成立二十二年！在过去的二十二年中，在王泉成会长和历届理事管委的共同努力和付出下，华源会茁壮成长、枝繁叶茂、硕果累累。成为本地规模最大的新移民社团，把来自不同地区的华族新移民聚集在一起，积极协助他们融入新加坡社会。

华源会在第二十二年庆典之际，主办了“第四届新加坡新移民奖”，鼓励新移民融入新加坡社会，同时奖励积极回馈新加坡社会的杰出新移民。这是华源会自2009年和新加坡中国友好协会、陈嘉庚国际基金会一起举办的重要活动。为了体现我国多元种族多元文化的特色，华源会也将新移民奖开放给来自任何国家的新移民。我相信获奖者将用他们的亲身经历，给新移民在新加坡的工作和生活带来启示，使他们能够勇于面对挑战，敢于追求梦想，敞开胸怀，全心投入新加坡社会。

帮助新移民融入的工作任重道远，我希望华源会能够继续与人民协会、新加坡宗乡会馆联合总会等社区伙伴合作，积极参与社区工作，让会员能够更快，更好融入我国社会。

我翘首以盼、全力支持华源会秉持宗旨，继续向前迈进，为国民融合作出贡献！祝愿“第四届新加坡新移民奖”活动圆满成功！

Congratulations to Hua Yuan Association on your 22nd anniversary. Over the past 22 years, Hua Yuan Association has grown from strength to strength, under the collective efforts and dedication of its board members, to become the largest new immigrants clan association in Singapore in terms of membership size. It has brought together Chinese new immigrants from various regions and actively assisted them in integrating into Singapore society.

On the occasion of its 22nd anniversary, Hua Yuan Association launched its "4th New Immigrant Award," to encourage new immigrants to integrate into Singapore's society and to recognise outstanding individuals who have contributed to Singapore. Established in 2009, the New Immigrant Award is a key initiative between Hua Yuan Association, the Singapore China Friendship Association and the Tan Kah Kee Foundation. In recognition of the diversity of Singapore, the New Immigrant Award is now opened to immigrants from any country of origin.

I believe that the award recipients will inspire new immigrants through their personal experiences, encouraging them to face challenges, pursue their dreams, and wholeheartedly integrate themselves into Singapore society. I hope that Hua Yuan Association will continue to collaborate with community partners such as People's Association and the Singapore Federation of Chinese Clan Associations, to actively participate in community work, which will enable Hua Yuan Association members to integrate more effectively into our society.

I am confident that Hua Yuan Association will continue to achieve its mission and contribute to national integration. Wishing the "4th New-Immigrant Awards" a resounding success!

朱憬

中华人民共和国驻新加坡共和国使馆临时代办

Zhu Jing

Chargé d'Affaires, ad interim of the Chinese Embassy in Singapore



欣闻新加坡华源会成立二十二周年庆典暨第四届“新移民杰出贡献奖”颁奖典礼将于8月6日举办，我谨代表中国驻新加坡大使馆致以热烈祝贺！

华源会自创立以来，发扬互助友爱精神、努力开展会务，广泛凝聚新移民，传承发扬中华优秀传统文化，积极参与公益事业，帮助众多新移民更好融入本地多元社会。新冠肺炎疫情期间，华源会多方筹措防疫物资，支持中国抗疫，充分体现“不忘中华、回馈源头”的初心，成为中新民间合作抗疫的生动写照。

今年4月，习近平主席和李显龙总理共同将中新关系提升为全方位高质量的前瞻性伙伴关系。展望未来，中新合作领域将不断拓宽，合作成果会不断涌现，这既是两国民心所向，也为继续发展中新民间友好提供坚实基础和强劲动力。希望贵会把握机遇，发挥兼容并蓄、人才济济等优势，不断加强海内外联系，开展各领域合作，为中新更加美好的未来贡献更多力量。

最后，衷心祝愿贵会会务蒸蒸日上，再创佳绩。

On behalf of the Chinese Embassy in Singapore, I would like to extend my warmest congratulations to Hua Yuan Association of Singapore (HAS) on its 22nd Anniversary and the 4th New Immigrants Award ceremony, to be held on 6th August 2023.

The Hua Yuan Association, since its inception, has carried forward the

spirit of mutual help and love, constantly endeavoured to carry out its own mission, brought together a wide range of new immigrants, carried forward the excellent traditional Chinese culture, and actively participated in various charities activities for the benefit of general public, helping many new immigrants to better integrate into the local multi-faceted society. During the COVID-19 pandemic, the Hua Yuan Association raised funds from various sources to support China's fight against the pandemic, which fully embodies the original spirit of "Not forgetting China which they came from, and donating back to the original country upon necessity.", and which has become an excellent portrayal of the cooperation between China and Singapore in the battles against the pandemic.

In April this year, President Xi Jinping and Prime Minister Lee Hsien Loong jointly upgraded the China-Singapore relationship to an all-round, high-quality and forward-looking partnership. Looking ahead, the areas of cooperation between China and Singapore will continue to broaden, constantly bringing about more and more achievements of collaboration, which is not only the aspiration of the people of the two countries, but will also provide a solid foundation and strong impetus for the further development of people-to-people friendship between the two countries. I hope that your association will seize the opportunity, give full play to your unique strengths including inclusiveness and having plenty of talented people, and continue to strengthen its ties at home and abroad and develop cooperation in various fields, all of which will in turn contribute more to a brighter future for both Singapore and China.

We sincerely wish Hua Yuan Association will continue to prosper and succeed.



卓荣能先生

人民协会总执行理事长

Mr Jimmy Toh
Chief Executive Director
People's Association

我谨代表人民协会对新加坡华源会成立廿二周年暨第四届新加坡新移民奖表示热烈祝贺。

多年来，华源会在促进新移民与本地社群的情感交流方面，发挥了关键作用。自2013年，华源会与人民协会密切合作，通过创建及参与多项社区活动如融合嘉年华、妆艺大游行、各类社区服务计划，以及各种节庆及文化活动等，进一步增强新移民对我国的认同感与归属感，帮助全民保持团结一致。

尽管近年新冠疫情给我们带来了前所未有的严峻挑战，华源会与人民协会始终致力于为有需要的家庭及群体提供各种支持与援助。我们共同发起了多项别具意义的社区活动，包括向每户本地家庭分发防疫用品，如口罩和消毒液，以及为前线医护人员和清洁工人提供装满暖心物资的关怀包。

这些举措进一步深化华源会与人民协会之间的合作和友谊。我相信，只要新移民和本地社群能够和谐相处与沟通，双方对彼此文化、规范和价值观有更深入、更全面的了解和体悟，将有助于推进华源会与人民协会伙伴关系的良好发展，把友好合作关系推至新高。

在此，我祝愿华源会今后一切顺利，在各方面取得圆满成功。我也期待为我们的合作关系不断增添新动力，共同建设一个更具包容性和凝聚力，更有温度和爱心的社区。

卓荣能先生

人民协会总执行理事长

On behalf of the People's Association (PA), I extend my heartiest congratulations to the Hua Yuan Association on its 22nd Anniversary and 4th Singapore-New Immigrant Awards 2023.

Throughout the years, Hua Yuan Association has played a pivotal role in fostering friendship between new immigrants and members of the local community. Since 2013, the unwavering partnership between Hua Yuan Association and PA in co-creating community engagement programmes has significantly contributed to a sense of togetherness among new immigrants and the local community. The programmes include One Community Fiestas, Chingay Parades, community service initiatives, as well as various festive and cultural events.

Despite the unprecedented challenges posed by the Covid-19 pandemic, Hua Yuan Association and PA remained committed in our efforts and outreach to those in need. Together, we carried out meaningful community initiatives, including distributing masks and sanitisers to Singapore households, and packing and delivering care packs to support our frontline healthcare workers and cleaners.

These efforts have further deepened the bonds and friendship between Hua Yuan Association and PA. I am confident that our partnership will continue to thrive as we collaborate further to engage new immigrants and the local community, fostering a greater understanding and appreciation of one another's cultures, norms, and values.

I wish Hua Yuan Association every success in the years to come and look forward to strengthening our partnership in building a more caring and cohesive community.

蔡其生先生

新加坡宗乡会馆联合总会会长



Thomas Chua
President of Singapore Federation of Chinese Clan Associations

值此新加坡华源会庆祝二十二周年之际，我谨代表新加坡宗乡会馆联合总会向贵会致以诚挚的祝贺！

自成立以来，华源会本着帮助新移民融入新加坡多元种族社会的宗旨，不仅定时主办讲座，每月组织义工参加公益活动，还积极参与“妆艺大游行”等本地大型活动。这些举措展现了贵会对社区的关怀，也为会员提供了融入本地社会的宝贵机会。

2009年，贵会更是设立了“新加坡新移民奖”，表彰优秀的华裔新移民在新加坡不同领域所做出的贡献，并逐步扩大遴选范围至非华裔人士，此举意义非凡。贵会还增设“红心奖”表彰本地热心人士对新移民的帮助。这两个奖项的设立，让更多优秀的新移民受到肯定和鼓励，同时也彰显贵会对跨社群团结互助的重视，值得予以嘉奖！

创会二十二年，华源会在协助新移民融入方面做出了积极的努力，冀盼贵会同仁为新加坡社会的融合与发展做出更大的贡献。最后，衷心祝愿新加坡华源会会务蒸蒸日上，再创辉煌！

On behalf of Singapore Federation of Chinese Clan Associations, I am delighted to extend my sincerest congratulations to Hua Yuan Association on your 22nd anniversary!

Since your establishment, Hua Yuan Association has been committed to aiding new immigrants in their integration into the multicultural society of Singapore. From organising seminars and monthly community volunteering to active participation in local events like the Chingay Parade, your dedication to the community shines through. These efforts also provided invaluable opportunities for your members to integrate into society.

In 2009, Hua Yuan Association established the "Singapore New-Immigrant Awards" to recognise outstanding contributions made by Chinese immigrants in various fields and subsequently broadened the scope of selection to include non-Chinese individuals. The association then introduced the "Red Heart Award" to acknowledge the invaluable assistance provided by local individuals to new immigrants. Both awards reflect your inclusive approach and commitment to cross-community unity, truly deserving commendation!

It is impressive that Hua Yuan Association has been providing proactive assistance to new immigrants in their integration journey over the past twenty-two years. We wish your association continued success in contributing to social integration and development in Singapore!



潘国驹教授

新加坡—中国友好协会
新加坡华源会顾问

Professor PHUA Kok Khoo
President, Singapore China Friendship Association
Consultant, Singapore Hua Yuan Association

新加坡地处中西文化荟萃之地，自立国以来广纳四海英才，任人唯贤，特别对于教育和科技领域投入大量心力，为如今新加坡基础建设和繁荣昌盛奠定了很好的基础。与此同时，对于文化艺术领域，新加坡也凝聚了颇具实力、满腔热血的杰出才俊，他们对于一个新兴国家的灵魂建设贡献良多，值得肯定。

顾名思义，新加坡新移民奖着重新移民群体，表扬对建设新加坡作出重大贡献的新移民，希望借此鼓励新移民群体积极投入共同建设家园。新移民不仅来自中国，也来自印度、马来西亚、泰国、越南、菲律宾、欧美国家等地，成就了新加坡的文化多元、种族多元的包容好客及和平共处精神。

我们希望，新加坡新移民奖未来能够扩大其影响力，树立起高水准、高素质的标杆，推动国民，不论原住民或新移民，携手创造美丽富足且璀璨夺目的新加坡。

Situated at the crossroads of East and West, Singapore has embraced a tradition of open arms towards talents all over the world since gaining independence. Valuing meritocracy and investing significantly in education and technology, Singapore has laid a strong foundation for its advancements and prosperity. Singapore is a young nation. In the realms of culture and the arts, Singapore has fostered a community of passionate and talented individuals who have played a crucial role in shaping the spirit of this dynamic nation.

The Singapore New Immigrant Award serves the noble purpose of recognizing and celebrating the invaluable contributions of new immigrant communities in the nation-building process. This prestigious award aims to inspire and encourage new immigrants to actively engage in the development of their new homeland. Singapore is home to not only immigrants from China but also from different parts of the world, including India, Malaysia, Thailand, Vietnam, the Philippines, Europe, America, and more. This cultural mosaic has resulted in a society that is inclusive, welcoming, and harmonious, truly reflecting the beauty of unity in diversity.

Looking ahead, our vision for the Singapore New Immigrant Award is to witness its continued growth and increasing influence. By setting high standards and benchmarks, we aspire to motivate all citizens, regardless of their origin, to work together hand in hand. Whether indigenous or immigrant, we believe in a collective effort to build a more beautiful, prosperous, and vibrant Singapore. Together, let us create a dazzling future, brimming with shared success and achievements.



林丽珠律师 PBM

新加坡华源会法律顾问
第四届新加坡新移民奖遴选委员

Ms Jennifer Lim PBM
Legal Consultant

新加坡新移民奖于2009年设立，当时名为“中国新移民杰出贡献奖”，以表扬对新加坡做出杰出贡献的新移民，鼓励新移民融入新加坡本地并积极做出贡献。我从那时起就有幸参与奖项评审工作。如今奖项再接再厉，已经来到第四届，将表扬范围扩大至所有新移民群体，令人欣喜。特别有意思的是，往届得奖人如今也加入评审行列，继续为新移民融入本地社群贡献一己之力。

感谢来自世界各国的广大新移民群体与我们携手共建美丽家园，也欢迎更多新的家人加入，一同为一个更好的新加坡而努力。

我们热切希望看到更多符合资格的新移民被提名，你们对新加坡的辛勤奉献不应被遗忘，要让更多人所周知。谢谢！

The Singapore New Immigrant Award was first established by the Hua Yuan Association in 2009 under the name of "Outstanding Contribution Award for Chinese New Immigrants", with a significant purpose. It seeks to honour exceptional new immigrants who have made remarkable contributions to Singapore whilst encouraging their active integration into the local community. Since its inception, I have the honour and privilege of being involved in the judging process of this prestigious award.

It is with immense joy that we witness the evolution of this award and celebrate its fourth term. The scope of this award and its recognition has now expanded to encompass all new immigrant groups, a development that brought much delight with its inclusivity of a larger base.

A truly fascinating aspect is that past award recipients have come forward and embraced their roles on the judging panel, perpetuating the cycle of support and guidance to fellow new immigrants as well as facilitating their seamless assimilation into our Singaporean society. We are deeply grateful for the collaboration and contributions by the diverse community of new immigrants from all corners of the world. They have collectively worked hard towards making Singapore a beautiful home. We welcome more participants to step forth and join us as we work together for a better Singapore.

It is our sincere desire to have more eligible new immigrants being nominated for this esteemed award. The unwavering dedication and invaluable contributions to Singapore should not go unnoticed because it deserves the highest recognition and acknowledgment. This award endeavours to encourage and promote more awareness of the outstanding contributions of our new immigrants. Thank you.



黄延辉先生JP, BBM

新加坡华源会顾问
新中友好协会秘书长

任重道远 精诚团结

排除万难 为民服务

黄延辉 敬贺

加措活佛圆满字书法

The Great Perfection calligraphy work by Gyatso Rinpoche



一笔一划
都是圆满

圆满字书法简介过去中、日禅师，都会以书法或绘画入禅定三摩地，佛门书法是妙空波罗密之修行，又是修行禅境的艺术表现。从缘起意念至入笔行气，出离世间的浓墨染法，在虚实间淡出，墨意外现柔软慈悲，内住金刚不动之禅韵，包容了三千大千世界之大愿，并将情感融汇对无量有情的真情中。“圆满字”是以加措活佛的广大愿力，经过修持空寂智慧本尊之禅定力，而任运一气呵成的大圆满佛智，这种当下超脱的圆满佛境具有甚深：本体无相：寂灭，自性无思：离戏：远离一切常边，光明：远离一切断边，无为法：远离一切是非等诸边，等五种特性。国际很多首脑和领袖都在收藏。”圆满字”书法形为圆，在藏传佛教中，修无始无天的自性境界，就是大圆满。大圆满是普贤王如来的教法、密境最高的佛法身，密法的精髓、圆满成佛的诀窍。生死涅槃的一切法资圆满具足于这一空智之中，故名圆满，又因为解脱生死的方法中没有超过此法者，名为之大。圆满字的寓意并非鼓励我们追求世俗的成功或失败，

而是要通过一种无量大的包容心境，去圆满自他人生，让家庭，事业都转道为功德至究竟圆满。因此加措活佛“圆满字”的初衷就是要带给人们这样的殊胜祝福。在圆满字的圆形中间，一笔藏头收尾之飞沫，有不可思议之息、增、怀、殊之帝实力，创造金刚乘大圆满之坛城，融入不同金刚本尊的种子。诸佛菩萨的咒轮不被业基所染，心咒之种子字即是大圆满的见解脱、闻解脱、忆解脱和触解脱。这些种子咒代表了宇宙万法的能量，这种无限的能量可以改变很多境遇。坛城梵文叫做曼荼罗，指将佛菩萨等尊像，种子字，空行字，三昧耶形等，依特殊的方式加以配列图样，坛城作为象征宇宙世界结构的本源，是变化多样的本尊及眷属聚居处的城堡缩影。因此供奉这样的圆满字在家中或办公地点，不但可以加持自己和家人，同时也能利益到更多的众生。在加措活佛的祈愿下，书写着不同本尊咒之种子的圆满字，为不同因缘的人们除障赐福，为他们带去源源不断的加持。



谢明博士

新加坡机器人学会会长
新加坡华源会顾问

Dr Xie Ming

President, Robotics Society of Singapore
Consultant, Singapore Hua Yuan Association

慈爱中华，惜福思源，缘起相会，顺道因昌，奉献谋盛。

在新加坡华源会成立二十二周年之际，本人真诚地献上最热烈的祝贺。华源会在促进社区和谐共存、会员同舟共济、人道救援共助、以及经商兴贸共赢等诸多领域取得了举世瞩目的成就。所有这一切都是在王泉成会长的英明领导下取得的。祝愿华源会欣欣向荣、精进壮大。

谢明博士
新加坡机器人学会会长

On the occasion of the 22nd anniversary of the establishment of Hua Yuan Association in Singapore, I sincerely offer my warmest congratulations. Hua Yuan Association has achieved remarkable success in various fields, such as promoting harmonious coexistence in the community, uniting its members for common goals, providing humanitarian aid and assistance, and fostering business development and mutual benefits. All of these accomplishments have been made under the wise leadership of President Wang Quancheng. May Hua Yuan Association continue to thrive and grow stronger.



刘向阳教授

新加坡华源会顾问
高层次人才国家特聘教授
教育部长江学者讲座教授

Professor Liu Xiangyang
Consultant, Singapore Hua Yuan Association
State Distinguished Professor
MOE Chang Jiang Scholar Chair Professor

热烈庆祝新加坡58周年暨华源会22周年，愿华源会深耕新移民，为推动新移民更好贡献新加坡社会作出进一步努力。

"Warmly celebrate Singapore's 58th anniversary and Hua Yuan Association's 22nd anniversary. May Hua Yuan Association continue to dedicate itself to the well-being of new immigrants, and make further efforts to contribute to Singapore society in promoting the prosperity of new immigrants."



黄显亚博士

第一届新移民杰出贡献奖获得者
新加坡华源会顾问

Dr HUANG XIANYA

Winner of the 1st Batch of Singapore New-Immigrant Contribution Awards
Consultant of Singapore Hua Yuan Association

衷心祝愿华源会蓬勃发展,
為新加坡的繁荣昌盛, 为增进新中友谊做出更大贡献!

华源会成立廿周年志庆

水积而鱼聚
木茂而鸟集

黄显亚敬题



杨新发医生

心理医生
新加坡华源会顾问

Dr Yeo Seem Huat
Consultant psychiatrist.
Consultant of Singapore Hua Yuan Association

尊敬的华源会王泉成会长、全体同仁：

大家好！

新加坡华源会成立23年了，会务开展非常迅速，带领会员们积极融入新加坡多元种族社会，参与人民协会和宗乡总会开展的各项活动，也组办了许多丰富多姿多彩、有意义的活动；深受会员们的喜爱，也受到了新加坡各阶层人士的肯定与赞扬！在颁发第四届“新移民贡献奖”之际，我衷心祝愿：

不忘初心，力争上游，再创辉煌！

也祝大家身体健康，生活愉快。

Dear President of Hua Yuan Association (HYA) Mr Wang Quancheng and HYA members,

It is 23 years since HYA was established in 2001, and our activities have been developing rapidly, facilitating the integration of our members into the multicultural society of Singapore. We have also participated in various activities organised by the People's Association and various clan associations, and co-organised numerous colourful and meaningful activities. Our efforts have been well-received and appreciated by our members and people from all walks of life in Singapore! On the occasion of presenting the 4th "New Immigrant Contribution Award," I sincerely wish everyone to stay true to one's original aspiration, strive for excellence, and create new brilliance! I also wish everyone good health and happiness.



全球 華源

Global Collaboration

新加坡华源会 全球合作联络站

Hua Yuan Association Global Collaborative Network

安哥拉	Angola
阿根廷	Argentina
澳大利亚	Australia
奥地利	Austria
孟加拉	Bangladesh
巴巴多斯	Barbados
比利时	Belgium
伯利兹	Belize
贝宁	Benin
百慕大	Bermuda
玻利维亚	Bolivia
波黑	Bosnia and Herzegovina
博兹瓦纳	Botswana
巴西	Brazil
文莱	Brunei
保加利亚	Bulgaria
布隆迪	Burundi
柬埔寨	Cambodia
喀麦隆	Cameroon
加拿大	Canada
荷属加勒比地区	Caribbean Netherlands
智利	Chile
哥伦比亚	Columbia
刚果（布）	Congo

哥斯达黎加	Costa Rica
特科迪瓦	Côte d'Ivoire
克罗地亚	Croatia
古巴	Cuba
塞浦路斯	Cyprus
捷克	Czech Republic
丹麦	Denmark
多米尼克	Dominica
多米尼加	Dominican Republic
刚果（金）	DR Congo
厄瓜多尔	Ecuador
埃及	Egypt
萨尔瓦多	El Salvador
赤道几内亚	Equatorial Guinea
斐济	Fiji
芬兰	Finland
法国	France
法属波利尼西亚	French Polynesia
加蓬	Gabon
德国	Germany
加纳	Ghana
英国	Great Britain
希腊	Greece
格林纳达	Grenada

危地马拉	Guatemala
圭亚那	Guyana
匈牙利	Hungary
冰岛	Iceland
印度	India
印尼	Indonesia
爱尔兰	Ireland
以色列	Israel
意大利	Italy
牙买加	Jamaica
日本	Japan
哈萨克斯坦	Kazakhstan
肯尼亚	Kenya
吉尔吉斯斯坦	Kyrgyzstan
老挝	Laos
拉托维亚	Latvia
莱索托	Lesotho
列士敦士登	Liechtenstein
卢森堡	Luxembourg
马达加斯加	Madagascar
马拉维	Malawi
马来西亚	Malaysia
马里	Mali
马耳他	Malta

马绍尔群岛	Marshall Islands
毛里塔尼亚	Mauritania
毛里求斯	Mauritius
墨西哥	Mexico
密克罗尼西亚	Micronesia
蒙古国	Mongolia
黑山	Montenegro
摩洛哥	Morocco
莫桑比克	Mozambique
缅甸	Myanmar
纳米比亚	Namibia
尼泊尔	Nepal
荷兰	Netherlands
新西兰	New Zealand
尼日利亚	Nigeria
挪威	Norway
阿曼	Oman
巴基斯坦	Pakistan
帕劳	Palau
巴拿马	Panama
巴布亚新几内亚	Papua New Guinea
巴拉圭	Paraguay
秘鲁	Peru
菲律宾	Philippines

波兰	Poland
葡萄牙	Portugal
留尼汪	Réunion
罗马尼亚	Romania
俄罗斯	Russia
卢旺达	Rwanda
沙特阿拉伯	Saudi Arabia
塞内加尔	Senegal
塞尔维亚	Serbia
塞舌尔	Seychelles
斯洛伐克	Slovakia
斯洛文尼亚	Slovenia
南非	South Africa
韩国	South Korea
西班牙	Spain
斯里兰卡	Sri Lanka
苏里南	Suriname
瑞典	Sweden
瑞士	Switzerland
塔吉克斯坦	Tajikistan
坦桑尼亚	Tanzania
泰国	Thailand
东帝汶	Timor-Leste
多哥	Togo

汤加	Tonga
特立尼达和多巴哥	Trinidad and Tobago
土耳其	Turkey
乌干达	Uganda
乌克兰	Ukraine
阿联酋	United Arab Emirates
乌拉圭	Uruguay
美国	USA
乌兹别克斯坦	Uzbekistan
委内瑞拉	Venezuela
越南	Vietnam
赞比亚	Zambia
津巴布韦	Zimbabwe

新加坡华源会 中国合作联络站

Hua Yuan Association China Collaborative Network

北京	Beijing	澳门	Macau
湖南长沙	Changsha, Hunan Province	江西南昌	Nanchang, Jiangxi Province
四川成都	Chengdu, Sichuan Province	江苏南京	Nanjing, Jiangsu Province
山西大同	Datong, Shanxi Province	广西南宁	Nanning, Guangxi Province
福建福州	Fuzhou, Fujian Province	上海	Shanghai
广东广州	Guangzhou, Guangdong Province	广东深圳	Shenzhen, Guangdong Province
贵州贵阳	Guiyang, Guizhou Province	台湾	Taiwan
黑龙江哈尔滨	Harbin, Heilongjiang Province	湖北武汉	Wuhan, Hubei Province
香港	Hong Kong	福建厦门	Xiamen, Fujian Province
云南昆明	Kunming, Yunnan Province	新疆	Xinjiang Uyghur Autonomous Region
甘肃兰州	Lanzhou, Gansu Province	浙江义乌	Yiwu, Zhejiang
西藏拉萨	Lhasa, Tibet Autonomous Region	海南三亚	Sanya, Hainan Province





新加坡华源会

十届理事会及管委会组织结构图 (2022-2025)



2023.7

副会长
曾珍

财政
杨孝义

副财政
欧阳小萱

荣誉审计
文斯 温才庆

荣誉顾问

徐芳达
交通部代部长兼财政部
高级政务部长

名誉会长

永久名誉会长：姜 功

名誉会长：

王坤城
邱锦章
苏明春
赵 涛 博士
肖方敏
柯鸿景
吴再进
胡清山 BBM
梁伟民
官 浩
林路加 博士
李崇海
郭 亮
林 桐

顾问团

林焕章 JP,BBM(L)
黄延辉 JP,BBM
李文龙 律师 JP,BBM,PBM
潘国驹 教授
黄世伟 PBM
刘 宏 教授
洪万进 教授
刘向阳 教授
谢 明 教授
周长久 博士
王家园 博士
黄显亚 博士
杨新发 医生
林丽珠 律师
王贤仁 先生
黄锦西 律师
顾清扬 教授
于 强 教授
陈仁宝 教授
钟天祥 博士
刘春霖 博士
吴中琦
李 红

会员发展组

主任
李志辉

副主任
陈世洪
郭文发
郭海英
骆少扬
于杰

艺术团

团长
刘秋枫 理事

副团长
欧阳小萱
杨惠聪
黄绍祖
庄杰
谢亮子

体育组

主任
侯建伦 理事

副主任
王泓森
王峥嵘
刘 鹏
郑滢川
夏泽涛
陈晓汀
罗盛命

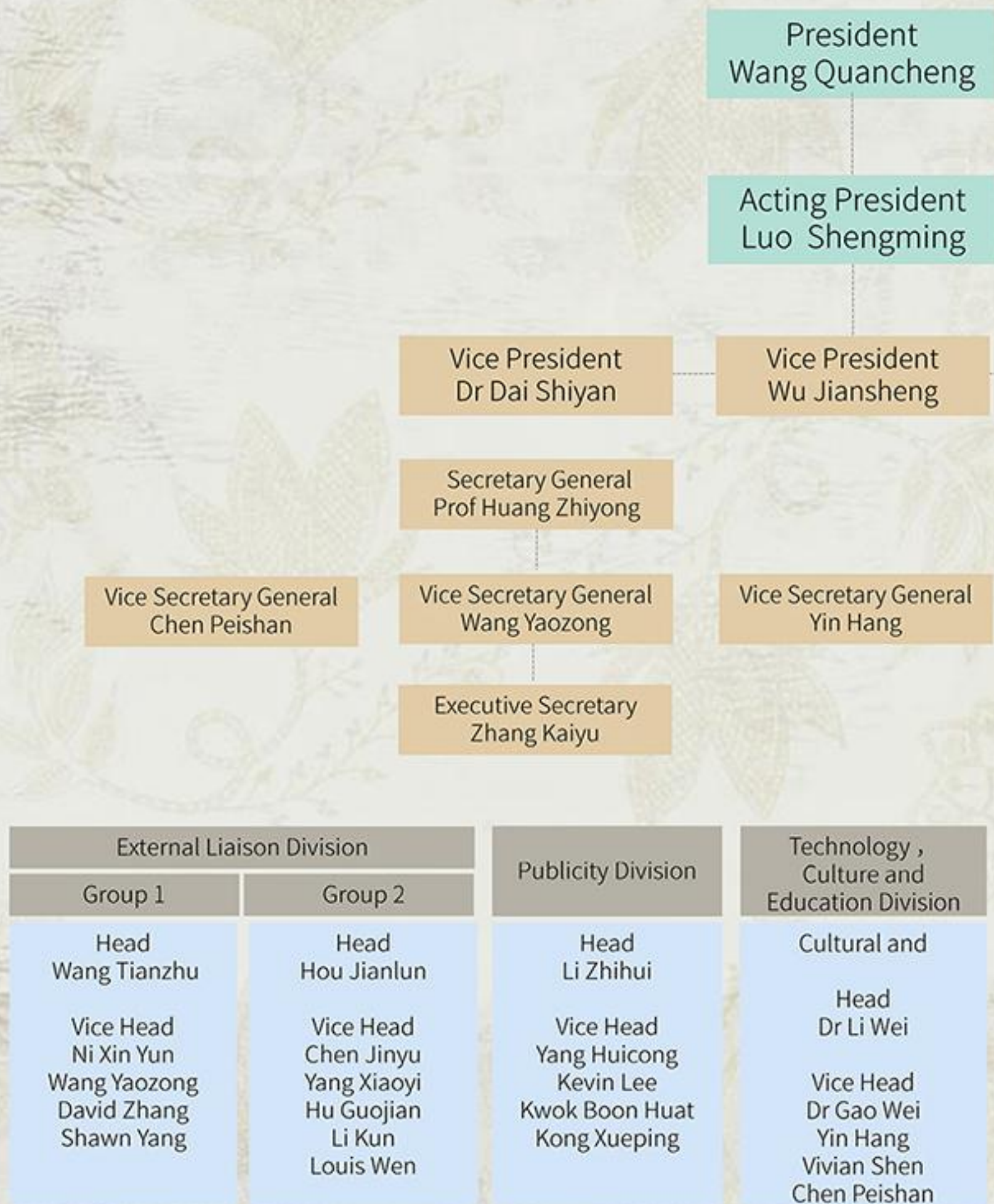
华源商会

会长
吴建省

副会长
莫开斯 理事
陈金帝
许明灵
陈炳耀
杨汉裕
林建锋
姜雨晴
吴忠兴

10th Council and Management Committee Organization Chart (2022-2025)

Hua Yuan Association



2023. 7

Honorary Advisor

Mr Chee Hong Tat
Acting Minister, Ministry of
Transport, Senior Minister of
State, Ministry of Finance

名誉会长

Permanent Honorary President:

Mr Jiang Le

Honorary President:

Mr Wang Kuncheng

Mr Qiu Jinzhang

Mr Su Mingchun

Dr Zhao Tao

Mr Xiao Fangmin

Dr Ke Hongjing

Mr Wu Zaijin

Oh Cheng San BBM (L)

Mr Liang Weiming

Mr Guan Hao

Dr Lin Lujia

Li Chonghai

Mr Guo Liang

Mr Wang Hongliang

Mr Lin Tong

Mr Eric Wu

顾问团

Mr Lim Huan Chiang, JP, BBM(L)
Lee Bon Leong, JP, BBM,
PBM, LLM (Singapore) & LLB
(Hons)

Mr Ng Yan Huay, JP, BBM

Prof Phua Kok Khoo

Harry Susilo, PBM

Prof Liu Hong

Prof Hong Wanjin

Prof Xiang Yang Liu PhD

Dr Xie Ming

Dr Zhou Changjiu

Dr Wang Kai Yuen

Dr Huang Xianya

Dr Yeo Seem Huat

Ms Jennifer Lim

Mr Heng Hiang Jin

Mr Ung Gim Sei

Prof Gu Qingyang

Dr Chong Tien Siong

Dr Yu Qiang

Dr Chen Renbao

Dr Liu Chunlin

Ms Wu Zhongqi

Ms Li Hong

Vice President
Zeng Zhen

Treasurer
Yang Xiaoyi

Vice Treasurer
Ouyang Xiaoxuan

Honorary Auditor
Wen Si Louis Wen

Volunteer Division

Head
Ouyang Xiaoxuan

Vice Head
Liu Qiufeng
Wang Shuyin
Kwok Boon Huat
Liu Xiaoman
Chen Xiaojian
Tan linjun

Members Development Division

President
Li Zhihui

Vice President
Chen Shihong
Kwok Boon Huat
Guo Haiying
Luo Shaoyang
Yu Jie

Art Division

Head
Liu Qiufeng

Vice Head
Ouyang Xiaoxuan
Yang Huicong
Huang Shaozu
Zhuang Jie
Xie Liangzi

Sports Division

Head
Hou Jianlun

Vice Head
Wang hongsen
Wang zhengrong
Liu Peng
Zheng Yingchuan
Xia Zetao
Chen Xiaoting
Luo Shengming

Business Club

Chairman
Wu Jianshen

Vice Chairman
Mo Kaisi
Chen jindi
Xu Mingling
Chen binyao
Yang Hanyu
Lin Jianfeng
Jiang Yuqing
Wu Zhongxing

华源商会 Hua Yuan Business Association



- 为何成立华源商会 华源会不断成长，会员也不断成长，经商的会员越来越多；随着中国的经济发展，新移民的构成也发生了显著的改变，企业家和专业人士的人数持续增加华源会对外交流的活动也越来越丰富，其中相当大的比重是商务交流活动设立华源商会就是为了适应形势的变化，更好的服务会员和对接政府和兄弟商会的商务活动
- 华源商会的作用 组织会员对接招商活动的平台；联结各国兄弟商会、社团的纽带；会员发布项目信息、开拓商机的渠道；支持会员经商投资的资讯和资源网络。
- 华源商会的具体活动安排 ✓ 与政府招商部门签订招商引资合作协议，建立招商合作关系； ✓ 倡议建立华商合作机制，与全球各国各地兄弟商会、社团共同签订合作备忘录，具体合作内容包括：a) 共享各国各地政府招商信息；b) 共同举办商务考察、交流活动；c) 相互协助支持合作商会、社团成员在异国异地的经商活动，为其提供项目发布、当地投资环境信息等便利； ✓ 组织会员进行商务考察、交流活动，协助会员推广其项目； ✓ 与各国各地律师事务所、会计师事务所等中介机

构建立合作，为会员在各国各地的投资、经营提供资讯和资源网络支持。

- 全球华源联络站华源会于2016年成立全球合作联络站，与全球多个国家的商团建立友好合作关系。全球华源不仅扮演互联互通的桥梁角色，更是如“高空起重机”般发挥灵活、稳定、安全的作用，使全球华人紧密联系。让世界华人聚焦新加坡，凝聚新加坡华人与世界各国华人的血脉情感，使其成为全球华人联系的纽带，并具有影响力的全球华人网络。



- 2019年10月20日下午，华源会同自世界不同国家和地区的近200名商、社团代表开展了全球华源会合作座谈会并签署了全球华源会合作备忘录。华源会下设华源商会负责对接，华源商会揭牌仪式也在座谈会上举行。王泉成会长和华源商会负责人、新加坡华源会副会长吴建省，在中华人民共和国驻新加坡共和国使馆邱元兴参赞兼总领事的见证下共同为华源商会揭牌。



“

华源会的成立及各项活动的开展，
得到了新加坡政界的支持和社会
各界的肯定。

”



华源会二十二年发展历程

22-year Milestones of Hua Yuan Association

2001

5月7日，华源会成立庆典，受到新加坡政府和社团的高度支持。

The launch of the Hua Yuan Association and the events it has organised have received the support and recognition of both the Singapore government and society.

01



03



2003

华源会第二届理事就职典礼，时任政务部长曾士生先生亲临主持理事就职监誓仪式。

The Hua Yuan Association held a swearing-in ceremony for its 2nd council, which was presided over by then-Minister of State Mr Chan Soo Sen.



02

2002

一周年庆典，时任副总理兼财政部长的李显龙先生作为主宾为华源会致词。

The Hua Yuan Association hosted a ceremony celebrating the first anniversary of the founding of the Association, during which Mr Lee Hsien Loong, Prime Minister of Singapore, was the guest of honour.

2004

三周年庆典，时任政务部长曾士生亲自倡导为华源会活动基金筹款。

The Hua Yuan Association hosted a ceremony celebrating the third anniversary of its founding, during which former Minister of State Mr Chan Soo Sen was invited to raise funds for the association.



04

2005

华源会第三届理事就职典礼，时任教育部政务部长曾士生先生再度莅临主持仪式。

The Hua Yuan Association held a swearing-in ceremony for its 3rd council, which was once again presided over by then-minister of State Mr Chan Soo Sen.

05



07



2007

华源会第四届理事就职典礼，时任教育部政务部长兼人力部政务部长颜金勇先生主持了监誓仪式。

The Hua Yuan Association held a swearing-in ceremony for its 4th council, which was presided over by then-Minister of State for Education and Manpower Mr Gan Kim Yong.

2008

华源会在滨海湾举办“浪漫狮城”音乐会。

The Hua Yuan Association sponsored the concert "Romantic Singapore" at Esplanade theatre.



06

2006

华源会举行成立五周年庆典晚会，晚会主宾为时任教育部兼人力部政务部长颜金勇先生。

The Hua Yuan Association hosted a ceremony celebrating the fifth anniversary of its founding, during which then-Minister of State for Education and Manpower Mr Gan Kim Yong was the guest of honour.

08

2009

华源会第五届理事就职典礼，时任人力部部长颜金勇先生再度莅临主持仪式。

The Hua Yuan Association held a swearing-in ceremony for its 5th council, which was once again presided over by Mr Gan Kim Yong, who was then Minister for Manpower.



11



2011

华源会第六届理事就职典礼，时任人力部部长颜金勇先生主持仪式。

The Hua Yuan Association held a swearing-in ceremony for its 6th council, which was presided over by then Minister for Manpower Mr Gan Kim Yong.



10

2010

华源会成功举办“第一届新移民杰出贡献奖颁奖典礼”。

The Hua Yuan Association successfully held a prize-giving ceremony for its inaugural Outstanding New Immigrant Awards.

2012

华源会会长王泉成携各理事及会员参加由华源会艺术团与江苏省侨联艺术团联合呈现的“心连心歌舞晚会—为外籍劳工援助基金筹款”活动。

President Wang Quancheng, members of the Council and the Hua Yuan Association took part in the “Heart-to-Heart” song and dance performance to raise money for the Migrant Workers’ Assistance Fund.



12

2013

华源会与新加坡人民协会共同举办“民众融合嘉年华2013”活动。

The Hua Yuan Association held an international arts event in collaboration with the People's Association, Tanjong Pagar GRC and Radin Mas SRC.



15



2015

华源会作为新移民代表参加了妆艺大游行演出。

The Hua Yuan Association represented the new immigrant community in Singapore to take part in the Chingay Parade.



14

2014

华源会成功举办“第二届新移民杰出贡献奖颁奖典礼”。

The Hua Yuan Association successfully held a prize-giving ceremony for its 2nd Outstanding New Immigrant Awards.

2016

华源会成立全球合作联络站，与全球91个国家的商团建立友好合作关系。

A global cooperation liaison station was established to establish friendly cooperative relations with business associations in 91 countries around the world.



16

2017

华源会与华侨大学开展合作，推荐了20多位学生到华侨大学在新加坡开设的MBA等硕士班进修。

Huayuan Association cooperated with Huaqiao University and recommended more than 20 students to study at Huaqiao University's MBA and other master's programs in Singapore.



19



2019

华源会举办“第三届新移民杰出贡献奖”本会顾问徐芳达部长担任主宾。

Huayuan Association held the "Third New Immigrant Outstanding Contribution Award" Minister CheeHong Tat as the guest of honor.

18



2018

华源会王泉成会长受邀作为海外代表列席中国第十三次全国政协会议。

Huayuan Association President Mr Wang Quancheng was invited as an overseas representative to attend China's 13th National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference.

2020

华源会员迅速行动为中国筹捐抗COVID-19疫情的物资累计达139827.65新币。

Huayuan members acted quickly to donate a total of SGD 139,827.65 in medical to China supplies against COVID-19.



20

2021

与中国福州大学签署协议，探索人才交流方面合作。
Huayuan Association signed an agreement with China Fuzhou University to establish cooperation in talent exchange.

21



23



2022

2022年8月，华源会第十届理事管委在财政部兼交通部高级政务部长、本会顾问徐芳达部长见证下就职。

The Hua Yuan Association held a swearing-in ceremony in August for its 10th Council members, which was witnessed by Mr Chee Hong Tat, Senior Minister of State, Ministry of Finance and Ministry of Transport.



22

2022

2022年2月，文化、社区及青年部长兼律政部第二部长唐振辉先生为华源会20周年纪念特刊揭幕。

Mr. Edwin Tong, Minister for Culture, Community and Youth and Second Minister for Law, unveiled the 20th Anniversary Commemorative Book of the Hua Yuan Association in February 2022.

2023

2023年2月，本会顾问，财政部兼交通部高级政务部长徐芳达部长为第四届新加坡新移民奖的发布敲锣。

Gong-Strike Ceremony for Award Launching with Mr Chee Hong Tat, Senior Minister of State for Finance and Transport and Honorary Advisor of Hua Yuan Association in Feb 2023.



24

二十二年大事记

2001

- 2001.05.07 新加坡华源会成立，新加坡总理公署兼卫生部高级政务次长曾士生、中华总商会会长蓝宏猷、宗乡会馆联合总会秘书长蔡锦淦、原中国驻新加坡大使张九恒出席成立典礼
- 2001.05.27 本会举办“少年乒乓体育营”，由体育部并浚宏负责主持，邀请专业乒乓球员讲解乒乓球知识与参与培训
- 2001.05.31 本会与联合早报联办“第四届华语演讲比赛”
- 2001.05.31 本会与中华总商会举行商务洽谈，商讨双方友好合作事宜交流、双方近期工作计划及目
- 2001.06.01 本会与九龙会“联姻”，受九龙会邀请，与其会长进行友好交流，为合作奠定基础
- 2001.06.08 新加坡总理公署兼卫生部高级政务次长曾士生先生会晤本会，鼓励本会积极开展活动。
- 2001.06.16 本会举办“快乐华文营”，与江老师教学中心联办，促进学生对华文艺术认识和理解。
- 2001.06.19 王泉成会长受中国国务院侨办的邀请，赴北京参加华人社团联谊大会。
- 2001.09.28 本会举办“欢聚一堂，共庆中秋”晚会，中国驻新加坡大使馆黄晓健参赞出席晚宴
- 2001.10.09 本会接待泉州市政府经贸考察团
- 2001.11.10 本会接待中国海外交流协会经贸访问团
- 2001.12.07 本会与新加坡现代企业管理协会、商科资讯与咨询中心联办“性格的力量”讲座
- 2001.12.08 本会与新加坡联合早报、热带文学艺术俱乐部、新加坡文艺协会联办“儒家伦理与全球危机讲座”



2002

- 2002.01.19 新加坡华源会举办为同济医院筹款晚宴，成功为同济医院筹款12万新元
- 2002.02.20 亚洲大酒店发聘书给本会会务顾问
- 2002.03.08 本会举办华族文化节的“今夜笑声连连”小品晚会，与众多中国相声及小品表演艺术家同台表演。
- 2002.04.09 本会接待中国海外交流协会代表团
- 2002.05.11 本会成立一周年庆典，原新加坡副总理、现新加坡总理李显龙先生作为大会主宾出席庆典

2003

- 2003.04.26 新加坡华源会接待浙江海外交流协会代表团
- 2003.06.01 本会“乒乓训练班”开课
- 2003.06.18 本会第二届理事就职典礼。新加坡总理公署兼卫生部高级政务次长曾士生出席典礼
- 2003.06.24 本会会员参加九龙会主办的英语演讲会例会
- 2003.06.28 本会举办“O”水准口试技艺讲座
- 2003.08.26 本会会长王泉成出席“2003中国昆明出口商品交易会”
- 2003.10.07 本会王泉成会长“2003世界华侨华人社团联谊大会”
- 2003.10.18 本会举办“庆祝神舟五号载人飞船发射成功”晚宴，中国驻新加坡大使馆陈炳煌出席晚宴
- 2003.10.24 本会为在新陪读妈妈举办讲座
- 2003.11.13 本会代表出席中国海军“深圳号”导弹驱逐舰甲板招待会
- 2003.11.28 本会受中国海外交流协会邀请，派代表在北京，上海，西安等地进行为期两个星期的访问
- 2003.12.03 本会接待“江西省友好代表团”
- 2003.12.06 本会与创业俱乐部联办华语专题讲座
- 2003.12.20 本会为会员举办英语会话初级班



2004

- 2004.02.08 新加坡华源会举办“怀旧迎新”茶话会，总共有150多会员及非会员参加了活动
- 2004.02.15 本会举办少儿艺术团预备课程。
- 2004.02.25 本会王泉成会长代表华源会出席江西省海外交流协会第三次代表大会
- 2004.02.29 本会接受中国多家媒体采访，我会共派出8位理事及管委参加
- 2004.03.19 本会接待厦门侨办考察团一行
- 2004.03.21 本会参加张九桓大使诗集发布会
- 2004.04.03 “长春市事务副市长崔杰先生一行及长春商机无限”商务代表团拜访我会。

2005 - 2008

2005



- 2005.04.23 新加坡华源会第三届理事会第一次会议，选举王泉成先生连任会长
- 2005.05.21 本会赞助出版《陈清华文集》
- 2005.06.02 本会第三届理事会就职典礼，教育部政务部长曾士生阁下主持并监誓
- 2005.06.19 本会围棋代表队获得新加坡围棋联赛冠军
- 2005.07.12 本会接待辽宁省新民市政府考察团
- 2005.08.01 本会代表出席中国驻新加坡大使馆主办庆祝中国人民解放军建军78周年
- 2005.08.03 本会接待亳州市政府考察团
- 2005.08.06 本会举办“白衣天使之夜”，庆祝护士节
- 2005.08.20 本会接待西安市政府友好访问团
- 2005.08.27 本会接待江西省对外协会、江西省外事侨务办公室友好访问团
- 2005.09.11 本会举办“庆中秋，迎国庆”联欢晚会
- 2005.10.18 本会举办政府中小学入学考试辅导班
- 2005.12.06 本会会长王泉成出席“中国机会与闽商发展高峰论坛”并发表演讲。
- 2005.12.15 本会举办圣诞节欢庆活动

2006

- 2006.02.12 新加坡华源会举办“狮城新年联谊大聚会”
- 2006.03.03 本会接待辽宁省国资委考察团
- 2006.09.09 本会在百胜楼奥赛书局为会员邹璐举办《时间，一条美丽的河》新书发布会
- 2006.10.06 本会于裕华园呈现艺术团专场演出，反应热烈
- 2006.12.17 华源会举行成立五周年庆典晚会，晚会主宾为教育部兼人力资源部政务部长颜金勇先生



2007



- 2007.02.24 新加坡华源会举办新春晚会第一届卡拉OK大赛
- 2007.03 本会参加中国驻新加坡大使馆反台独座谈会
- 2007.05.27 华源会第四届理事就职典礼。新加坡教育部兼人力部部长颜金勇主持了监誓仪式。
- 2007.05 本会联合上海交通大学、中资企业协会举办名为“21世纪中国经济新机遇”的经济管理讲座
- 2007.05 本会与阳光健康机构（新加坡）联合举办“母亲节”聚会
- 2007.06.10 本会组织考察团赴中国西宁、西藏进行商务考察
- 2007.06.17 本会组织会员参加植物园知性一日游活动
- 2007.07.20 本会会员参加国际著名营养专家林海峰主讲的“为了您的健康”讲座
- 2007.08.03 本会在维多利亚剧院举办大型歌唱家经典曲目演唱会“月亮代表我的心”。
- 2007 本会举办由杨新发医生主讲的健康讲座“活到老、做到老”，近百名会员参加。
- 2007 本会与汉和国际学校、新加坡中资企业协会联合举办“百米长卷迎奥运”活动，有300多名各族少年儿童参加，该画卷捐赠给了2008年北京奥运会组委会

2008

- 2008.02.16 新加坡华源会和九龙会联合举办“2008年春到河畔庆新年团圆饭”庆祝活动
- 2008.03.16 本会王泉成会长及理事将筹集到的7000元新币赠送给患肿瘤的会员孩子心心
- 2008.03.01 新加坡导游协会为本会会员举办在新加坡国家博物馆的免费参观及讲解活动。
- 2008.03.02 本会协办“新移民对本土文化的贡献与冲击”讲座
- 2008.03.16 本会会员参加由人民协会和拉丁马士公民咨询委员会主办的“新加坡河历史之旅”活动
- 2008.05.10 本会与健康国际集团合作举办讲座《中医美容绝招——白领阶层的健康隐忧》



2008 - 2010

- 2008.05.15 本会为四川地震灾区筹款
- 2008.07.28 本会王泉成会长参加了由中国国侨办组织的“爱心之旅——侨资企业家甘肃行”
- 2008.08.07 本会与实践家知识管理集团（新加坡）联合举办讲座《两性沟通》
- 2008.08.20 本会与阳光森林（新加坡）教育中心联合举办讲座《生命重建2》
- 2008.09.12 本会理事与远东机构中国市场部人员欢度中秋
- 2008.09.21 本会理事受邀参加由江苏省侨办组织的“海外江苏之友”活动
- 2008.10.05 本会围棋队在第七届新加坡围棋联赛中取得骄人的成绩
- 2008.10.16 本会与实践家知识管理集团联合举办《企业危机》讲座会
- 2008.11.09 本会与实践家知识管理集团联合举办《一日商学院之创业系统》讲座会
- 2008.11.01 本会与远东机构组织全岛看房活动



2009

- 2009.02.06 本会举办“元宵节联谊晚会”
- 2009.02.11 本会出席辽宁省铁岭市招商会
- 2009.03.31 本会与人民协会社区融合部副部长许亚送会晤，并介绍华源会近年的发展及现状
- 2009.04.15 本会接待辽宁省盘锦市对外贸易经济合作局，参观纳峰科技公司
- 2009.05.20 本会代表出席新加坡中药进出口商公会“庆祝神农先师诞辰纪念”
- 2009.05.28 本会接待中国海外交流协会马儒沛副会长一行
- 2009.06.04 本会第五届理事就职典礼暨“中国新移民杰出贡献奖”推介仪式
- 2009.06.25 本会组办名人演说系列2009
《超越凯恩斯主义全球发展的挑战》英语讲座
- 2009.07.26 本会王泉成会长应邀参加“全球杰出华商财富泰国行”活动

- 2009.07.29 本会理事应邀出席由我会荣誉顾问、人力部部长颜金勇先生主持的午餐会议，并介绍华源会的最新发展
- 2009.08.01 本会会员参加宗乡总会举行的第三届“爱国歌曲大家唱”国庆晚会
- 2009.08.08 本会理事及会员出席中华总商会国庆晚宴
- 2009.09.01 本会围棋一队获得“09年新加坡围棋联赛”殿军
- 2009.09.24 本会协办中国科学院组织行为中心主办题为“和谐，健康，胜任，创新”的论坛
- 2009.09.26 本会歌唱班和舞蹈班开班
- 2009.09.28 本会会长受邀赴北京参加中国国庆60周年观礼活动
- 2009.10.03 本会与蔡厝港基层组织联合举办“各族人民中秋大团圆”，有近百位会员参加。
- 2009.10.10 本会会员参加宗乡总会社区参与计划“新连心旅程”活动心理防卫战
- 2009.11.06 本会会员参加新加坡中华总商会管理学院开设的“商务英语系列课程”
- 2009.12.05 本会理事接待北京工商联合会，并举行招待晚宴。
- 2009.12.06 本会接受958节目关于“第一届新移民杰出贡献奖”专访
- 2009.12.31 本会与拉丁马士公民咨询委员会举办“拉柏多海边迎新嘉年华”，逾1500人参加。



2010

- 2010.01.03 新加坡华源会举行PARTY WORD KTV会员活动日
- 2010.01.08 本会理事代表应邀出席总理公署“移民与新移民融入社区对话会议
- 2010.01.08 本会接待厦门市政府新加坡培训团
- 2010.01.12 本会参加National Integration Council Networking and Dialogue Session
- 2010.01.12 本会接受958电台关于新加坡新移民问题的电话访问
- 2010.01.15 新加坡中国科学技术交流促进协会成立典礼，晚上与南大中国留学生会代表本会会晤
- 2010.02.13 本会与海南会馆联办“春暖心（新）中晚会”与孤寡老人共度除夕

2010 - 2013



- 2010.03.20 本会15位理事及会员出席华中校友会《陈嘉庚》公演
- 2010.04.15 应新郑市委邀请，本会王泉成会长及参加“黄帝故里——河南新郑拜祖大典”
- 2010.05.16 本会会员赴江苏参加中国侨联与江苏省人民政府举办的“海外侨商江苏沿海行”
- 2010.05.17 本会受中国驻新加坡大使馆邀请参加新加坡中国签证服务中心成立典礼
- 2010.05.19 本会主要负责人与人力部颜金勇部长餐叙有关首届“中国新移民杰出贡献奖”相关事宜
- 2010.05.24 本会与央视网华人频道签署协助投资委托书
- 2010.06.12 本会与牛车水金声邻里委员会联合主办新老移民共端午晚会。
- 2010.06.25 本会参加第一届智力运动嘉年华会，华源艺术团上演精彩表演
- 2010.08.14 本会艺术团参加蔡厝港联络所庆祝新加坡独立45周年晚会
- 2010.08.24 本会召开首届“中国新移民杰出贡献奖”新闻发布会
- 2010.08.24 本会接待盘锦市人民政府副市长徐吉生一行

2011

- 2011.05.09-12新加坡华源会王泉成会长出席中国“海外侨胞聚焦灾后重建美好新四川”活动
- 2011.06.05 本会会员参加由华源会和牛车水金声社区共同主办的“欢天喜地庆端午晚会”
- 2011.07.10 本会举行第六届理事会就职典礼，新加坡共和国卫生部颜金勇部长主持理事宣誓仪式。
- 2011.08 华源会与新加坡《联合早报》合办首届“中国工商银行杯——新加坡达人秀”比赛
- 2011.09.27 本会李亚男理事代表出席新加坡“庆祝中华人民共和国成立62周年招待会”



2012



- 2012.02.03 本会艺术团为新加坡前总理李光耀担任主宾的“新春团拜晚宴”出演精彩节目。
- 2012.02.04 本会与新加坡女皇镇在女皇镇小学联办“LOVE 3000 新春团拜”午宴并出演节目。
- 2012.02.26 本会王泉成会长及理事会员参加在中国大使馆举办的“大使馆华源会联欢晚会”。
- 2012.09.11 本会王泉成会长携各理事及会员参加由华源会艺术团与江苏省侨联艺术团联合呈现的“心连心歌舞晚会——为外籍劳工援助基金筹款”活动。
- 2012.09 本会与新加坡联合早报在The Central联合主办第二届“中国工商银行杯”才艺达人秀比赛
- 2012.09.26 本会代表出席新加坡中国大使馆庆祝“中华人民共和国63周年庆典”
- 2012.11.20 本会举办了为期7天的“新加坡华裔青少年中国闽南文化冬令营”活动
- 2012.11 本会李亚男代表出席接待沈阳侨联中国教育学会《中小学学习力研究》代表团

2013

- 2013.01.11 本会倡议为患急性淋巴白血病新加坡义安理工学生丁宇筹集善款。2013年2月16日本会与Queens Town社区共同主办“Love 2000”敬老活动。
- 2013.02.16 本会华源艺术团为“爱满心（新）中庆新春活动LOVE 3000CNY”呈现精彩文艺节目
- 2013.02.20 本会代表出席中国大使馆“清音雅韵”新春音乐会
- 2013.04.06 本会联合新加坡人民协会，丹戎巴葛及拉丁马士举办“国际艺术之夜”
- 2013.05.18 本会与新加坡人民协会共同举办“民众融合嘉年华2013”活动
- 2013.06.24 本会第七届理事就职典礼
- 2013.09.28 本会在新加坡知新馆主办“心美之约”单身派对活动



2014 - 2016

2014

- 2014.05.02 本会李亚男秘书长接受马来西亚中国报记者采访，回复关于新移民的融入情况
- 2014.06.07 本会理事会员在MWC做义工，帮助劳工寻求法律建议
- 2014.06.22 本会举办“缘来就是你”高端联谊活动
- 2014.06.24 本会出席第二届南京青奥会票务推介会，成功签约两家旅行社
- 2014.06.25 华源会与NTUC签署“U联合计划”的合作协议
- 2014.07.05 本会举行烧烤联谊会
- 2014.08.02 本会代表出席直落布兰雅民众俱乐部庆祝新加坡建国49周年
- 2014.09.04 本会出席滨海花月庆中秋活动
- 2014.09.11 本会联合拉丁马士区主办2014年相声红星大汇演
- 2014.12.28 本会义工组参加人民协会与冈州会馆主办的“关爱老人”的活动



2015

- 2015.02.18 本会举行2015新春联欢活动
- 2015.02 本会作为唯一代表新移民的社团，组织50人参与人民协会主办的“妆艺大游行”活动，赢得好评
- 2015.03.01 本会参加妆艺大游行SG50夜间嘉年华乌节路演出活动
- 2015.03.26 本会会长王泉成先生携理事们出席人协总部举行的纪念李光耀先生追思会
- 2015.06.20 本会和拉丁马士公民咨询委员会首次呈献了四川省侨联“亲情中华”艺术团文化交流演出
- 2015.06.21 本会和晋江会馆、美华中学联合举办“亲情中华”艺术团文化交流演出
- 2015.06.28 本会主办2015年“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛



新加坡赛区比赛

- 2015.07.04 本会会员义工协助支持人民协会主办的Happy Project 2015 斋月派粥活动
- 2015.09.03 本会会长王泉成先生受邀出席中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利70周年纪念活动
- 2015.09.05 本会组织会员义工支持人民协会One Community Fiesta2015嘉年华活动, 2015年9月26日, 本会联合碧山东基层组织主办“碧山东中秋节联欢晚会”
- 2015.11.13-14 本会和拉丁马士公民咨询委员会联合主办“中国相声红星大汇演2015”
- 2015.11.29 本会会长、副会长和理事代表参加SG50 Jubilee Big Walk 与总理一起晨运徒步
- 2015.12.19 本会会员义工协助支持人民协会 Kreta Ayer CC YEC 圣诞 Happy Project
- 2015.12.20 本会组织2015年“中国寻根之旅”冬令营山东营, 促进华裔后代寻根认祖



2016

- 2016.02.13 本会2016年新春团拜, 中国驻新加坡大使馆刘红梅参赞及姜维巍领事、华源会名誉会长及顾问出席活动。
- 2016.02.28 本会王泉成会长出席人民协会主办的新春园游会, 李显龙总理担任主宾。
- 2016.04.04 本会受邀出席福建省文化厅组织的省歌舞剧团《丝海梦寻》演出。
- 2016.04.18 本会王泉成会长携理事代表出席福建会馆座谈会, 欢迎福建省委代表团
- 2016.05.08 本会举行第八届理事就职典礼, 新加坡华源会荣誉会务顾问蔡天宝JP,BBM, 中国驻新加坡大使馆王家荣参赞兼总领事和人民协会总执行理事长洪合成, BBM出席。
- 2016.05.14 本会王泉成会长出席新加坡总理茶会活动, 新加坡总理李显龙关于民族融合的咨询。
- 2016.06 神斋月里参与为穆斯林们派粥义工活动。

2016 - 2017



- 2016.06.04 本会积极参与由宗乡会馆联合总会、新加坡华族文化中心及大巴窑中公民咨询委员会主办的“2016年端午节嘉年华会”，并在旱龙舟比赛中取得第一、二名。
- 2016.06.13 本为引导华裔青少年更深入地了解、传承中华优秀传统文化，本会组织为期7天的2016年“中国寻根之旅”四川夏令营。
- 2016.07.03 本会主办2016年“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛新加坡赛区比赛。
- 2016.08.09 本会王泉成会长带领理事会员出席景万岸国庆竞走活动，主宾是李显龙总理。
- 2016.09.16 为了欢度中秋，本会和新中友好协会、中国文化中心联合主办中秋晚会，共叙情谊。
- 2016.09.26 本会受邀出席大使馆庆祝中华人民共和国成立67周年活动

2017

- 2017.01.05 本会王泉成会长参加世界福建青年联会“侨心慈善行”
- 2017.01.30 本会举办2017新春团聚晚宴，主宾为中国驻新加坡大使馆房新文公参
- 2017.02.11 华源会60名会员义工参与2017妆艺大游行演出
- 2017.02.18 华源会举办跑遍狮城活动
- 2017.03.25 我会组织80名义工与残疾人协会共同进行全岛募捐活动
- 2017.04.29 华源会代表参加泰国福建会馆第四届就职典礼暨成立十周年庆典活动
- 2017.05.15 华源会接待福建省副省长李德金来新考察
- 2017.05.19 本会王泉成会长参加科创委员和海外博士走进河北
- 2017.05.27 华源会会员参加2017端午节嘉年华会龙舟比赛获冠军
- 2017.06.07 本会王泉成会长参加云南海外联谊会第五届第四次常务理事





- 2017.06.10 华源会理事代表出席云南省侨联青年委员会成立大会暨第十五届东盟华商会
- 2017.06.11 第二届世界华侨华人工商大会
- 2017.06.13 本会王泉成会长签署
《中国-东南亚商务论坛共同宣言》
- 2017.06.18 我会举办2017年“水立方杯”海外华裔青少年中文歌曲大赛
- 2017.06.22 华源会代表受邀参加第四期福建省海外青年精英研修班
- 2017.07.05 华侨大学南洋学院2017海外招生硕士专业招生启动
- 2017.07.10 华源会义工支持“第五届宗乡青年体育节”
- 2017.08.20 华源会组织会员为四川九寨沟地震捐款¥60100
- 2017.08.20 华源会接待来新考察的湖北省“一带一路”法制保障考察调研团
- 2017.08.20 本会王泉成会长荣任江苏省侨联第七届委员会海外顾问
- 2017.09.21 华源会协助组织厦门市政府代表访问盛港社区
- 2017.09.25 本会王泉成会长作为中国海外交流协会理事，随行访问浙江
- 2017.09.30 华源会协办“第十届全国融合千人博饼中秋晚会”，共出动近400位会员及义工共襄盛举。
- 2017.10.03 本会王泉成会长授聘为中国海外交流协会第六届理事会理事
- 2017.11.02 本会接待四川侨办洪革处长和蔡华俊来新考察
- 2017.11.24 本会代表参加新加坡永春会馆第150周年庆典
- 2017.11.27 江西省海外交流协会第五届理事会
- 2017.11.27 本会王泉成会长携理事赴中国江西参加第八届海外华侨华人专业协会会长联席会
- 2017.11.29 华源会体育组为会员及子女组织“快乐篮球，健康运动”的篮球体验活动
- 2017.12.03 华源会组织海外华裔青少年参加“中国寻根之旅-冰雪庐山营”冬令营活动
- 2017.12.12 华源会组织海外华裔青少年参加“中国寻根之旅-长春营”冬令营活动

2018 - 2019

2018

- 2018.01.09 华源会受新加坡人民协会邀请联办 WeCare PALs Give-Back活动
- 2018.01.25 华源会承办“亲情中华，欢聚狮城，情系华源”大型文艺晚会
- 2018.02.22-23 华源会组织会员和义工参演2018妆艺大游行，出演印度舞、马来舞、华族舞三个节目。
- 2018.02.24 华源会举办2018新春团拜晚会
- 2018.03.03 本会王泉成会长受邀列席中国人民政治协商会议第十三届全国委员会第一次会议
- 2018.03.26 华源会组织“如何应对紧急状况”说明会
- 2018.03.30 华源会设宴欢迎中华人民共和国驻新加坡共和国特命全权大使洪小勇 阁下
- 2018.04.13 华源会组织无现金支付和电子固本讲座会
- 2018.05.02 CCTV华人世界栏目组新加坡代表到华源会会所采访拍摄
- 2018.05.03 华源会协办“中国·福建-新加坡经贸合作对接会”
- 2018.05.29 “CCTV-4播报王泉成会长及华源会故事”
- 2018.06.06 华源会与厦门航空达成战略合作协议并为会员提供票价优惠
- 2018.06.18 华源会入驻海外华人社团厦门联络总部
- 2018.06.19 我会组织学生参加“寻根之旅”福建华光夏令营
- 2018.06.22 华源会举办跨境电商讲座会
- 2018.06.23 华源会足球队和中资企业协会进行足球比赛
- 2018.06.30 华源会登山梦之队前往马六甲、拿督山
- 2018.07.08 华源会梦之队武吉知马山徒步
- 2018.07.14 华源会开展成人英语会话速成班体验课
- 2018.07.29 华源会组织义工参与人民协会One Community Day
- 2018.08.25 《厦门卫视》赴华源会会所采访
- 2018.08.25 华源会足球队和中资企业协会第二场足球比赛
- 2018.09.22 华源会义工支持大巴窑联络所中秋晚会
- 2018.09.23 华源会协办第十一届国民融合千人博饼中秋晚会
- 2018.10.16 华源会组织开展第三届新移民杰出贡献奖筹备工作
- 2018.10.17 华源会作客中国大使馆
- 2018.10.28 华源会全年组织义工参加新加坡人民协会Happy Project
- 2018.11.02 华源会作为发起成员之一，成立海丝城市商会联盟
- 2018.11.03 华源会组织学生赴惠州、鹰潭、三峡参加“寻根之旅”冬令营
- 2018.12.12 华源会举办《中美贸易战及其未来》公开讲座



2019

- 2019.01.18 本会协办南洋艺术中心水墨画展
- 2019.01.27 本会王泉成会长及理事接待加拿大参议员来访
- 2019.01.28 本会受邀出席新移民社团领导做客中国大使馆
- 2019.02.10 本会王泉成会长受邀出席厦门总商会海内外商会会长新春茶话会
- 2019.02.15 华源会组织会员和义工参演2019妆艺大游行
- 2019.02.17 华源会2019新春团拜晚会
- 2019.03.11 华源会与58同城新加坡签订合作协议
- 2019.03.11 华源会举办新旧会员见面会
- 2019.03.21 华源会举办法律讲座
- 2019.04.06 华源会参演国民融合理事会10周年庆典舞台剧 Harmony Xtravaganza 2019
- 2019.04.13 华源会组织2019会员大会暨第九届理事换届选举
- 2019.04.15 本会王泉成会长偕同华源会代表参加柬埔寨福建总商会理事会就职典礼
- 2019.05.19 本会王泉成会长赴北京参加亚洲文明对话大会，王会长发言被评为最具代表性发言
- 2019.06.29 本会举办2019水立方歌唱比赛，优胜者庄杰远赴北京参加总决赛并获得第二名
- 2019.06.30 本会组织青少年参加“寻根之旅”丽江夏令营
- 2019.07.06 华源会举办第九届理事就职典礼，主宾为通商中国CEO陈佩玲女士
- 2019.08.10-11 华源会举办第四届国际武术邀请赛，颁奖主宾：王乙康部长，特别嘉宾：陈振泉部长
- 2019.08.12 我会会员参与人民协会国民融合理事会公益宣传片录制
- 2019.09.13 华源会协办第十二届国民融合千人博饼中秋晚会
- 2019.10.20 华源会举行十八周年庆典暨第三届新移民杰出贡献奖颁奖典礼
- 2019.10.20 华源会组织世界社团合作座谈会暨华源商会揭牌仪式
- 2019.10.26 华源会组织义工支持中峇鲁公园万圣节活动
- 2019.12.12 华源会接待四川省政府驻厦门办事处来访团
- 2019.12.13 华源会组织2019“寻根之旅”沈阳冬令营



2020

- 2020.01.10 华源会100位会员筹款援建“华侨冬奥冰雪博物馆”
- 2020.01.17 华源会接待北京大学罗氏基金学生参访团
- 2020.01.24 华源会与各社团联合登报恭贺2020新春
- 2020.01.27 华源会组织会员为抗击 COVID-19筹捐物资
- 2020.01.27 华源会参加新加坡宗乡总会2020新春团拜
- 2020.02.01 华源会义工为勿兰老人院新春活动表演节目
- 2020.02.03 华源会艺术团黄绍祖老师赠送华源会会员100张专辑

2020 - 2022

- 2020.03.01 华源义工帮助诊所准备和分发礼包
- 2020.04.05 华源会向会员分发口罩对抗疫情
- 2020.05.15 华源会参加福建省商务厅驻外商联络处在线会议
- 2020.06.20 华源会再次向会员分发口罩对抗疫情
- 2020.07.17 华源会参加讨论新加坡新移民欢迎手册编辑会议
- 2020.07.27 华源会参加社团联合登报祝贺新加坡建国54周年
- 2020.08.12 华源会义工为新加坡客工宿舍捐赠口罩
- 2020.09.22 华源会义工协助人民协会分发合力追踪器
- 2020.10.10 华源会组织线上年度会员大会
- 2020.10.17 华源会参加人民协会线上交流会
- 2020.11.17 华源会义工协助人民协会在全岛分发合力追踪器
- 2020.11.30 华源会会所搬迁至淡滨尼6街92号
- 2020.12.13 华源会义工协助盛港区分发抗疫礼包
- 2020.12.20 中国驻新加坡大使馆领侨处代表与华源会会员座谈



2021

- 2021.01.03 华源会组织新加坡烧华裔青少年中华文化在线大赛
- 2021.01.05 王泉成一行代表新加坡华商考察宁化应急产业园项目
- 2021.01.30 华源会义工在春节期间支持社区为低收入家庭送床垫活动
- 2021.02.11 华源会义工在春节期间支持社区为低收入家庭送午餐活动
- 2021.02.14 华源会2021年新春团拜线上活动，外交部兼交通部高级政务部长徐芳达担任主宾
- 2021.03.01 华源会组织会员参加2021年度国庆在线汇演
- 2021.03.11 华源会同中国三亚·海商共享汇签订合作协议
- 2021.04.10 华源会义工协助马来协会全岛斋月施粥活动
- 2021.05.12 王泉成会长参加中国·福建“十四五”规划及重点招商项目推介会
- 2021.05.22 中国驻新加坡使馆工作人员受华源会邀请召开线上中国领事宣介和领事服务讲解会
- 2021.07.05 华源会义工协助淡滨尼东社区为居民送肉类庆祝哈芝节
- 2021.07.31 华源会与中国福州大学签署教育和人才交流合作备忘录
- 2021.08.01 华源会义工支持人民协会为盛港区240位独居老人送欢乐
- 2021.08.09 华源会顾问刘宏教授荣膺新加坡公共行政（银）奖章
- 2021.08.30 王泉成会长代表华源会访问福州高科技园
- 2021.10.17 华源会理事参加海南自贸港政策推介会暨云常·中央商务区国际事务所联合办公室项目启动仪式
- 2021.11.27 王泉成会长代表新加坡华源会受邀出席哈尔滨市政府与厦门外资台资企业及侨商恳谈会
- 2021.12.27 华源会参加RCEP青年华裔企业家研讨会



2022

- 2022.02.18 华源会二十周年特刊发布会，文化社区及青年部长兼律政部第二部长唐振辉担任主宾
- 2022.03.19 华源会理事代表参加人民协会WeCare PALs Learning Journeys
- 2022.03.19 华源会理事代表参加人民协会Round table Conversation with Global Partners
- 2022.03.19 华源会理事代表参加人民协会 Networking Session展示华族厨艺
- 2022.03.27 华源会义工支持人民协会为新加坡全岛15个地区居民分发斋月食物
- 2022.04.23 华源会协办第十届海峡两岸区域发展论坛暨海峡两岸应急产业发展高端论坛
- 2022.06.09 罗盛命执行会长代表华源会参加宗乡总会会员团体领导对话会
- 2022.06.14 华源会为Ayer Rajah National Day Observant Ceremony表演舞蹈
- 2022.06.23 华源会义工协助新中友好协会、醉花林俱乐部、哈尔滨医科大举办“伍德南医生纪念展”
- 2022.07.23 罗盛命、王耀宗、陈金宇代表华源会参加人民协会INConversation活动
- 2022.07.28 华源会理事参加醉花林俱乐部就职典礼
- 2022.08.04 华源会理事及会员代表前往马来西亚永平进行合作访问
- 2022.08.05 华源会会长及理事代表受邀前往中国大使馆拜访新任中国驻新加坡大使孙海燕女士
- 2022.08.07 义工组及艺术团支持人民协会Ayer Rajah National Day Observant Ceremony
- 2022.08.08 理事管委会代表出席九龙会“欢乐今宵在狮城”慈善晚宴
- 2022.08.22 华源会庆祝新加坡57周年国庆暨第十届理事管委就职典礼
- 2022.09.05 王泉成会长、吴建省副会长、黄智勇秘书长参加新加坡企业发展局举办的中新应急科技产业园会议
- 2022.09.17 华源会举办中秋新旧会员交流会
- 2022.09.22 王泉成会长接受海峡时报采访
- 2022.10.01 义工组支持人民协会OKTOBERFEST @ MOUNT FABER LODGE
- 2022.10.08 体育组及会员发展组出席人民协会INC Conversation 2022 following up Dialogue
- 2022.10.17 黄智勇秘书长出席“民情联系组X新加坡携手前进”对话会
- 2022.10.29 义工组支持人民协会Nee Soon GRC-OCF-Theme - Halloween 活动
- 2022.11.06 义工组及会员发展组支持Marine Parade CC IAEC Deepavali Celebrations
- 2022.11.09 王泉成会长出席“侨连五洲·华侨华人助力金砖国家发展论坛”
- 2022.11.15 理事代表出席南洋公共管理研究生院发展30周年暨连瀛洲纪念奖学金设立15周年双庆晚宴
- 2022.11.23 义工组支持人民协会Nee Soon GRC - Mask Painting Workshop
- 2022.11.25 华源会接待马六甲颜天禄拿督、梁诗丽拿督一行访问
- 2022.12.05 理事代表出席丰顺会馆149周年庆典晚宴



2022 - 2023

- 2022.12.06 华源会访问马六甲地标发展项目“一帆风顺” (The Sail Melaka)
2022.12.07 华源会与中国大使馆领侨处座谈
2022.12.17 黄智勇秘书长出席“金融支持绿色科技论坛”



2023

- 2023.01.03 王泉成会长列席厦门市政协十四届二次会议
2023.01.06 举行华源会特别会员大会
2023.01.11 尹航副秘书长及华源会义工参加盛港西新年红包灯笼制作及派发
2023.01.20 尹航副秘书长、蒋慧君受邀出席春到河畔2023开幕礼
2023.01.29 华源会受邀出席宗乡总会新春团拜
2023.01.30 华源会出席中国大使馆举办新春上元汇午宴
2023.02.01 科技文化教育组主任李葳与中华总商会活动组会议
2023.02.03 华源会举办新春团拜暨“第四届新加坡新移民奖”发布会
2023.02.08 华源会与MCCY国民融合理事会召开会议
2023.02.19 义工组支持人民协会Handerson CC年长居民欢庆除夕午宴
2023.03.10 王泉成会长出席厦门大学“中国式现代化与华侨华人”学术研讨会
2023.03.16 罗盛命、莫开斯出席海南自贸港复兴城新加坡推介会
2023.03.29 华源会支持并参与马来执委会斋月施粥活动
2023.03.29 华源会举行欢送邱元兴参赞暨迎接杨刚公参晚宴
2023.04.14 华源会欢迎厦门市侨办和海联会代表团
2023.04.15 艺术团支持Geylang Serai Cultural Heritage Race 2023
2023.04.15 华源会举行2023常年会员大会
2023.04.15 华源会欢迎吉林省代表团
2023.04.29 尹航副秘书长受邀参加中国海军舰艇编队抵达新加坡参加联合军演欢迎仪式
2023.05.02 黄智勇秘书长、张铠瑜秘书出席潮州八邑会馆47届就职典礼
2023.05.04 王泉成会长受邀参加中国海军玉林舰甲板招待会
2023.05.15 华源会代表参加中国（福建）-新加坡经贸合作推介会
2023.05.16 华源会受邀参加泉州市市委书记交流会
2023.06.09 王泉成会长受邀参加“侨连五洲·七彩云南 -- 第19届东盟华商会”
2023.06.27 华源会接待山东德州代表团
2023.07.05 华源会接待厦门湖里区委书记吴新奎及代表团

22 YEARS MILESTONES

2001

- May 07** Hua Yuan Association was founded. At the founding ceremony, Mr. Chan Soo Sen, Senior Parliamentary Secretary in the Prime Minister's office and Ministry of Health, Mr. Freddy Lam Fong Loi, President of the Singapore Chinese Chamber of Commerce & Industry (SCCCI), Chua Gim Siong General Secretary of Singapore Federation of Chinese Clan Association, and then Chinese Ambassador to Singapore Zhang Jiujuan were present.
- May 27** Hua Yuan Association sponsored the Youth Table Tennis Sports Camp, which Jing Junhong from Division of Sports was in charge of, and in which professional table tennis players were invited to coach.
- May 31** Hua Yuan Association and Lianhe Zaobao co-sponsored the 4th Chinese Speech Competition.
- May 31** Hua Yuan Association held commercial talks with the SCCCI. At the invitation of the SCCCI, we discussed about friendly cooperation and exchanged our short-term work plans and goals.
- Jun 01** Hua Yuan Association started cooperation with the Kowloon Club. At the invitation by the Club, we had friendly talks with its President and discussed programs for exchange as a basis for cooperation.
- Jun 08** Mr. Chan Soo Sen, Senior Parliamentary Secretary in the Prime Minister's office and Ministry of Health visited the Association. Mr. Chan said that he would provide great support for us as an encouragement to the Association to help boost the culture, science and technology of Singapore.
- Jun 16** Hua Yuan Association and Teacher Jiang's Teaching Center co-sponsored Happy Chinese Camp to help students learn Chinese arts performances in an easy way.
- Jun 19** Mr Wang Quancheng, President of Hua Yuan Association was invited by the Overseas Chinese Affairs Office of China's State Council to attend the Exchange Conference of Overseas Chinese and Overseas Chinese Associations held in Beijing.



2001 - 2003

- Sep 28 The Mid-Autumn Festival dinner party was held, at which Counselor Huang Xiaojian of Chinese Embassy in Singapore was present.
- Oct 09 Hua Yuan Association received a government economic and trade investigative group from Quanzhou City Fujian Province.
- Nov 10 Hua Yuan Association received an economic and trade visiting group of China Overseas Exchange Association.
- Dec 07 Hua Yuan Association co-sponsored a lecture about "the Power of personalities" along with the Society of Modern Management, Singapore and the Commercial and Technological information & Consultation Center.
- Dec 08 Hua Yuan Association co-sponsored a lecture about Confucian Ethics and Global Crisis with Lianhe Zaobao, the Tropical Literature and Arts Club, and the Singapore Literature and Arts Association.



2002

- Jan 19 Hua Yuan Association held a donating banquet for Tongji Hospital. A total of 120,000 Singapore dollars was raised in the event.
- Feb 20 Appointment Letter was presented by the Asia Hotel to the Association Counselor.
- Mar 08 Can-Not-Stop-Laughing-Tonight Sketch Party as a part of the Chinese Ethnic Culture Festival was held. Sam Kiang Huay Kwan and Telok Blangah Club helped with the party and numerous Chinese comic dialogue and sketch performing artists were invited to give the performance.
- Apr 09 Hua Yuan Association received the delegation of China Overseas Exchange Association.
- May 11 Hua Yuan Association hosted a ceremony celebrating the 1st anniversary of the founding of the Association, at which Mr. Lee Hsien Loon, the Prime Minister of Singapore was present as the guest of honor.



2003

- Apr 26** Hua Yuan Association received the delegation of Zhejiang Overseas Exchange Association.
- Jun 01** Ping-Pong ball training class held by Hua Yuan Association began.
- Jun 18** The inaugural ceremony of the 2nd Council of Hua Yuan Association was held, at which Mr. Chan Soo Sen, Senior Parliamentary Secretary in the Prime Minister's office and the Ministry of Health, former Chinese Ambassador to Singapore Zhang JiuHuan and his wife.
- Jun 24** Members of Hua Yuan Association participated in the English Speech Competition held by Kowloon Club.
- Jun 28** A lecture about O-level interviewing skills was held.
- Aug 26** Wang Quancheng, Chairman of Hua Yuan Association presented at the Kunming Export & Import commodities Fair 2003.
- Oct 07** Wang Quancheng, Chairman of Hua Yuan Association was present at the World Overseas Chinese Communities Conference 2003.
- Oct 18** A dinner was held celebrating the successful launch of Shenzhou-5 piloted spacecraft, at which Chen Binghuang and Xiang Shan from Chinese Embassy in Singapore were present.
- Oct 24** A lecture for new-arriving student-dependent mothers was held.
- Nov 13** Representatives of Hua Yuan Association were present at the deck reception on China Navy missile destroyer "Shenzhen".
- Nov 28** Hua Yuan Association sent its representatives to Beijing, Xi'an and Shanghai for a two-week visit, at the invitation of China Overseas Exchange Association.
- Dec 03** Hua Yuan Association received a goodwill delegation from Jiangxi Province.
- Dec 06** Hua Yuan Association and Starting Business Club jointly held a lecture in Chinese.
- Dec 20** An elementary spoken English class was opened for those who are not good at English.



2004 - 2006

2004



- Feb 08** A tea party was held celebrating the New Year, in which over 150 members of the Association and others participated.
- Feb 15** Hua Yuan Children Arts Group preparation courses started, which was divided into preprimary group and primary group.
- Feb 25** Wang Quancheng, Chairman of Hua Yuan Association participated in the 3rd Conference of Jiangxi Overseas Exchange Association.
- Feb 29** Hua Yuan Association was interviewed by several Chinese media.
- Mar 19** Hua Yuan Association received a 4-person delegation from Overseas Chinese Affairs Office of Xiamen government.
- Mar 21** Hua Yuan Association members presented at the Poetry Release Conference by Ambassador Zhang Jiuhuan.
- Apr 03** A commercial business delegation from Changchun headed by Mr. Cui Jie, the Vice Mayor of Changchun government, visited Hua Yuan Association.

2005

- Apr 23** The 3rd Council of Hua Yuan Association held its first session, and Mr. Wang Quancheng was reelected again chairman of the Association.
- May 21** Hua Yuan Association sponsored the publication of Collected Works by Chen Qinghua.
- Jun 02** The inaugural ceremony of the 3rd Council of Hua Yuan Association was held, which was chaired and overseen by Chan Soo Sen, Minister of State for Education.
- Jun 19** The Weiqi Team of Hua Yuan Association won the Championship in Singapore Weiqi league Matches.
- Jul 12** A government investigative group from Xinmin, Liaoning Province, was received.
- Aug 01** Representatives of Hua Yuan Association were present at the reception hosted by Chinese Embassy in Singapore, celebrating the 78th anniversary of the founding of the PLA.





- Aug 03 A government investigative group from Bozhou City were received.
- Aug 06 "The Evening for Angles in White" was held to celebrate the Nurses' Day.
- Aug 20 A goodwill delegation from Xi'an Government were received.
- Aug 27 A friendly visiting group from Foreign Association and the Foreign and Overseas Chinese Affairs Office in Jiangxi Provincial Government were received.
- Sep 11 Hua Yuan Association held a gala celebrating both the Mid-Autumn Festival and the National Day of China.
- Oct 18 Hua Yuan Association held a tutoring class for the entry examination of the middle school and primary school in Singapore.
- Dec 06 Wang Quancheng, Chairman of the Hua Yuan Association, was present and gave a speech at the China's Opportunities and the Development Businessmen Originated from Fujian Province Forum.
- Dec 15 Events were scheduled to celebrate Christmas.

2006

- Feb 12 Hua Yuan Association hosted a grand New Year's get-together in Singapore City.
- Mar 03 The Investigative Group of the State-owned Assets Supervision and Administration Commission of Liaoning Provincial Government was received.
- Sep 09 A releasing event was held for Zhou Lu's new book titled "Time: A Beautiful River" at Aosai Bookstore in Baisheng Building.
- Oct 06 The Arts Club of Hua Yuan Association gave a wonderful show in Yuhua Garden, which was warmly welcomed by the audience.
- Dec 17 Hua Yuan Association hosted an event, celebrating the 5th anniversary of the founding of the Association, in which Gan Kim Yong, Minister of State, the Ministry of Education and Ministry of Manpower was the guest of honor.



2007 - 2008

2007

- Feb 24** A Gala celebrating the Spring Festival and the First Karaoke Competition was held, and the first and the second prize winners were selected to be awarded the Huayua Cup.
- Mar** Hua Yuan Association members attended the "Opposing to Taiwan's independence" forum hosted by Chinese Embassy in Singapore.
- May 27** The 4th Council of Hua Yuan Association held its inaugural ceremony, in which the ritual was chaired by Gan Kim Yong, Minister of State of the Ministry of Education and Ministry of Manpower. About 100 people were invited to the ceremony, including Xue Yonggang, the Consul Attache of Chinese Embassy in Singapore and the representatives from a number of Chinese Clan Associations and Commercial Organizations.
- May** Hua Yuan Association, along with Shanghai Transportation University and China Enterprises Association, held a lecture, "New Opportunities for Chinese Economic Development in the 21st Century".
- May** Hua Yuan Association and Sunlight Health Agency (Singapore) jointly hosted a party celebrating the mothers' Day.
- Jun 10** Hua Yuan Association organized an observation group to Xi'ning and Tibet for commercial investigation.
- June 17** Hua Yuan Association organized the event, "One Day in the Botanic Garden" for its members.
- Jul 20** Members of Hua Yuan Association attended the lecture, "For Your Health" by Lin Haifeng, a famous international nutrition expert.
- Aug 03** Hua Yuan Association hosted in Victoria Theater a big concert, "The Moon on Behalf of my Heart", in which classic songs were sung. Gan Kim Yong, Minister of State of the Ministry of Education and the Ministry of Manpower was present as the guest of honor.
- 2007** A lecture about health by Dr. Yeo Seem Huat, "To live, to do", was held, which nearly 100 members of the Association attended.
- 2007** Hua Yuan Association, Chinese International School and Singapore Chinese Enterprises Association held an event of "Draw A-hundred-meter-long picture scroll to meet the Olympic Games", to which over 300 children from various ethnic groups contributed. And the scroll was provided to Beijing Olympic Games Organization Committee.



2008

- Feb 16** Hua Yuan Association and Kowloon Club jointly hosted "2008 Spring Coming to the River Bank Reunion Dinner Celebrating the New Year".
- Mar 16** Chairman of Hua Yuan Association sent 7000 Singapore dollars raised for Xinxin, the child of an Association member, who suffered from cancer.
- Mar 01** Singapore Tour Guides Association provided free visit for Hua Yuan Association members to Singapore National Museum.
- Mar 02** With the assistance of Hua Yuan Association, Tianfu Association, Kowloon Club, the Singapore Federation of Chinese Clan Association hosted a lecture about "New Immigrants' Contributions to and Impacts on the Native Culture", as a part of series of activities for 2008 Chinese Culture and Arts Festival.
- Mar 16** The Association members participated in "a Journey along the River of Singapore History" hosted by People's Association and Radin Mas Citizens' Consultative Committee.
- May 10** Hua Yuan Association and Health International Group jointly held a lecture, "Beautifying with traditional Chinese Medicine: the Concerns about Health of the White-Collar".
- May 15** Hua Yuan Association raised fund for the earthquake stuck area in Sichuan Province.
- Jul 28** Chairman of Hua Yuan Association participated in "the Journey of Love: Overseas Chinese Entrepreneurs Traveling in Gansu Province" hosted by Overseas Chinese Affairs office of the State Council of PRC.
- Aug 07** Hua Yuan Association and Doer's Knowledge Management Pte. Ltd. Jointly held a lecture, "Communication between Men and Women".
- Aug 20** Hua Yuan Association and Sunlight & Forest (Singapore) Education Center jointly held a lecture, "Reliving a Life".
- Sep 12** Some members of the Council of Hua Yuan Association spent the Mid-Autumn Festival together with employees of the Market Branch of the Far East China Organization.
- Sep 21** The Association was invited to the activities of "Overseas Friends of Jiangsu" hosted by Overseas Chinese Affairs Office of Jiangsu Provincial People's Government.
- Oct 05** Weiqi Team of Hua Yuan Association won great achievements in the 7th Singapore Weiqi League Matches.
- Oct 16** Hua Yuan Association and Doer's Knowledge Management Pte. Ltd. Jointly held a lecture about Crisis Confronted by the Enterprises.
- Nov 01** Hua Yuan Association, together with the Far East Organization took people from all over the island to see houses around.
- Nov 09** Hua Yuan Association and Doer's Knowledge Management Pte. Ltd. Jointly held a lecture, "A Day in the Commercial Institute: the System of Starting a Business".



2009 - 2010

2009



- Feb 06** Hua Yuan Association hosted a gala celebrating the Lantern Festival.
- Feb 11** Hua Yuan Association attended the investment attracting meeting hosted by the delegation from Tieling City, Liaoning Province.
- Mar 31** Hua Yuan Association met Xu Yasong, the deputy director of Community Integration Department of People's Association.
- Apr 15** Hua Yuan Association received the 2-member delegation led by Wang Yongcheng, the deputy director of Foreign Trade and Economic Cooperation Bureau in Panjing, Liaoning Province, and the delegation visited later.
- May 20** Representatives of Hua Yuan Association participated in the memorial of Shengnon's birthday hosted by Singapore Chinese Drug Importers & Exporters Guild.
- May 28** Hua Yuan Association received the 6-member delegation led by Ma Rupei, the vice Present of China Overseas Exchange Association.
- Jun 04** The 5th Council of Hua Yuan Association inaugural ceremony and the introduction to "New Immigrants Outstanding Contribution Award" were held.
- Jun 25** One of the English lecture Series by Celebrities 2009, "Transcending Keynesianism: the Challenges in Global Development" was held.
- Jul 26** Chairman of Hua Yuan Association was invited to attend "the Journey of Global Outstanding Chinese Entrepreneurs in Thailand".
- Jul 29** Gan Kim Yong, the honorary advisor of the Association and Minister of Manpower in Singapore, had a luncheon meeting with the Council members of Hua Yuan Association.
- Aug 01** Members of Hua Yuan Association participated in "the 3rd Singing Patriotic Songs" party celebrating the National Day hosted by the Singapore Federation of Chinese Clan Association.
- Aug 08** Members of the Council and the Association were present at the National Day's Dinner hosted by the Singapore Chinese Chamber of Commerce & Industry.
- Sep 24** Hua Yuan Association assisted the Social and Organizational Behavior Center of Chinese Academy of Science in holding a forum with the theme "Harmony, Health, Competence and Innovation".



- Sep 26** Hua Yuan Association opened its Singing Class and Dancing Class.
- Sep 28** Chairman of Hua Yuan Association was invited to watch the ceremony celebrating the 60th Anniversary of the founding of the People's Republic of China.
- Oct 03** The Association, along with various grass-roots organizations in Choa Chu Kang, hosted a party for the Mid-Autumn Festival, in which nearly a hundred members of the Association participated.
- Oct 10** The Association members participated in the events for "A Journey of Hearts close linked" program sponsored by the Singapore Federation of Chinese Clan Association: To keep Mentally Healthy.
- Nov 06** The Association members attended the "Commercial English Courses Series" by the Singapore Chinese Chamber Institute of Business.
- Dec 05** The Council members received the Beijing Federation of Industry and Commerce, and a dinner was hosted for the reception.
- Dec 06** An interview was taken by the 958 Radio Station about "the First New Immigrants Outstanding Contribution Award".
- Dec 31** Hua Yuan Association and Radin Mas Citizen's Consultative Committee held the New Year's Carnival along the coast of Labrador. There were about 15 thousand local residents and new immigrants enjoying themselves.

2010

- Jan 03** Activities for the Association's Members' Day: PART WORD KTV(2010-1)
- Jan 08** Representatives of Hua Yuan Association were present in Prime Minister's Office for the dialogue session about issues of immigration and integrating new immigrants into the community.
- Jan 08** Hua Yuan Association received the Xiamen Government Training Group in Singapore.
- Jan 12** Participating in National Integration Council Networking and Dialogue session.
- Jan 12** Hua Yuan Association was interviewed by 958 Radio Station with telephone on the issues about new immigrants in Singapore.
- Jan 15** Singapore-China Association for Advancement of Science & Technology was founded, and the Council members met representatives of the Chinese overseas students studying in Nanyang University in the evening.



2010 - 2012

- Feb 13** Hua Yuan Association and the Singapore Hainan Hwee Kuan jointly hosted a party, "One world One Singapore", in which nearly 300 members of the Association spent the New Year's Eve together with 67 elderly people without other family members in Kim Seng District and Queenstown District.
- Mar 20** 15 Council members with other members of the Association were present at the public performance of "Tan Kah Kee" by Hwa Chong
- Apr 15** At the invitation of the Zhengzhou City Committee, Chairman of the Association and two other Council members participated in "Memorial Ceremony to Ancestors in Huang Di's Native Place" in Xinzheng, Henan Province.
- May 16** Hua Yuan Association attended the activities of "a Journey of Overseas Chinese Entrepreneurs along the Coast of Jiangsu Province", which was organized by All-China Federation of Returned Overseas Chinese and Jiangsu government.
- May 17** Hua Yuan Association was invited by the Chinese Embassy in Singapore to the ceremony of the establishment of Chinese Visa Service Center in Singapore, in which ambassador Wei Wei was present and gave a speech.
- May 19** Leaders of Hua Yuan Association discussed at dinner with Gan Kim Yong, Minister of the Ministry of Manpower the matters about "the First New Immigrants Outstanding Contribution Award".
- May 24** Hua Yuan Association signed the investment letter of authorization with the Chinese Channel of CCTV.
- Jun 12** Hua Yuan Association, along with Kreta Ayer-Kim Seng Neighborhood Committee, jointly hosted a party celebrating the Dragon Boat Festival, in which Doctor Liang Lili was the distinguished guest.
- Jun 25** Hua Yuan Association participated in the first mind sports carnival, where Hua Yuan Arts club gave a successful performance.
- Aug 14** Hua Yuan Art Group participated in the evening party by Choa Chu Kang Community Club, celebrating the 45th anniversary of Singapore's Independence.
- Aug 24** "The First New Immigrants Outstanding Contribution Award" press Conference was hold.
- Aug 24** Hua Yuan Association received a visiting group led by the Vice Mayor of Panjing, Liaoning Province.



2011

- May 09** Mr. Wang Quancheng, Chairman of Hua Yuan Association, took part in the "overseas Chinese Focusing on the Reconstruction of the New Sichuan" event hosted by Overseas Chinese Affairs Office of the Chinese State Council.
- Jun 05** Hua Yuan Association and Kreta Ayer-Kim Seng Community hosted the Dragon Boat Festival party at the Kreta People's Theatre.
- Jul 20** The inauguration ceremony of the sixth Hua Yuan Association Council was held at the Mandarin Orchard Singapore Hotel. Mr. Gan Kim Yong, Minister of Ministry of Health presided over the oath-taking ceremony for the Council members.
- Aug 08-09** Hua Yuan Association and Zaobao co-organized the first ICBC-Singapore's Got Talent competition. More than 70 competitors gave their brilliant performance in the competition.
- Sep 27** Council member Li Yanan as the representative of Hua Yuan Association attended in Shangri-La hotel the reception banquet of the 62nd Anniversary of the Foundation of PR China.



2012



- Feb 03** The Arts Club of Hua Yuan Association gave an exciting performance at the Spring Festival Celebration Banquet hosted by Queenstown, in which Prime Minister Lee Kuan Yew was the guest of honor.
- Feb 04** Hua Yuan Association and Queenstown co-hosted Love 3000 Spring Festival Celebration Luncheon at the Queenstown Primary School. The Arts Club of Hua Yuan Association gave the performance.
- Feb 26** Chariman Wang Quancheng and council members took part in the Embassy- Hua Yuan Association Party hosted at the Chinese Embassy.
- Sep 11** Chairman Wang Quancheng and council members took part in the Heart Linked to Heart evening performance--money-raising event for Migrant Workers Assistance Fund. A total of 60000SGD was raised and delivered to MP Yeo Guat Kwang, Chairman of Migrant Workers' Centre Singapore.
- Sep 26** Qiu Jun and Li Zhuo as representatives of Hua Yuan Association took part in the 63rd Anniversary Celebration of the Foundation of the PR China hosted by the Chinese embassy at Shangri-La Singapore Hotel.
- Nov 20-27** Hua Yuan Association participated in Minnan Culture Winter Camp for Singapore Chinese Youth. Hua Yuan Association, the United Front Work Department of CPC Xiamen City Committee and the Oversea Chinese Society of Xiamen City co-hosted the Singapore-Chinese Youth Winter Camp for China South-Fujian Culture.
- Nov 22-24** Delegation of Research on the Learning Ability of Primary and Secondary School Students of the Chinese Society of Education of Shenyang Returned Overseas Chinese Federation visited Singapore. Li Yanan represented Hua Yuan Association took part in the event.

2013 - 2015

2013

- Jan 11** Hua Yuan Association organised money-raising for the Ding Yu, a college student of Ngee Ann Polytechnic suffering acute lymphoblastic Leukemia.
- Feb 16** Hua Yuan Association attended "Love 3000CNY: Caring the Aged" event.
- May 18** Hua Yuan Association, along with Singapore People's Association, hosted "Public Integration Carnival 2013"
- Jun 24** The inaugural ceremony of the 7th Council of Hua Yuan Association was held in Mandarin Hotel.
- Sep 28** "Appointment of Hearts", a single party was hosted successfully by Hua Yuan Association in Singapore Discovery Center, at which MP Yeo Guat Kwang was present and interacted with the participants.



2014

- Feb 16** Hua Yuan Association attended "Love 3000CNY: Caring the Aged" event.
- May 02** Hua Yuan Association was interviewed by a Malaysian Chinese language newspaper on the social integration of new immigrants in Singapore.
- Jun 07** Committee members of Hua Yuan Association volunteered at the Migrant Workers' Centre (MWC), where they performed interpret for foreign workers who needed help to speak with their lawyers.
- Jun 22** Hua Yuan Association held an event for its single members to get to know one another.
- Jun 24** Hua Yuan Association took part in a promotional event for the 2nd Nanjing Youth Olympics, during which agreements were signed with two travel agencies.
- Jun 25** Hua Yuan Association signed an agreement with NTUC in regards to the U Associate program.
- Jul 05** Hua Yuan Association held a barbecue mixer event.
- Aug 02** Hua Yuan Association took part in an event held at Telok Blangah Community Club to celebrate Singapore's 49th birthday.
- Sep 04** The Hua Yuan Association took part in an event celebrating Mid-Autumn Festival at Gardens by the Bay.
- Sep 11** Hua Yuan Association co-organized the 2014 Chinese Comedy Dialogue performance with the Radin Mas Community.
- Dec 28** Hua Yuan Association took part in an event for senior citizens, co-organized by the People's Association and Kong Chow Wui Koon.

2015

- Feb 18** Hua Yuan Association organized a Chinese New Year carnival.
- Feb 2015** Hua Yuan Association was the only civil organization representing the new immigrant community to send a contingent of 50 members to take part in the Chingay Parade, which was well-received by the audience.
- Mar 01** Hua Yuan Association took part in a night-time carnival at Orchard Road as part of the SG50 Chingay Parade.
- Mar 26** President Wang Quancheng led the Council of the Hua Yuan Association to attend a memorial service for the late Mr Lee Kuan Yew, held at the headquarters of the People's Association.
- Jun 20** Hua Yuan Association organized an artistic performance from Sichuan as part of Embracing China, in collaboration with the Radin Mas Citizens' Consultative Committee.
- Jun 21** Hua Yuan Association organized an artistic performance as part of Embracing China, in collaboration with the Chin Kang Huay Kuan and Mayflower Secondary School.
- Jun 28** Hua Yuan Association organized the Singapore preliminary round of the 2015 Water-Cube Cup Overseas Youth Chinese Singing Competition.
- Jul 04** Volunteers of Hua Yuan Association coordinated with the People's Association to organize the Happy Project 2015, during which it distributed porridge to the local Muslim community during Ramadan.
- Sep 03** President Wang Quancheng was invited to attend the 70th anniversary marking the end of World War II and the World Anti-Fascist War.
- Sep 05** Volunteers of the Hua Yuan Association supported the One Community Fiesta 2015 organized by the People's Association.
- Sep 26** Hua Yuan Association co-organized a Mid-Autumn celebration with grassroots organizations in Bishan East.
- Nov 13-14** Co-organized the 2015 Chinese Comedy Dialogue performance with the Radin Mas Consultative Committee.
- Nov 29** The President, Deputy President and members of the Council of the Hua Yuan Association took part in the SG50 Jubilee Big Walk, presided over by Prime Minister Lee Hsien Loong.
- Dec 19** Volunteers of the Hua Yuan Association coordinated with the People's Association to organize the Christmas Happy Project with Kreta Ayer CC YEC.
- Dec 20** Hua Yuan Association organized a winter camp in Shandong province for young overseas Chinese to learn more about their heritage and traditional Chinese culture.



2016 - 2017

2016

- Feb 13** Hua Yuan Association organized a Chinese New Year event, inviting guests including Consular Counsellor and Consul-General Liu Hongmei of the Chinese Embassy, Consul Jiang Weiwei and Honorary Presidents and Consultants of the Hua Yuan Association.
- Feb 28** President Wang Quancheng attended a Chinese New Year carnival organized by the People's Association and presided over by Prime Minister Mr Lee Hsien Loong.
- Apr 04** Hua Yuan Association attended a music and dance performance organized by the Ministry of Culture of Fujian province.
- Apr 18** President Wang Quancheng led the Council of the Hua Yuan Association to attend a seminar held at the Singapore Hokkien Huay Kuan and to welcome a delegation from the Fujian Provincial Party Committee.
- May 08** Swearing-in ceremony of the 8th Council of the Hua Yuan Association, presided over by Honorary Consultant Mr Chua Thian Poh (JP, BBM) and during which Mr Wang Jiarong, Counsellor and Consul-General of the Chinese Embassy, and Mr Ang Hak Seng (BBM), Chief Executive Director of the People's Association, were invited as Guests-of-Honour.
- May 14** President Wang Quancheng attended a tea session with Prime Minister Lee Hsien Loong, aimed at promoting racial harmony.
- June 2016** Volunteers of the Hua Yuan Association distributed porridge to the local Muslim community during Ramadan.
- Jun 04** Hua Yuan Association took part in a carnival to celebrate Dragon Boat Festival, organized by the Singapore Federation of Chinese Clan Associations, Singapore Chinese Cultural Centre and Toa Payoh Residents' Consultative Committee, in which it won the first and second prizes in the dragon boat race.
- Jun 13** Hua Yuan Association organized a summer camp in Sichuan province to allow young overseas Chinese to learn more about their heritage and traditional Chinese culture.
- Jul 03** Hua Yuan Association organized the Singapore preliminary round of the 2016 Water-Cube Cup Overseas Youth Chinese Singing Competition.
- Aug 09** President Wang Quancheng led the Council of the Hua Yuan Association to take part in a National Day Walkathon at Teck Ghee, in which Prime Minister Lee Hsien Loong was present as guest-of-honour.
- Sep 16** Hua Yuan Association co-organized a Mid-Autumn carnival with the Singapore-China Friendship Association and the Singapore Chinese Cultural Centre.
- Sep 26** Hua Yuan Association was invited to the 67th anniversary celebration of the founding of the People's Republic of China, held at the Chinese embassy in Singapore.



2017

- Jan 05 Chairman Wang Quancheng participated World Fujian Youth Association "Overseas Chinese Charity Activity"
- Jan 30 Hua Yuan Association organised the 2017 Chinese New Year Event, the Charge d'Affaires of the Chinese Embassy in Singapore Mr. Fang Xinwen was present as guest-of-honour.
- Feb 11 60 members and volunteers from Hua Yuan Association participated the 2017 Chingay.
- Feb 18 Hua Yuan Association organized "Run Around Singapore".
- Mar 25 Hua Yuan Association joined organized with the Disabled People's Association to raise funds for the whole island. 80 volunteers from Hua Yuan Association presented and supported this event.
- Apr 29 Representatives of Hua Yuan Association attended the 4th inaugural ceremony and 10th anniversary celebration of Fujian Huay Kuan of Thailand.
- May 15 Hua Yuan Association received the vice governor of Fujian Province, Mr Li Dejin to visit Singapore.
- May 19 Chairman, Wang Quancheng participated in the activity of "Science innovation committee members and overseas doctors entering Hebei"
- May 27 Hua Yuan Association members took part in a carnival to celebrate Dragon Boat Festival and won the first prize in the dragon boat race.
- Jun 07 Chairman, Wang Quancheng participated in the fifth executive council of Yunnan overseas friendship association.
- Jun 10 Hua Yuan Association council members attended the inaugural meeting of youth committee of Yunnan federation of overseas Chinese and the 15th Asean Chinese chamber of commerce.
- Jun 11 Chairman, Wang Quancheng participated in the second World Overseas Chinese Business Conference.
- Jun 13 Chairman Wang Quancheng signed the joint declaration on China-Southeast Asia business Forum.
- Jun 18 Hua Yuan Association organized the Singapore preliminary round of the 2017 Water-Cube Cup Overseas Youth Chinese Singing Competition.
- Jun 22 Representatives of Hua Yuan Association were invited to attend the Fujian province 4th overseas youth elite training program.
- Jul 05 Hua Yuan Association official launched the recruitment for Huaqiao University, Nanyang College MBA 2017.
- Jul 10 Volunteers from Hua Yuan Association supported SFCCA Youth Sports Festival.
- Aug 20 Hua Yuan Association organized donation for the earthquake in Jiuzhaigou, Sichuan, with a total amount of RMB60,100.
- Aug 20 Hua Yuan Association receive Hubei province "One Belt And One Road" legal guarantee investigation and research group.
- Aug 20 Chairman, Wang Quancheng was appointed as the overseas consultant of the 7th committee of the overseas Chinese Federation of Jiangsu Province.



2017 - 2018



- Sep 21 Hua Yuan Association helped to organize a visit to Sengkang community by representatives of the Xiamen municipal government.
- Sep 25 Chairman, Wang Quancheng visited Zhejiang as a director of China Overseas Exchange Association.
- Sep 30 Huan Yuan Association co-organized the 10th Mid-Autumn Festival & National Integration Gala Dinner. There were early 400 members and volunteers participated in the event.
- Oct 03 Chairman, Wang Quancheng was appointed as the director of the sixth council, China Overseas Exchange Association.
- Nov 02 Hua Yuan Association received the Division Head of Overseas Chinese Affairs Office of Sichuan Provincial People's Government, Mr Hong Ge and Cai Huajun to visit Singapore.
- Nov 27 Chairman, Wang Quancheng participated in the fifth council of Jiangxi Overseas Exchange Association.
- Nov 27 Chairman, Wang Quancheng and council members attended the eighth Overseas Chinese Professional Association Presidents joint meeting.
- Nov 29 The sports team of Hua Yuan Association organized "Happy Basketball, Healthy Sports" for members and their children.
- Dec 03 Hua Yuan Association organized a winter camp in Lushan to allow young overseas Chinese to learn more about their heritage and traditional Chinese culture.
- Dec 12 Hua Yuan Association organized a winter camp in Changchun allow young overseas Chinese to learn more about their heritage and traditional Chinese culture.

2018

- Jan 09 Invited by People's Association, Hua Yuan Association jointly organised the WeCare PALs give-back program.
- Jan 25 Hua Yuan Association undertook the large variety show "Family China, in the Lion City".
- Feb 22-23 Members and volunteers from Hua Yuan Association participated in the 2018 Chingay, and performed Indian dance, Malay dance and Chinese dance.
- Feb 24 Hua Yuan Association organized the 2018 Chinese New Year Event.
- Mar 03 Chairman Wang Quancheng was invited to attend The first meeting of the 13th National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference.
- Mar 26 Hua Yuan Association organized "information session on "How to deal with an emergency".
- Mar 30 Hua Yuan Association organized the welcome dinner to receive H.E. Mr. Hong Xiaoyong, Chinese Ambassador to





- Singapore.
- Apr 13** Hua Yuan Association organized a seminar on "cashless payment and electronic coupon".
- May 02** Singapore representative of CCTV Chinese world had interview and shooting with Hua Yuan Association.
- May 03** Hua Yuan Association co-organized "China Fujian-Singapore economic and trade cooperation meeting"
- May 29** CCTV-4 broadcasted "Story of Chairman Wang Quancheng and Hua Yuan Association"
- Jun 06** Hua Yuan Association signed the MOU with Xiamen Airlines.
- Jun 18** Hua Yuan Association settled in the Xiamen Liaison Headquarters of Overseas Chinese Association.
- Jun 19** Hua Yuan Association organized a summer camp in Fujian to allow young overseas Chinese to learn more about their heritage and traditional Chinese culture.
- Jun 22** Hua Yuan Association held a seminar on "Cross-border E-commerce".
- Jun 23** Hua Yuan Association football team played 1st match with football team of China Enterprises Association (Singapore).
- Jun 30** Hua Yuan Association Dream Team organized hiking activity at Gunung Datuk, Melaka.
- Jul 08** Hua Yuan Association Dream Team organized hiking activity at Bukit Timah Hill, Singapore.
- Jul 14** Hua Yuan Association organized Adult English Conversation Experience Programme for members.
- Jul 29** Volunteers of Hua Yuan Association participated One Community Day, which was organized by People's Association.
- Aug 25** Xiamen Star TV went to Hua Yuan Association for interview.
- Aug 25** Hua Yuan Association football team play 2nd match with football team of China Enterprises Association (Singapore).
- Sep 22** Volunteers of Hua Yuan Association supported the Mid-Autumn festival which organized by Toa Payoh Community Club.
- Sep 23** Huan Yuan Association co-organized the 11th Mid-Autumn Festival & National Integration Gala Dinner.
- Oct 16** Hua Yuan Association organized preparatory work for The 3rd Outstanding Contribution Award for New Immigrants & Excellent Contribution Award.
- Oct 17** Hua Yuan Association visited the Chinese embassy in Singapore.
- Oct 28** Hua Yuan Association organized volunteers to support People's Association Happy Project.
- Nov 02** Hua Yuan Association was one of the initiators, established the alliance of commerce of the Maritime Silk Road.
- Nov 03** Hua Yuan Association organized three winter camp in Huizhou, Yingtan and Sanxia to allow young overseas Chinese to learn more about their heritage and traditional Chinese culture.
- Dec 12** Huan Yuan Association co-organized the seminar on the trade war between China and the United States and its future.

2019 - 2020

2019

- Jan 18** Hua Yuan Association co-organized Nanyang Art Center Ink Painting Exhibition.
- Jan 27** Hua Yuan Association President Wang Quancheng and committee members hosted the visit by Canadian senators.
- Jan 28** Hua Yuan Association was invited as a new immigrant association to attend the dinner at Chinese embassy in Singapore.
- Feb 10** President Wang Quancheng was invited to attend the Xiamen General Chamber of Commerce Chinese New Year Tea Party.
- Feb 15** Members and volunteers from Hua Yuan Association participated in the 2019 Chingay.
- Feb 17** Hua Yuan Association organised the 2019 Chinese New Year Event.
- Mar 11** Hua Yuan Association signed an MOU with 58.com Singapore.
- Mar 11** Hua Yuan Association organized a meeting for new and old members.
- Mar 21** Hua Yuan Association organized a legal lecture for members.
- Apr 06** Hua Yuan Association participated in the stage play to celebrate the 10th anniversary of the National Integration Council.
- Apr 15** President Wang Quancheng and representatives attended the inauguration ceremony of the board of directors of the Cambodian Fujian general chamber of commerce.
- Apr 15** President Wang Quancheng was invited to attend the Conference on Dialogue of Asian Civilizations 2019. President Wang Quancheng's speech was rated as the most speech.
- Jun 29** Hua Yuan Association organized the Singapore preliminary round of the 2019 Water-Cube Cup Overseas Youth Chinese Singing Competition. The winner, Mr. Zhuang jie, went to Beijing to participate in the final and won the second place.
- Jun 30** Hua Yuan Association organized a summer camp in Lijiang to allow young overseas Chinese to learn more about their heritage and traditional Chinese culture.
- Jul 06** The inaugural ceremony of the 9th Council of Hua Yuan Association was held in Shangri-La Hotel. Business China CEO and Member of Parliament Ms Tin Pei Ling was invited as our guest of honor.
- Aug 10-11** Hua Yuan Association co-organized The Belt and Road Singapore International Wushu Cultural Festival, the 4th International Wushu Invitational Tournament. Mr Ong Ye Kung, Minister for Education attended as guest of honor and Mr Sam Tan Chin Siong, Minister of State in the Prime Minister's Office, as well as the Ministry of Manpower participated as a special guest.



- Aug 12** Hua Yuan Association members participated in the recording of the public welfare publicity video of the National Integration Council.
- Sep 13** Hua Yuan Association co-organized the 12th Mid-Autumn Festival & National Integration Gala Dinner.
- Oct 20** Hua Yuan Association organized The 18th Anniversary Celebration of Huayuan Club and the 3rd New Immigrant Outstanding Contribution Award Presentation Ceremony
- Oct 20** Hua Yuan Association organized World Business Enterprise Cooperation Forum and the Unveiling Ceremony of Huayuan Business Association
- Oct 26** Volunteers of Hua Yuan Association supported Halloween event at Tiong Bahru Park
- Dec 12** Hua Yuan Association received guests from the Xiamen Office of the Sichuan Provincial Government
- Dec 13** Hua Yuan Association organized a winter camp in Shenyang to allow young overseas Chinese to learn more about their heritage and traditional Chinese culture.



2020

- Jan 10** 100 members of Hua Yuan Association donated to support building of Overseas Chinese Winter Olympics Ice and Snow Museum
- Jan 17** Hua Yuan Association received Peking University Roche Foundation Student Visiting Group
- Jan 24** Hua Yuan Association and various Chinese associations jointly published a newspaper advertisement to celebrate the 2020 New Year
- Jan 27** Hua Yuan Association organised members to donate medical materials to fight against COVID-19
- Jan 27** Hua Yuan Association participated in the 2020 Chinese New Year Celebration of the Federation of Singapore Chinese Clan Association
- Feb 01** Volunteers from Hua Yuan Association performed on CNY Celebration @ Woodlands Care Home
- Feb 03** Mr Huang Shaozu from Huayuan Art Troupe presented 100 albums to our members
- Mar 01** Volunteers from Hua Yuan Association participated in Packing and Distribution of Goodie Bags to Clinics/ Polyclinics
- Mar 12** Volunteers from Hua Yuan Association participated in distribution of 1000 jars of Cookies and Appreciation Cards at Changi General Hospital



2020 - 2021

- Apr 05** Hua Yuan Association distributed masks to its members.
- May 15** Hua Yuan Association attended the online meeting held by the Foreign Business Liaison Office of the Fujian Provincial Department of Commerce.
- Jun 20** Hua Yuan Association distributed masks to its members.
- July 17** Hua Yuan Association attended the meeting on the editorial meeting for the "Welcome Booklet for the New Immigrants".
- July 27** Hua Yuan Association joined local associations and societies in publishing an congratulatory advertisement in newspapers in celebration of Singapore's 54th National Day.
- Aug 12** Volunteers from Hua Yuan Association worked with the PA volunteers to distribute masks in foreign workers' dormitories.
- Sep 22** Volunteers from Hua Yuan Association supported in PA Trace Together Token (TTT) Distribution Exercise.
- Oct 10** Hua Yuan Association organized 2020 Online General Meeting for its members.
- Oct 17** Hua Yuan Association participated in People's Association online-Networking Session.
- Nov 17** Volunteers from Hua Yuan Association participated in nationwide Trace Together Token Distribution Exercise.
- Nov 30** Hua Yuan Association office relocated to 6 Tampines Street 92.
- Dec 13** Volunteers from Hua Yuan Association took part in distribution of anti-Covid-19 Care Packs.
- Dec 24** Delegation from the Chinese Embassy in Singapore visited Hua Yuan Association.



2021



- Jan 03** Hua Yuan Association organized Chinese Culture Online Competition for Chinese Youth in Singapore.
- Jan 05** President Wang Quancheng and delegation visited the Ninghua Emergency Industrial Park project on behalf of Singapore Chinese Businessmen.
- Jan 30** Volunteers from Hua Yuan Association participated in Chinese New Year Bed Distribution Mattress Distribution of Community Service Project for the low-income families.

- Feb 11** Volunteers from Hua Yuan Association participated in Chinese New Year Eve Reunion Lunch Distribution.
- Feb 14** Hua Yuan Association organized 2021 Chinese New Year Online Celebration, Mr Chee Hong Tat, Senior Minister of State for Foreign Affairs and Transport as the Guest of Honour.
- Mar 01** Hua Yuan Association participated in Singapore National Day Parade Online Show.
- Mar 11** Hua Yuan Association signed a cooperation agreement with the Sanya Chamber of Commerce of China.
- Apr 10** Volunteers from Hua Yuan Association joined Malay Association to prepare and distribute porridge for Ramadan.
- May 12** President Wang Quancheng participated in "14th Five-Year Plan" and Key Investment Project Promotion Conference in Fujian Province.
- May 22** Hua Yuan Association invited China Embassy in Singapore to hold an online session on consular protection and services for the association members.
- July 05** Hua Yuan Association and China Fuzhou University signed MOU for education and talent exchange.
- July 31** Volunteers from Hua Yuan Association participated in TPE INC Korban meat distribution (in conjunction with Hari Raya Haji and Racial Harmony).
- Aug 01** Volunteers from Hua Yuan Association participated in participated in PA's "Happiness Project" to send joy to 240 elderly residents living alone in Shengkang.
- Aug 09** Advisor of Hua Yuan Association Prof. Liu Hong was awarded THE PUBLIC ADMINISTRATION MEDAL(SILVER) in Singapore National Day Awards 2021.
- Aug 30** President of Hua Yuan Association Wang Quancheng visited Fuzhou High-tech Park.
- Oct 17** Committee members of Hua Yuan Association participated in Hainan Free Trade Port Policy Promotion Conference and launch ceremony for the joint office project of Yunchang-National Business District's International Office.
- Nov 27** President of Hua Yuan Association Wang Quancheng participated the exchange meeting between the Harbin government and businessmen from foreign- and Taiwan-funded enterprises and overseas Chinese businesses in Xiamen.
- Dec 27** Hua Yuan Association participated in RCEP Youth Overseas Chinese Entrepreneurs Innovation and Entrepreneurship Summit.



2022 - 2022

2022



Feb 18

The launch of the Hua Yuan Association's 20th Anniversary Commemorative Publication. Guest of Honour: Mr Edwin Tong, Minister for Culture, Community and Youth and Second Minister for Law

Mar 19

Representatives from Hua Yuan Association attended "WeCare PALs Learning Journeys" organised by People's Association

Mar 19

Representatives from Hua Yuan Association attended "Round Table Conversation with Global Partners" organised by People's Association

Mar 19

Representatives from Hua Yuan Association attended "Networking Session – Chinese Cooking Skill" organised by People's Association

Mar 27

Volunteers from Hua Yuan Association engaged in distributing the food for local families in 15 communities across the country.

Apr 23

Assisted in organising "The 10th Cross-Strait Regional Development Forum and Cross-Strait Emergency Industry Development Forum"

Jun 09

Mr Luo Sheng Ming, Executive President of Hua Yuan Association attended "SFCCA Members of leadership Dialogue"

Jun 14

Hua Yuan Association Arts Troupe performed at Ayer Rajah National Day Observant Ceremony

Jun 23

Hua Yuan Association volunteers assisted in organising "Dr. Wu Denan Memorial Exhibition"

July 23

Representatives from Hua Yuan Association Council members attended PA's INConversation

July 28

Representatives from Hua Yuan Association Council members attended Chui Huay Club's inauguration ceremony

Aug 04

Representatives from Hua Yuan Council paid a visit to Yong Peng (Malaysia)

Aug 05

Hua Yuan Association was invited to visit Ms Sun Hai Yan, the new ambassador of China in Singapore

- Aug 07** Volunteers and Art Troupe supported PA's Ayer Rajah National Day Observant Ceremony
- Aug 08** Representatives from Hua Yuan Association Council attended the Kowloon Club 's charity dinner
- Aug 22** Hua Yuan Association organised the celebration of the Singapore's 57th National Day cum the inauguration of the 10th Hua Yuan Association Council members
- Sep 05** Mr. Wang Quancheng, Mr. Wu Jiansheng and Prof Huang Zhiyong attended the China-Singapore Emergency Science and Technology Industrial Park Conference organised by Enterprise Singapore
- Sep 17** Hua Yuan Association organised Mid-Autumn Festival networking event for its new and old members.
- Sep 22** Mr. Wang Quancheng, President of Hua Yuan Association was invited to be interviewed by the Straits Times.
- Oct 01** Volunteers from Hua Yuan Association supported PA's OKTOBERFEST@MOUNT FABER LODGE event
- Oct 08** Representatives from Hua Yuan Association Council attended PA's INC Conversation 2022 following up Dialogue
- Oct 17** Prof Huang Zhiyong, Secretary General of Hua Yuan Association attended "REACH X Singapore Moving Forward Together" dialogue
- Oct 29** Hua Yuan Association volunteers supported PA's Nee Soon GRC-OCF-Theme – Halloween event
- Nov 06** Hua Yuan Association volunteers supported PA's Marine Parade CC IAEC Deepavali Celebrations event
- Nov 09** President Wang Quan Cheng attended "Overseas Chinese Contribution to Development to BRICS Forum"
- Nov 15** Representatives from Hua Yuan Association Council attended "the gala dinner for celebrating NCPA's development for 30 years and the 15th anniversary of Lien Ying Chow Legacy Fellowship "
- Nov 23** Hua Yuan Association volunteers supported PA's Nee Soon GRC – Mask Painting Workshop
- Nov 25** Hua Yuan Association received a visit from Datuk Gan Tian Loo and Datuk Leong Sir Ley from Malacca



2022 - 2023

- Dec 05** Representatives from Hua Yuan Association Council attended "the gala dinner for the 149th anniversary of Foong Shoon Huay Kuan."
- Dec 06** Hua Yuan Association visited The Sail Melaka project
- Dec 07** Hua Yuan Association attended the discussion with the Consular Affairs Office of the Chinese Embassy
- Dec 17** Secretary General Prof Huang Zhiyong attended Finance-supported Green Technology Forum.

2023

- Jan 03** President Wang Quancheng attended "The second session of the Xiamen 14th CPPCC"
- Jan 06** Hua Yuan Association organised the special meeting for its members.
- Jan 11** Mr Yin Hang, Deputy Secretary General and volunteers supported PA's "Sengkang West CNY Red Packet Making and Distribution" event
- Jan 20** Mr Yin Hang & Ms Jiang Hui Jun represented Hua Yuan Association to attend the opening of River HongBao
- Jan 29** Hua Yuan Association was invited to attend the Spring Reception held by the SCCCI.
- Jan 30** Hua Yuan Association was invited to attend the CNY celebration event organised by China Embassy
- Feb 01** Dr Li Wei, Director of Hua Yuan Association Technology, Culture and Education committee had a meeting with event department of SCCCI
- Feb 03** Hua Yuan Association organised the Spring Reception cum launch of the 4th New Immigrants Award
- Feb 08** Hua Yuan Association had a meeting with National integration council from MCCY
- Feb 19** Hua Yuan Association volunteers supported PA's Handerson CC CNY celebration





- Mar 10** President Wang Quancheng attended the seminar entitled "the Chinese modernisation and overseas Chinese" held by Xiamen University.
- Mar 16** Mr Luo Shengming and Mr Mo Kaisi attended the "Hainan Free Trade Port Fuxing City Promotion Conference" in Singapore.
- Mar 29** Hua Yuan Association supported "Malay Executive Council Ramadan Porridge" event
- Mar 29** Hua Yuan Association held farewell dinner for Counsellor Qiu Yuanxing cum welcome dinner for Minister Counsellor Yang Gang.
- Apr 14** Hua Yuan Association received Xiamen Overseas Chinese Affairs Office and the delegation of the Association of Seas
- Apr 15** Hua Yuan Art Troupe supported "Geylang Serai Cultural Heritage Race"
- Apr 15** Hua Yuan Association organised the Annual General Meeting
- Apr 15** Hua Yuan Association received delegation of Jilin province, China.
- Apr 29** Mr Yin Hang, Deputy Secretary General was invited to attend "Welcoming Ceremony of Chinese Naval Fleet arriving for Joint Military Exercise in Singapore"
- May 02** Secretary General Prof Huang Zhiyong and Executive Secretary Zhang Kaiyu attended "The 47th Inauguration Ceremony of Teochew Poit Ip Huay Kuan"
- May 04** President Wang Quancheng attended Reception on the deck of Chinese Navy Ship "Yulin".
- May 15** Representatives from Hua Yuan Association Council attended "The Fujian (China) - Singapore Economic and Trade Cooperation Promotion Conference"
- May 16** Hua Yuan Association was invited to attend the exchange meeting with Fujian Quanzhou Municipal Party Secretary and delegation.
- Jun 09** President Wang Quancheng was invited to attend "The 19th ASEAN-China Chamber of Commerce"
- Jun 27** Hua Yuan Association received the visit by delegation from China's Shandong Dezhou.
- July 05** Hua Yuan Association received the visit by the delegation from Huli District of Xiamen led by the district's Party Secretary Wu Xinkui.



第四届新加坡新移民奖

The 4th Singapore New -Immigrant Awards

第四届新加坡新移民奖

来自世界各地的新移民分布在科研、商贸、媒体、文化产业、服务业等各个领域，为新加坡社会的发展作出了贡献。为鼓励新移民融入新加坡社会，积极回馈本地社会，新加坡华源会自2009 起连续举办了三届“新移民杰出贡献奖”的评选活动。第一届颁发给了来自中国的优秀新移民，在各界引起了热烈反响及一致好评。2012和2019年举办第二和第三届评选，我们把候选人范围扩大到了非华族的人士，他们之中也有获奖者。新加坡是由大部分移民所组成的国家，华源会举办这个活动，希望所有的新移民在这里落地生根，积极为社会做贡献。

很荣幸诺贝尔奖得主、世界著名物理学家，杨振宁教授将继续担任本评选的特别荣誉顾问。今年，近期获得总统科学与科技奖的洪万进教授将出任评委会主席。

今年我们的活动也有一些创新，在活动组织上，我们联合人民协会[融合]理事会，新加坡本地华社和新移民协会作为支持单位，评委会中加入了更多非华族专业人士，相信会有利提升活动的普遍性和影响力。

The 4th Singapore New - Immigrant Awards

Singapore's immigrants from all over the world have contributed to the development of Singapore society in various fields such as scientific research, business, media, cultural industry and social service.

Adhering to the mission of helping new immigrants actively integrating into Singapore's multiracial society, Hua Yuan Association has jointly organized "New Immigrant Outstanding Contribution Award" together with the Tan Kah Kee International Society and the Singapore China Friendship Association for the three consecutive times since 2009.

The awards were first awarded to outstanding new immigrants from China, and was highly acclaimed by the public. For the 2nd and 3rd Singapore New Immigrants Awards held in 2012 and 2019, we opened up nominations to non-Chinese immigrants, and among them were winners of the awards. Singapore is comprised of mostly immigrants. As such, Hua Yuan Association has organized these events, in hope that all the new immigrants are able to integrate and settle down well, and actively contribute to the society.

The Nominating Committee includes many outstanding individuals. We are delighted to have Nobel Laureate and world-renowned physicist, Professor Yang Chen-Ning, continue serving as the Special Honorary Advisor. In addition, Professor Hong Wanjin, who recently won the President's Science and Technology Award, will be the Chairman of the Nominating Committee.

We have also made many meaningful changes to our events. In terms of event organization, we have collaborated with the National Integration Council. Furthermore, we have the People's Association, and the various new-immigrant associations as supporting organizations. There are also more non-Chinese professionals onboard the Nominating Committee which will help to increase the universality and impact of the events.

第一届“中国新移民杰出贡献奖”回顾

2010年9月华源会假圣淘沙名胜世界隆重举行十周年庆典暨首届“中国新移民杰出贡献奖”颁奖典礼。新加坡社会发展、青年及体育部部长维文医生出席庆典晚宴担任晚宴主宾。海内外各界精英及新加坡各大社团代表连同华源会会员，共一千五百人参与盛会。

Introduction of the event

The history of the event

In September 2010, Ministry of Community Development, Youth and Sports, Dr. Vivian Balakrishnan, as the guest of honour, attended the 10th anniversary of Hua Yuan General Association and the 1st New Immigrant Outstanding Contribution Awards ceremony at Resorts World Sentosa.



第一届“中国新移民杰出贡献奖”获奖者
(左起)黎列刚、方圆、吴永玲和黄显亚都在自己的岗位上为新加坡做出贡献

Low Res



2010年第一届“中国新移民杰出贡献奖”颁奖典礼上得奖人台上留影

Low Res



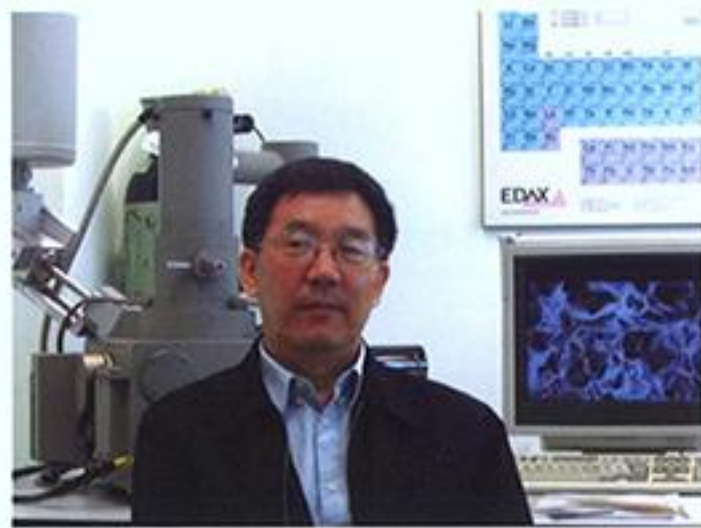
前政务部长获颁新移民之友

Low Res

华源会22周年 | 98

中国新移民杰出贡献奖得主

——黄显亚博士



为技术进步做出贡献，更为新加坡争得荣誉

在航空、油气开采、炼油、发电、化工、造船、国防等行业，一些关键设备的失效可造成人员伤亡和巨大的直接经济损失。而由此导致的非计划停产常常意味着每天成百万新元的经济损失。如某家炼油厂的氢气加热炉因其燃烧器损坏而停产，其他相关工作环节也跟着停工。这样一来每天就会损失成百万元。黄显亚博士和他领导的团队的工作便能避免这样的事故重复发生及预防某些恶性事故的发生。他与他的团队主要工作就是通过深入细致的科学分析找出各种重大工业事故的根源，或不同产品质量事故的来龙去脉，并指出解决问题的方向和方法。近二十年来，黄博士和他的团队已经在新加坡和本区域国家成功完成了上千项这类工作。

为了让妻子能够继续从事中医工作，黄显亚博士在1991年辞去在德国Max-Planck 研究所的工作和家人来到新加坡定居。黄显亚博士说当时是经发局到德国招聘科学家，而他对教书比较没有兴趣，还是更想做实用性的研究，所以决定加入当时的国家实验室SISR。

他说：“在这种综合研究机构做研究可以面对不同的工业界，更能发挥自己的特长，对社会的贡献会大些。”

由于黄博士的工作总是要追根溯源，因此他和他的团队对因产品质量问题导致的事故分析常常直接引发生产厂商在设计和技術上的革新和进步。例如美国生产的心脏手术设备、飞机发动机叶片，德国生产的舰船发动机零件，化工厂氢气加热炉，法国生产的高压绝缘子，缆车钢缆，直升机驾驶员座椅，日本生产的海底电缆、高温高压反应器等，都曾根据他们的分析结果和建议作过相应的设计或工艺上的改进，赢得了许多先进国家制造商的尊敬。

失效分析能帮助维持公平、公正

黄显亚博士所在的实验室，按照政府的规划由SISR转入PSB，再由PSB于2006年转入德国公司TUV SUD，他和他的团队始终主要从事失效分析。除了上述重要的经济和技术的功能外，可靠深入的失效分析还可以作为证据为维持工商业领域的公平、公正发挥作用。这在本地中小企业遇到外国大公司的昂贵但不合格产品时显得尤其重要，这也让黄显亚博士的工作显得特别有意义。他在新加坡工作的近20年里，已经因为准确的分析工作，在国际上帮助许多本地中小企业讨回公道，同时赢得那些大国企业对新加坡的尊重。能为中小企业解决问题，黄显亚博士表示这是工作中的一大满足感。“一个人的幸福感主要是由给予而不是获取决定的。作为一个科学家、工程师，最重要是能够尽可能地为社会发挥自己的专业知识和经验。”



发挥特长，传播知识

黄显亚博士有超过四十年在国际上从事科研和工业技术服务的经验，他不吝惜自己的知识，积极传播知识，培养年轻的新人才。他认为，自己有幸受了不少教育，对专业知识和个人经验从来不敢专有和保守，不论是同事、助手还是客户总是尽其相授，所

以才有大公司的总裁为了听他的技术报告而推迟高层主管会议，也有年轻工程师作为客户的代表参与了数十个黄博士所主持的项目之后成长为有经验的失效分析部门经理。这些年来，黄博士也受邀多次到海外各地做失效分析方面的学术报告，包括中、港、台、马、泰、菲、印各地的大专学府，政府机构及工业界，反应亦都非常热烈。





吴永玲：左二

中国新移民杰出贡献奖得主 ——吴永玲博士

二十几岁就和丈夫来到新加坡的吴永玲博士在新加坡已经生活了二十年。现在和孩子们都已经在这里扎根。吴永玲博士表示对政府非常感激，刚来到新加坡，就得到永久居民权，可以求职，并在一家跨国企业协助创立研发部门。拥有材料科学专业知识的吴永玲博士利用了自己的专长在新加坡做出了不少贡献。

首先，她在技术上的研发促成了中小企业与跨国公司的合作关系并增加了不少就业机会。90年代初，新加坡工业正是从萧条重新起步的时候，吴永玲博士在企业中与团队成功研发了新产品，不仅为公司带来可观效益，而且使得跨国企业在本地投资高档生产线，还为中小企业提供了长期生产配件的合同，同时制造了许多就业机会。吴博士服务的企业在合同结束后，更继续和这些中小企业续约。

除此之外，吴博士也在之后离开了原来的公司，受邀加入了现在的工作单位——官方部门SIMTECH(新加坡制造技术研究院)，并在那里研发了第二代产品。不但减低了高达30%的成本，还使产品合格率提高到了95%，产品性能更提高了两倍，促使生产线继续被保留在新加坡。吴博士和她的团队专门针对本地中小企业的需求从事实用性研究，更主动找公司洽谈提供技术上的咨询与帮助，协助提升企业的技术基础与水准。吴永玲博士说：“本地企业和跨国企业能够长期合作，将研究和生产都在新加坡进行，不但能制造就业机会，提高本地员工的技能与生产力，还能使技术留在新加坡本地，进而让新加坡的技术水平能够越来越高，与国际接轨。”吴博士和她团队的卓越研究成果也获得“新加坡科技奖”以及企业颁发的“科技创新奖”。

吴永玲博士表示，自己比较自豪的地方是能够学以致用，能够把所接受的教育和学到的知识实际用在本地的工作，既有成果，又能从研发一直到大量生产各个步骤全程参与，让她获得巨大的满足感。她说：“能够有用武之地，能够以自己小小的一份力量为公司和社会带来效益，这让我获得很大的满足感”。

除了科研工作之外，吴永玲博士也积极参与社区和社团活动。2007年，她成为新加坡清华校友会的第一批会员，并积极参与组织活动。现任副会长的她更是不断推动交友活动、信息交流、求职创业、各种讲座等，也带团到深圳参与人才交流大会，还积极组织筹备在新高校校友联合艺术团的成立。明年一月份，她和校友会团队也将组织清华百年校庆的百日倒数活动，在四月份更会在我国举行大型的校庆庆典。吴永玲博士也经常参与联络所的舞蹈团活动，并曾参与过去两年的国庆庆典活动。她认为这样更能从基层与本地人交流，了解本地民情，同时也能与左邻右舍建立起更密切的关系，更好地融入社会。



吴永玲：第一排左三



吴永玲：左三

中国新移民杰出贡献奖得主——黎列刚先生



致力于儿童音乐教育，努力提升艺术水准

“我觉得儿童应该在比较单纯的环境中长大，唱自己的歌，不要唱大人的情歌，失去童真，所以我更加注重小孩子从‘根’的培养。”

今年第一届新移民杰出贡献奖得主之一的黎列刚老师，二十年前来到新加坡之后就一直致力于培养儿童的音乐教育。他认为能够有机会到新加坡工作，担任南洋艺术学院音乐系主任既是一份工作，也是一份使命感。黎列刚老师认为，社会发展与文化脱离不了关系，文化可以陶冶性情，培养人文素质，更有推动下一代正确价值观的教育作用。

创新开发多种形式，推动本地合唱文化

黎列刚老师在儿童音乐教育等方面有很高的成就。在南洋艺术学院任教期间，黎列刚老师就开办了天才儿童钢琴班，组织了儿童合唱团和南洋艺术学院成人合唱团。针对儿童歌唱表演，黎列刚老师还先后主办了全国儿童歌曲创作比赛和儿童歌唱比赛，让孩子们能够唱自己的歌曲。这些比赛到现在仍有进行，让他感到特别欣慰。新创的歌曲还被录制成光碟送到学校让孩子们传唱，希望能起到抛砖引玉的作用。之后，他又在社区团体的帮助下，成立了新加坡首支儿童合唱团。不到一年的时间，这个合唱团已经相当成熟，在维多利亚音乐厅献出处女秀，更代表我国到西班牙表演，还录制了精彩的激光唱片。

在推动新加坡合唱团文化的同时，黎列刚老师也着手酝酿了一部全新大型华文原创音乐剧——《歌中情》。2001年，这部音乐剧终于在加龙剧场公演了三场。在华人世界算是一个较大的创举。黎列刚老师还有幸得到多位部长的鼎力相助，为这一大型文艺活动歌唱筹款。他说：“中文的音乐剧在华人世界还是比较匮乏，大家熟悉的主要还是百老汇的音乐剧，所以我希望这一块能得到发扬光大。”

在提升艺术的同时，黎列刚老师还希望文化艺术教育能够普及化。“我觉得推广文化艺术也是一种社会责任，我把自己的理念与学生分享，得到他们的大力支持，我非常感激。我们所作的并没有谁来规定，也没有谁来指导，全凭自己的热诚和创意”。



多年来热心帮助华源会

华源会成立一周年时出版过一期特刊，当时黎列刚老师因为接受了特刊的采访而接触华源会。自此之后他都一直热心帮助和支持华源会的文艺活动。今次，华源会成立十周年纪念，到达另一个里程碑，黎列刚老师又携手另一位得奖者吴永玲博士创作了《华源会新移民之歌》，准备在庆典大会以及将来华源会有关活动上表演。黎列刚老师最后还表示，以后希望能够继续联合华源会主办大型的文艺活动。他说：“艺术的追寻比较抽象，费时费钱费力，甚至还有痛苦。好在随着经济的蓬勃发展，文化艺术将会更加受到重视。”



中国新移民杰出贡献奖得主——方圆女士



文化沙漠种树，国际舞台插旗

“文化沙漠种树，国际舞台插旗”这短短的十二个字正是今年华源会杰出新移民贡献奖得主方圆女士的生活写照，也是她的自我评价。方圆女士自84年来到新加坡后，一直奉献于本地音乐教育事业。桃李满天下的她，已经将新加坡的小小钢琴家放在国际舞台的焦点下。

在中国颇有名气的方圆女士，从小在上海音乐学院受到严格的音乐教育，是上海乐团的独奏家。多年来活跃在舞台、电台及电视上。1983年在移民到新加坡之前，更刚刚接到了电影女主角的角色要约。正当事业如日中天时，为了与阔别三年的丈夫团聚，经过种种努力，在中国得到了新加坡的永久居民权后，来到了新加坡。方圆本以为会就此“偃旗息鼓，隐居山林”，可却完全无法掩饰自己的光芒，不久就被新加坡电视台看中，受邀主持《缤纷83》。86

年方圆原打算去美国进一步深造手风琴演奏，“可是去到那里他们竟然说我是裁判级，只让我补上了两个星期音乐历史课，就受邀担任国际比赛裁判。”方圆女士笑着说。之后她开始了国际演出、讲课与作裁判的生涯，足迹遍及欧洲、美国与纽西兰，89年正式成为我国公民。92年她被英国剑桥大学载入“国际名音乐家”等数本名人录及字典中。

91年正当莫斯科邀请她去表演时，她收到了新加坡南洋艺术学院的任教聘请，经过一番“思想挣扎”，她决定放弃舞台投身教育。她说：“当时新加坡是个文化沙漠，几乎只有功课不好的人才会学艺术，虽然有不少好苗子，可因为没有专业音乐学校，没有从小训练，致使他们‘半途夭折’。”她认为等着政府“点头”，不如自己先去做。于是方圆91年8月1日在南洋艺术学院开办了天才儿童钢琴班，亲力亲为培训教师，制定适合新加坡的教材与教育法。

近20年来，由方圆女士亲自倡导的钢琴天才班创造了英国皇家音乐学院海外钢琴考试每年100%的合格率及90%以上的学生考获“优秀”的成绩(DISTINCTION)。这个“国际第一”的记录为新加坡争得了荣誉，二十年来立于不败之地！1999年，南洋艺术学院成立少年儿童艺术学校，方圆被任命为首任校长，她在原有的少儿美术与舞蹈部基础上，创立了音乐与戏剧部，进一步扩展了各种课程，增加了大、小提琴，华乐天才班。至今少年儿童艺术学校已拥有四千多学生，在国内、外创建了自己的品牌。

生命的价值在于奉献

方圆认为生命在于价值，在于对社会的贡献。为了在文化沙漠上种树，需要自己全身心地投入，能不能培养出艺术家不在乎国家的大或小，而是国家重不重视，有没有好的教师队伍与教学大纲。1999年就在她接受校长任命后，她开始了一个人的生活。学校是家，家是学校，周末是最忙的时间，每个星期六工作时间近十小时，为了培养年青的音乐人才她坚持主持近二十年每周末的钢琴大师班。在方圆的带领下，少年儿童艺术学校的音乐天才儿童至今已在国内与国际上赢得了184个奖项，其中84个钢琴奖项中90%以上是方圆女士的学生所获得的。

方圆认为，要改变国际对新加坡“文化沙漠”的印象，必须带领学生走出去，去国际上“插旗”。1996年，她带领了16名学生到香港参赛，扫获18个奖项，包括9个第一名，甚至打败来自中国的钢琴好手，当时被称为“新加坡旋风”；2000年，她的三位学生在美国的第二十届巴托克、卡巴列夫斯基、普罗科菲耶夫国际钢琴比赛中囊括三个第一名；今年六月她的一个学生又在纽约一个国际钢琴比赛中为新加坡争得了荣誉，拿下了一个第一奖并被邀请在著名的卡内基音乐厅演奏，成为第一个获得此殊荣的新加坡年轻钢琴家。2003年，在斯洛文尼亚的第二届国际钢琴研讨会上，少年儿童艺术学校作为唯一受邀的学校，13位小钢琴家呈现了一场震惊国际舞台的音乐会，人们惊讶没有专业音乐学校的，小小



的新加坡竟能培养出这么多拥有国际水准的小音乐家。方圆女士马上被邀请在研讨会中作介绍与教学示范，学生们的音乐会录制成DVD，作为国际上的音乐教育典范；之后几年，少年儿童艺术学校的音乐天才们频频受邀，出现在27届欧洲钢琴研讨会上与英国、美国的著名音乐学府中，如英国的四所音乐神童学校（梅纽因、帕塞尔等）、英国皇家音乐学院，特别是在伦敦招待音乐界的音乐会上获得了全场起立的最高荣誉。

20年的文化“植树”，方圆女士的学生遍布各地，她26年无私的奉献为新加坡造就了一代出色的接班人，不仅是未来的音乐家，还包括各类政府奖学金及总统奖学金得主。2006年方圆荣获新加坡作曲版权协会的第一个“杰出音乐教育奖”。



新移民之友奖得主——曾士生先生



搭建新中商贸的桥梁

曾士生先生被视为新加坡为数不多的熟知中国国情并与中国政界及商界建立深厚友情的政治人物。他曾任新加坡贸工部、教育部政务部长，并一直致力于新加坡与中国双边关系的推进。曾在1994年至1996年担任苏州工业园区开发公司首任总裁，参与了那个被誉为“两国合作中最值得骄傲的项目”的上马和初期发展过程。曾士生先生通过参与开发苏州工业园区项目见证了中国改革开放以来的惊人变化——从无到有，从单项吸收到双向交流。其中的变化无不让他感慨中国的飞速发展。亲身参与苏州工业园区建设，见证中国成长，也使曾士生先生的个人发展与中国结下不解之缘。他说：“在苏州的两年让我增加了对中国的了解，尤其感觉到新中两国在很多领域的合作大有可为。这使我在其后10年的从政

生涯里当起了‘媒人’，留意寻找新中合作机会，并促成了多个合作项目。”

曾先生于1997年参加新加坡大选，被选为东海岸集选区国会议员。在2002年的大选，他被选为如切单选区国会议员，并在2006年的大选中再次当选为如切单选区国会议员。





1997年1月22日，曾先生受委担任政务次长，2001年5月1日升任为高级政务次长，2001年11月23日升任政务部长。在其政治生涯里，曾先生曾在总理公署、卫生部、社会发展及体育部、教育部和贸易及工业部任职。

2006年5月30日从政务部长的岗位退休后曾先生回到私人企业，先加入新加坡吉保企业集团为董事长助理，2009年6月1日起加入星桥国际新加坡有限公司为常务副总裁，并继续担任如切区国会议员，同时也身兼数家上市公司的独立董事。

华源之缘

从1997年起，曾先生出任新加坡人民协会董事，领导一组国会议员，与新加坡华人社团组织保持密切联系。从华源会建会伊始，曾先生便把他的激情与活力倾注于华源会的发展中。2001年5月7日，当时担任总理公署兼卫生部高级政务次长的曾士生先生为华源会揭幕宣布成立；2003年华源会第二届理事就职典礼，曾士生政务部长亲临主持监督仪式；2004年三周年庆典，曾士生政务部长亲自上台高歌几曲为我会会所基金筹款；2005年6月华源会第三届理事就职典礼，教育部政务部长曾士生阁下主持并发表了热情洋溢的训词。曾先生始终关注新移民在新加坡的发展，并寄厚望于华源会。他对华族文化的热爱也深刻地表现在每年的“曾士生杯全国华语即兴演讲比赛”中。



新移民之友奖得主——黄延辉先生



通过社区活动拉近彼此距离

“华源会”这个名字的由来，也许很多人并不知道，正是担任了华源会10年顾问的黄延辉先生取的，意思是中华文化源远流长，希望从中国来的新移民，能饮水思源，其意义深刻。黄延辉先生说十几年前就在社区组织的活动中认识了华源会的会长，当他说想要成立华源会时，黄延辉先生就挑起重任，协助起草章程，从一开始对组织活动的生疏到现在能够成功地进入社区主办各种活动，华源会一转眼就走过了十个年头。

他说：“我觉得还是要靠政府和本地的宗乡团体更有组织地帮助新移民融入社会，华源会扮演的是桥梁的角色，帮助拉近新移民和本地社会的距离，不是组织自己的小圈子。现在，只要是永久居民就能参加社区委员会，这样一来新移民有更多参与各种活动的机会，也能从中增进归属感，更容易融入本地社会。”

胸怀为善最乐，见证共结连理

黄延辉先生曾经做过船务方面的工作，在工作上和中国有密切的来往，因此结交了许多中国的朋友。他本身也喜欢中国文化，经常会拨出时间观看来自中国的演出或参与筹办文艺演出。黄延辉先生受访过程不断强调自己“没有帮什么忙”，但他的贡献却不能小觑。在成立华源会之后，他便建议开办补习班，为新移民加强英文进修，提高英文水平。在会员需要找工作或在经贸活动上需要帮忙时，黄延辉先生也会动用自己的人脉，积极帮他们寻找出路。他说：“知道他们需要帮忙，就觉得不能不帮，不然心里会很过意不去。”他也通过自己的社区组织与华源会一同主办一些活动，“大家一起办活动，力量大，效果好，华源会的会员会有融入感，也可从中学习。”这样的例子不少，效益更是突显于新移民能够更加融入本地社会。

身为太平绅士的黄延辉先生也多次被新移民朋友邀请担任他们的结婚注册官，这些年来他已经见证了超过二十对新移民的婚礼，很有为善最乐的满足感，黄先生一再强调这些新移民离乡背井转战新环境，能够为他们做点事非常开心。



今日的新移民 永远新加坡人

黄延辉先生在社区界已经活跃了三十七年，近年更是不断努力协助华源会投入社区活动中。每年黄延辉先生都会主办演出活动，邀请中国著名的演艺团体到新加坡表演，也会主办讲座。这些活动他已经积极参与了二十几年，也会邀请许多新移民参与。他认为新加坡人一定要帮助这些新移民融入我们的社会，在新加坡扎根，拉近彼此的距离，才能创建一个和睦的城市。他说：“我们不要带着有色的眼光看待新移民，不管是新移民、老移民或本地人当然都会有不良分子，但我们不能以一竹竿打翻整船人，其实在新移民当中有许多优秀份子，他们在文化艺术上有卓越的才华，有的有令人惊奇的学术成就，有的在经济事业上很有实力，有的在科研上有高超的造诣...他们都在各自的领域为新加坡做出杰出的贡献，我们应张开双手，热情地迎接他们加入我们的大家庭。因为来自不同的地域，有着不同的生活

环境和成长历程，毕竟在文化上会有一些差异，我们一定要学习包容，慢慢地就能一起建立新加坡的共性。”他最大的心愿就是希望“新移民”只不过是个暂时的代名词，最终这些新移民都能有归属感，永久地以“新加坡人”自豪。



新移民之友奖得主——蔡锦淞先生



在华源会还未成立之前，蔡锦淞先生已经与新移民和华源会现任会长王泉成结下了不解之缘。

蔡锦淞先生现在在一家国际企业担任首席执行官。这家公司从事水务、煤气工业的管道、水阀和钢铁相关行业。蔡锦淞是上个世纪八十年代初推动宗乡总会成立的幕后功臣之一，名字几乎与华社画上等号。

蔡锦淞先生以极大兴趣参与华人社团活动，并以财力、物力鼎力支持。他先后当选湘灵音乐社名誉社长、仁和联谊会副会长、晋江学校常务董事、德明

中学咨询委员会副主席，还是新加坡国家艺术理事会、华社自助会、国会教育委员会等十多个官方机构及华人社团的主要负责人。他倡导成立新加坡华人宗乡会馆联合会，并当选为秘书长，主持常务工作。他配合新加坡社会倡导讲华语活动，在宗乡会举办多期汉语拼音训练班，让骨干分头传授华语。又积极组织开展中华戏剧、音乐、体育、舞蹈等活动，弘扬中华文化精粹，借此推广华语活动。他立志于推动中华传统习俗活动，是新加坡华族认同的推动力角色。

“新移民多融入能成为新加坡华文文化不平衡中的平衡点”——蔡锦淞



自认对中国怀有“中国情结”的蔡锦淞先生自小受华文教育，在工作上也经常与中国有密切的接触，因此在这些年来建立了宝贵的人脉，在申请公民、居民权，甚至在生活起居上帮助许多需要动用人际网络的华源会会员。

蔡锦淞先生谈到新移民融入本地社会问题时说：“来自中国的新移民，不论在习俗和习惯上与本地华人差异较小，因此应该更快融入社会。如果我们一直强调

负面的新闻，我们其实是在批评我们的祖先，而没有我们的祖先，就没有现在的新加坡。”

蔡锦淞先生认为新加坡在这过去的三十年来变化很大，当年受英文或华文教育的长辈现在需要接班人，而现在一代人的语文程度却有很大的进步空间，造成了社会中一种不平衡的现象，因此新移民能为我国社会注入新的一个平衡点。

近年比较热衷于世界晋江同乡总会活动，同时是该会创会会长的蔡锦淞先生最希望能在思想、语言上，通过组织活动能尽量多地和华源会的会员进行交流。他强调说：“任何组织要成功，一定要搞好人际关系，从内部做起，同时要扮演好领导性的角色，真诚地回馈社会。最重要的是，要有愿意自我牺牲的精神，吸引更多优秀的会员加入，然后虚心学习，吸收他人优点，在文化艺术上做出贡献。我对华源会的未来绝对是充满信心的。”





新移民之友奖得主——卓顺发先生

以同理心对待新移民，为异乡人要回自尊

华源会名誉会长卓顺发先生是今年新移民之友奖的两名得奖者之一。能够得到这个殊荣，得归功于卓顺发先生十年来不辞劳苦的为新移民做出的贡献。采访时，卓顺发先生显得非常谦虚，不断强调自己接受采访是希望能够影响更多人，使他们能够用心体谅新移民，善待新移民。

2007年，他便自费两万块钱购买了300张《空中少林》的戏票，专门送给在新加坡的陪读妈妈，让她们可以放松身心和自己的孩子度过一个有意义又愉快的夜晚。除此之外，在母亲节的时候，卓顺发先生也特别请员工准备了3000份礼包免费派送给陪读妈妈，更特别嘱咐：“不论是不是陪读妈妈，只要是妇女就能领取，因为她总有一天都会成为一个伟大的母亲。”卓顺发先生平时阅读报纸，觉得许多陪读妈妈的形象都被误导，让他心里相当难受，认为对这些含辛茹苦的妈妈们不尊重。



他说：“我是很关心新移民，而且非常尊重陪读妈妈。她们在新加坡给人感觉的形象一般不太好，可是我总觉得她们把丈夫、家里的长辈、亲戚和事业搁在一边来到这里，很多时候租房子还要和其他的陪读妈妈及孩子们，很多人挤在一间小房间里，真的非常辛苦。”尽管与这些陪读妈妈非亲非故，但卓顺发先生还是很感动地说：“我是想为她们对家庭与孩子的付出与贡献拿回一点自尊。”

2008年，广州春节雪灾，卓顺发先生通过中华总商会，个人捐出三万元，公司也捐出三万元，帮忙广州受难的灾民渡过难关。

发起“让爱川流不息”筹款活动，亲自与队友到四川赈灾

2008年，四川发生了惊天动地的大地震，学校倒塌事故的消息不断传出。而在本地发起“让爱川流不息”筹款活动的正是卓顺发先生。卓顺发先生个人捐出了五万元，公司也捐出六万元，帮忙救灾。当晚电视筹款活动“让爱川流不息”共筹得善款超过一千万元。卓顺发先生透露，前后数次与队友到当地建设新的小学。卓顺发先生表示：“我们筹到的善款一千余万元，总共在灾区建了七所小学及一座桥，今年九月份很快就要为最大的一所学校开幕。”卓顺发先生说，要特别感谢新加坡人的善心。“过去这两年我还与一些善心朋友飞到中国四川和当地六千多为小学生一起过六一儿童节，孩子们都很热情，很开心，一直感动地说谢谢新加坡的叔叔阿姨

们，还说长大后，要报答国家，报答新加坡，做一个有用的人。”

对新移民抢饭碗论有独到见解，本地人应善待他们

卓顺发先生说，他并不认为新移民是到我国来“抢饭碗”的，反而是帮助我国能不断继续永恒发展的原因之一。他认为并不是新移民要包容我们，而是我们要包容新移民，因为这些新移民是对新加坡有信心才选择到我国来工作，他们尊敬我们的国家，尊重我国人民，来到新加坡，我们应该以诚待人，用真心、真意去善待他们，帮助他们，让他们感觉到新加坡人的诚意与风度。对于以劳力换取薪金的新移民，卓顺发先生更是对他们抱有同情之心，认为他们离乡背井工作非常辛苦，有些工作还需冒着生命的危险，随时有意外就可能回不了家乡。他说：“世界变得越来越小，这些新移民能够选择到任何的国家工作，但却选择了新加坡，除了来消费促进经济之外，还意味着我们多了一个能够效忠、贡献我国的人才。”



第二届《新移民杰出贡献奖》回顾

Review of the New Immigrants Outstanding Contribution Award 2010



活动的历史

2014年，华源会于滨海湾金沙隆重举办十三周年庆典暨第二届新移民杰出贡献奖，新加坡教育部兼通讯及新闻部政务部长沈颖女士担任晚宴主宾。此次新移民杰出贡献奖首次开放给非华族同胞。

The history of the event

In 2014, Ms Sim Ann, Minister of State, Ministry of Communications and Information & Ministry of Education was the guest of honour of the 13th anniversary of Hua Yuan Association and the 2nd New Immigrants Outstanding Contribution Award Ceremony which held at Marina Bay Sands. This was the first time that this award was open to non-Chinese compatriots.





顾建平

学者、书法家、教育工作者

跨界进取·慷慨奉献

顾建平其人其事

顾建平，一个跨界、开创型学者、书法家、教育工作者。

顾建平出生于中国上海，1993年移居新加坡之前，已是小有名气的学者、书法家。他的书法作品、论文在上海、全国的比赛中荣获一等奖，作品被选为市政府出国访问的礼品，在大陆、台湾，出版了《书法入门丛书》、《名帖指南丛书》两个系列共11部著作。

在新加坡的21年，他更勤奋地耕耘，在文字、书法、教育等领域，作出诸多贡献，创造多项纪录，无私奉献社会。

跨界结硕果

书法

顾老师三次在中、新两国举办个人大型书法展；书法作品在11个国家展出；书写创建《典雅楷书》、《潇洒隶书》、《豪放行书》，三种字体、六套书法字库，由北大方正电子公司制作并发行全球，如今人们可以在电脑上使用“顾氏字库”；首创“书法评定段位制标准”，并衍生为中、新两国书法家协会现行的书法评级、评段制；在艺术科学博物馆创办40次书法艺术工作坊；受邀入总统府挥毫表演与总统合影；书法作品被著名学府、机构选为礼品，馈赠荷兰女王、比利时皇太子、美国教育部部长、我国总统、资政、总理、副总理、部长，以及外国政府机构与学府。

学术

创建“新文字学”，标志性的成果：1、图解字形，将字形转化成生动形象的画面，将汉字象形、表意的精髓发挥到极致。2、巧释简体，创立简体字形象化、表意性字理，填补简体字研究空白。3、声旁表意，逐一发掘形声字声旁的表意功能，全面深入解开汉字形体之谜。4、科学归类，化解汉字声旁不表声、名不副实等历史难题。5、创意新解，以全新观点破解迄今未解的疑难字，扫清学习障碍。6、创新检索，所创“内容检索”在不知读音、写法的情况下，也能查找到该字；将字义相关的字编排在一起，更有助于精准用字构词。



创新“各体书法技法”，所著《书法入门》丛书、《名帖指南》丛书、《各体书法》丛帖、《书法漫谈》等，系统构筑新型、完整的书法技法；对未来书法发展作出前瞻性科学判断；两篇书法论文荣获中国全国书法论文大赛一等奖。

著作

在上海、北京、台湾、新加坡出版语言文字、书法艺术著作30部、字典5部，著作有的七度荣登《亚洲周刊》畅销书排行榜前列；有的为报章连载；有的被选入中学高级华文课本；有的被用作为大学辅助教材；有的成为国家推荐书目；有的被电视台制作成教学节目。

讲座

在国家美术馆、国家博物馆、金沙艺术科学博物馆、孔子学院、南大华文教研中心、国际书

展、新加坡书展，作60场学术讲座。在上海电视台“东方大讲坛”主讲《博大精深说汉字》。在新加坡电台主讲“汉字学堂”、“书画天地”、“说东道西谈文化”、“下班大沙发”等多个系列共300多集讲座。

教学

1993年，顾建平接受华侨中学邀请，来新加坡担任全职书法讲师，首开中学生书法必修课，他是最早获得新加坡礼聘的来自中国大陆的教师。长期从事教学工作，所开课程涵盖汉字、中文、书法、艺术、文化多个方面。主办新加坡首届“全国青少年书法营”。

所教学员在国内外书法大赛中荣获600多个奖项，有的连续六次荣获新加坡全国书法比赛冠军，有的三度夺得世界书法大赛金奖，有的受邀入总统府挥毫表演，有的成功举办个人书

法展，有的荣获亚西安书法美术大奖。研发多种智玩教具，其中《神奇拼字卡》、《汉字解码扑克》已售罄，《汉字飞行棋》、《迷宫棋》、《汉字透明》、《面面拼》等已研发定型。与创新科技合作，创作全球首部智能化、无障碍网络动漫版字典《汉字通》，全国众多小学已采用。受邀担任“新加坡全国中小学、初级学院华语演讲比赛”评判团首席评判。书法创作、书法著述、汉字研究、编纂字典、研发教具、创建网站，环环相扣、层层递进，并将所获得的经验、规律，用之于讲座、课程，让更多的人受益。

网站

2004年，创办“中华文化林”双语网站(chineseheritagelodge.com)；2013年创办“中华5000”双语网站(zh5000.net)，不遗余力地弘扬以汉字文化为核心的中华文化。网站主要的服务对象是：中小学师生，及热爱中华文化的公众。

网站所要扮演的角色是：学生好老师、教师好帮手、家长好参谋、公众好朋友。“中华5000”网站已获得很大成功，开通半年多来已有50来个国家、数十万人次登陆网站浏览、学习，日本、德国有人登陆网站上千次，新加坡登陆数百次的人也不少。网站以其独创性、原创性，获得中国政府全面的知识产权认证。

记录

顾老师还创造了不少纪录：

- 1、书法界内著述最多，撰写出版了30部著作、5部字典，累计著述700万字。
- 2、个人编纂字典最多，独自撰写五部字典，成功打入中国和国际市场，七度荣登《亚洲周刊》畅销书排行榜前列，开创新加坡字典出版多项记录。





3、个人所著字典盗版最多，所著《字解》、《汉字图解字典》在中国有多达十多种盗版版本。4、个人创作书法字库最多，共有楷书、隶书、行书三种字体、六套书法字库，不只突破新加坡书法字库“零”的记录，更创全球之最。5、个人在新加坡电台上做讲座最多，共计300多集讲座。6、新加坡获书法奖学员最多，所教学员在国内外书法大赛中荣获600多个奖项。7、书法作品观众最多，创作出版书法字帖、书法集共七部，其中《楷书中楷字帖》发行了16万册，十年来数百万人次登陆中华文化林网

站观看过他的书法作品；执教30年，约有1万名学员接触其书法作品；80年代为上海电视台播出的许多部传统戏剧书写唱词；受邀创作孔子语录五幅，制成大型广告，陈列于新加坡每个地铁站，及一些政府机关、商业机构，长达数年时间；为小一至小六各年级的华文课本及配套教材题写的“好儿童华文”题字使用了很多年。

成因与奉献

磨练

1971年，年仅17岁的顾建平就“上山下乡”告

别上海，乘坐四天四夜的火车远赴黑龙江大兴安岭盘古林场当伐木工。气候非常恶劣，生活、工作条件极端艰苦。

茫茫原始森林乃高寒禁区，年平均气温在-2℃，最低气温-50℃，一年中半年多的日子冰天雪地。有一回，两个大脚趾被冻伤，脱落的死皮有一厘米厚；又一次，两耳被冻伤，耳垂上悬挂着一对比乒乓球还大的脓泡。

一顶帐篷30个人住，里面只有树枝铺成的两排通铺。吃的是冻土豆、烂白菜、发霉的玉

米、劣质的高粱；喝的是冰雪。有时炉子半夜熄灭，被子结成冰霜，一翻身就发出嘎吱咔嚓的声响。一天伐木或扛木头下来，人筋疲力尽，往往没力气去远处小河取冰，所以水很珍贵，总是“物尽其用”，小半盆水七八个人用，一个接一个洗脸，再一个接一个洗脚，洗毕竟成泥浆！床铺就是桌子，每天站着练毛笔字，先把冻成冰的墨汁放在铁罐里融化，用热气腾腾的墨汁书写，方可避免笔头冰冻，练一次字往往要煮几回墨汁。

人蹲在深达膝盖的雪地里，用原始的手工锯伐木是重体力活，稍事休息时，常折树枝在雪地上习字。在生产旺季，经常干通宵，次日回到帐篷人疲惫不堪，必先练字而后才睡得香。林区工作及其危险，几次险些被伐倒的树砸死；

路上结着厚厚的坚冰，乘坐的卡车不止一次险些坠下悬崖，命可说是捡回来的。

艰苦恶劣的环境，“苦其心智，劳其筋骨，饿其体肤，空乏其身”，整整磨练了他八年，为此后的人生与事业奠定EQ基础。

进取

争分夺秒，勤奋刻苦，锐意进取。顾老师总是对自己文革期间浪费光阴后悔不已，抱着赎罪的心态与时间赛跑，务必追回时间上的损失。他总是笨鸟先飞地比别人倾注更多的时间精力。他相信“一万小时定律”，即要在某一领域取得出人头地的大成就，必须钻研一万小时以上。书法创作、书法著述、汉字研究、字典编纂、教学实践、智玩研发，无不一一倾注一

万小时以上。一块《史晨碑》研习6年，一部《字解》编纂11年，总之非要搞到极致不可。

深入广拓，注重创新，领导标新。顾老师对所从事的工作兢兢业业，一丝不苟。编纂《字解》三度整个推翻重写，亲笔手绘5096幅插图，手写书稿满满一行李箱；撰写《草书入门》，买来80本名碑名帖，挑选最经典、最完美的字做样本；设计《汉字飞行棋》，前后花了三年多时间改进优化。在深入的基础上广拓，构建完整的体系，如：撰写《书法入门》丛书，涵盖楷行篆隶草所有字体；编纂字典，则华语字、词典，双语字、词典，网络字、词典，网络动漫字、词典，无所不包。他还异想天开地研发用于短信、电邮、面簿、博客、微博、微信的“心灵密码”，竟然设计出16套。



创新综合、前瞻领先，是顾老师写每一部书、做每一场讲座、开每一门课程、研发每一种教具，必定的自我要求。以《字解》为例，它绝非常见的传统字典，而是将字典、词典、类书、文字学、图画、书法等融为一体，而且自撰、自绘、自书、自编，确保文、图、字三者完美结合，实现字典编纂多元自创的新理念。

奉献

兴趣出发，不计功利，回馈社会。顾老师的钻研无不发自兴趣，且抱着时不我待的责任心、使命感，一头扎进去不计工本、不图回报，以回馈社会为宗为乐。

电台、电视上所做数百个节目，美术馆、博物馆、书展、论坛上所做数十个讲座，大多分文不取，还赔上往返共计数千元德士费。多次参与义卖活动，用自己创作的书法作品为公益筹款。倾注三年的时间、精力，20万新元积蓄，创建中华5000网站，要将自己的30部书、数百集讲座、六套字库、40年所学所得，一股脑儿放上去供全球免费试用，即便这严重影响他的版税收入，也无怨无悔，乐在其中。有人说他傻，有人称他伟大，他都一笑置之。有学员问他：为什么要花这么多心血和金钱来建这个网站？他答道：这是我来到新加坡20年，对这个国家的一种回馈。

肯定

在中国，早在1979年全国政协副主席、书法家协会主席赵朴初就亲笔题词给予肯定：“建平同志所作字笔力劲健，意态不俗，甚为难得。”

1989年、2010年，两度在上海市图书馆展厅举办“顾建平书法展及新著发布会”。市农行、市文联、市侨联、市文协出面主办或协办，市委副书记夏征农题写展名，副市长庄晓天出席

开幕式并致辞，全国人大副主席周谷城、全国政协副主席苏步青等亲笔题词祝贺，市宣传部、文化局、总工会、社联、文联、书协领导出席开幕式，罗竹风、吴宗锡、顾廷龙、陈从周、许士骐、邵洛羊、施南池、任政、赵冷月等学术、艺术界大师名流纷纷题词或亲临祝贺，电视台、电台、报章、杂志广为报道。

2003年，中国《人民日报·海外版》评其为“中华艺苑名家优秀代表”。2010年，新浪网给予其博客、微博专家认证。2013年，“中华5000网站”获得中国国家版权局颁发的知识产权认证。

在新加坡，孔子学院、华文教研中心、全国幼教论坛、艺术科学博物馆，听顾老师讲座或上他课的学员、教师、公众无不在回馈表上，给予顾老师最高评价。

南大校长徐冠林看到《字解》后致信顾老师：“《字解》内容繁博丰富、活泼创新，一笔一划，是您靠个人力量，挑起加强新加坡华文学习的重任，倾注十年心血编撰绘制而成，创造出字典编撰多元自创的新理念。您的耐心、毅力和一丝不苟的治学精神，实在令人钦佩。《字解》让字形说话、字音表意，化解汉字难记、中文难学的一些困境，深入浅出，无疑使学习华文和领略中华文化更有趣、更轻松。《字解》的读者们，必定会获益匪浅！”

新闻与艺术发展部、贸工部政务部长陈振泉在《汉字通》发布会上致辞：“这是一本图文并茂的巨著。对于要进一步了解中华文字进展演化的读者们，《字解》是不可或缺的工具书。在文化传播方面为我国争光。”

“顾建平老师的《汉字通》字典，抓住汉字教学要领，采用形象化图示、英文辅助等新方

法。网络版更高度智能化地呈现文字演变和图形动作，让读者印象深刻，过目不忘，几乎扫除了学习的所有障碍，令人尤感欣慰！”

2014年，获颁华源会“新移民杰出贡献奖”。会长致函写到：“在历经一年多的层层选拔中，您于教育组众多候选人中脱颖而出，荣获大奖。这不仅是对您在教育领域中所获成就的褒奖，更是对您作为新移民多年来勤心造福新加坡社会的肯定。评委会一丝不苟的评审态度充分说明您获此奖乃名至实归。在此衷心希望您未来的工作和生活中继续为新加坡社会做出积极贡献。”

未来

展望未来，顾老师有太多的事要做，有太多的愿望有待实现。远的不提，就说近的吧：他正在编撰两部新型字典，除了纸质版还搞平板版、手机版。之前研发成型的多款拼字游戏，将制作成实体玩具和网络平板游戏。正在扩建网站，为网站《汉字通》字典注入150字原创的新内容，实现笔顺动态演示，内容智能读音，繁简字体自动置换；建智能书法字库；开辟师生专栏、艺术专栏、笔迹姓氏专栏；研发70种10000多个字词句活动，辅助学校华文教学。他还想创设“汉字游戏竞赛”，通过网络、媒体进行，并推展到校园去。

顾老师正在努力突破传统文字学的瓶颈和困境，建构实用、趣味、创意的“新汉字学”，并通过形象、趣味、通俗、创意的字典和网站，把高深的文字学交到老百姓的手里，甚至交到小学生的手里。小而言之，为人们掌握汉字、学好中文，排忧解难；大而言之，为新加坡这个东西方文化枢纽增添一丁亮点，为中华文化的复兴贡献绵力。

Innovator & Philanthropist

Bibliography of Gu Jian Ping



Mr. Gu Jian Ping – a scholar, a calligrapher, an educator, and also a pioneer in many educational fields.

Mr. Gu was born in Shanghai, China. He has an established reputation and was a well-known scholar and calligrapher before migrating to Singapore in 1993. His works won many awards in Shanghai as well as in China and was used as gifts by the municipal government in their official visits overseas. Mr. Gu has also written and published his works in China and Taiwan, to date he has written and published two series of eleven books on calligraphy.

Mr. Gu has worked hard in the twenty one years that he spent in Singapore. He has contributed selflessly to society in the area of calligraphy, written language as well as in education.

His Diverse Achievements

Calligraphy

Mr. Gu has held three exhibitions on his calligraphy in eleven different countries.

He has also written six series of fonts in three different calligraphic scripts, which were published globally. Today, the "Gu's Library of Scripts" has been written into computer software. 'The Standard for the Assessment of Chinese Calligraphy' was first developed by Mr. Gu. It is now used by the Calligraphers' Association in both Singapore and China for the assessment of standards of calligraphy.

Mr. Gu has also conducted forty calligraphy workshops at the Marina Bay Sands' Arts and Science Museum, and he was also invited to the Istana to do a calligraphy demonstration. His works were also selected by prestigious institutions as gifts for the Queen of the Netherlands, Prince of Belgium, the American Education Minister, the former Singapore President, Minister Mentor, the Prime Minister, the Deputy Prime Minister, the Ministers and government departments and several other overseas institutions.

Academic

Mr. Gu originated the iconic 'New Philology'. In so doing, he uses pictures to depict Chinese characters, converting word forms into vivid images. He deftly illustrates the meaning of Simplified Chinese Characters using these images and helped to bridge the gap in research into Simplified Chinese Characters, tapping into the function of expressing the meaning of the index of the Chinese characters and unraveling the mystery of the form of Chinese Characters. In

addition, Mr. Gu uses a systemic way of categorising the Chinese characters. He has also developed interpretations of Chinese characters which to date have not been deciphered. Most significantly, Mr. Gu originated the 'Search by Content' method by grouping associated Chinese Characters together, making it possible to search for a Chinese Character without knowing how to read or write the Chinese Character.

Mr. Gu has written many books on calligraphy writing. He constructed a complete system of up-to-date writing techniques for calligraphy writing, looking forward into the future of calligraphy writing. His two papers on Chinese calligraphy have won top awards in the National Competition in China.

Writing

Mr. Gu wrote and published thirty books on Chinese language and calligraphy as well as five dictionaries in Shanghai, Beijing, Taiwan and Singapore. Out of his publications, one topped the Asia Week magazine's bestsellers list 7 times, some were continuously published by newspapers, some were used as standard texts for teaching secondary level higher Chinese, some were used as supplementary teaching material in university, some became the recommended text at the national level and some were used by radio stations for recording into teaching programmes.

Talks

Mr. Gu has conducted some sixty talks in various venues such as the National Arts Museum, the National Museum, Marina Bay Sands Art and Technology Museum, the Confucius Institution, the NTU Chinese Research centre, National Book Exhibition, Singapore Book Exhibition, etc. Mr. Gu has also hosted talks at the Shanghai Media Group's 'News & Entertainment Channel' on Chinese Characters as well as some 300 talks on the Singapore radio station on 'Chinese Language Classroom', 'The World of Calligraphy', 'A Chat On Culture' and 'The Sofa After Work'.

Education

Mr. Gu accepted the invitation by the renowned Hwa Chong Institution (High School Section) to teach calligraphy full time at the school in 1993. He started the first mandatory Chinese calligraphy course in Singapore. He was the first Chinese national to be invited to teach locally. Mr. Gu has taught in the school for a long time and covered a wide spectrum of topics including Chinese Characters, Chinese language, calligraphy, arts and culture. He held the inaugural 'National Young Calligraphy Camp' in Singapore.

The students taught by Mr. Gu have moved on to win more than 600 prizes at many local and international calligraphy competitions. One of the students won 6 National Calligraphy Championships; others have won the World Calligraphy Gold Awards thrice. One was invited to the Istana to do a calligraphy demonstration while some have successfully held their own calligraphy exhibitions. He also has students who have won honourable awards at ASEAN calligraphy competitions.

Mr. Gu also developed innovative teaching tools such as "Captivating Chinese Character Cards", "Play Poker & Learn Chinese", "Chinese Character Flying Game", "Maze Game", "Transparent Chinese Character" and "Form and Reform".



Mr. Gu collaborated with Creative Technology Ltd and developed the Interactive Web based version of the "An Encyclopedia of Written Chinese". This has already been widely used in many primary schools in Singapore.

Mr. Gu was invited to be the lead in

the panel of judges for the 'National Primary, Secondary, Junior College and Polytechnic Mandarin Speaking Competition'.

Mr. Gu is an accomplished man, with many achievements such as calligraphy writing, writing books on calligraphy writing, compiling dictionaries, developing teaching materials and setting up websites. Through the inter-disciplinary nature of his works, he has furthered the boundaries of these fields. He has gained much experience in the process and has passed on his knowledge through his talks and teaching, which has benefited many.

Website

Mr. Gu set up the "Chinese Heritage Lodge" bilingual website in 2004. In 2013, he set up the "ZH5000" website which seeks to promote the Chinese culture, in particular the culture of the Chinese characters. The website serves mainly students in primary and secondary levels and those public who are interested in Chinese culture. The website aims to fulfill the role of a good teacher for the students, a good helper for the teacher, an advisor for the parents and a good friend for the public. "ZH5000" has achieved great success. In the last half a year since it was set up, tens of thousands of people from more than 50 countries have visited the website. Some web users from the Japan and Germany have visited site for more than a thousand times while many Singaporeans have visited the site a few hundred times. In view of the uniqueness and originality of the website, the website was granted copyright in China.

Records

Mr. Gu has broken many records. He

has written the most number of books among the calligraphic circle – 30 books and 5 dictionaries, accumulating a total of 7 million words written by him to date. The 5 dictionaries he has compiled have made him the record holder for compiling the most number of dictionaries single handedly. His dictionaries were published in China and in many other countries in the world. One of his dictionaries topped the Asia Week magazine's bestsellers list 7 times, another record for a Singapore publication. There were a record number of pirated copies of his dictionary.

Mr. Gu has written 6 sets of fonts for Chinese Characters in Li Shu, Kai Shu and Xing Shu. Not only has this never been done in Singapore, but this has also made him the person who wrote the most number of scripts globally. Mr. Gu has held the most number of talks in Singapore Radio Stations, a total of 300 episodes. His students have also collected the most number of awards collectively, totaling to some 600 awards. He has the most numbers of viewers of his calligraphies, countless number of people have visited his website to view his works. He has taught for more than 30 years and more than ten thousand of his students have viewed his works. In the 80s, he has displayed his calligraphy in writing the lyrics to traditional Chinese operas on Shanghai television. His written scrolls with Confucian teachings were also made into advertisement panels and displayed at the MRT stations and some government offices and institutions for many years. He has also written the cover for the Primary 1 to 6 textbooks and supplementary teaching materials, where they have been used for years.

Achievements and Contributions

Sharpening His Skills

In 1971, a 17-year-old Mr. Gu left Shanghai on a 4 day train ride to work at the Pangu forest management area in Hailongjiang DaXinAn as a logger. The extreme weather and harsh living conditions were hard on Mr. Gu's life.

The forest was located in an isolated area, the average temperate ranges from -20 to -50 degrees. The area was covered in thick snow half the time. Once, Mr. Gu suffered a froze bite at his two big toes. The dead skin that peeled off was almost a centimeter thick. Yet another time, Mr. Gu's ears has similarly suffered a frost bite and both his ears had abscesses the size of a ping-pong ball.

Mr. Gu lived in a tent that was shared by 30 persons, the plank bed was made of wood branches. The food he ate consisted of nothing but frozen potatoes, rotten cabbages, mouldy corn and poor quality sorghum. It was so cold that the water he drank was ice! In the middle of the night when the fire at the stove died off, the blanket would freeze into ice and it made squeaking noises whenever he turned his body. After a day's hard work of wood logging, he would always be so exhausted that he hardly had any energy left to walk to the stream some distance away to fetch water. As such, water was always extremely precious. A small pail of water would have to be shared among 6 to 7 people for washing their faces first, then for washing their legs. The water would turn muddy after use. Mr. Gu had to use the bed as table and he would stood at the bed to practice his calligraphy. The

ink would inevitably be frozen and he had to heat up the ink before he could use it. One practice would require him to heat up the ink over and again.

Tree logging is manual labour and to do the task by squatting in knee deep snow is extremely tiring. In spite of this, Mr. Gu would take every opportunity during breaks to practice calligraphy. During the busiest period, the loggers had to work throughout the night. He would be dead tired by the time he finished his work but he would insist on practicing calligraphy before sleeping. Tree logging was also a risky job and he was nearly killed by fallen trees in many incidents. Travelling on icy road, the lorry he rode on nearly fell into the cliff many times. He was lucky to be alive.

Mr. Gu survived the extremely harsh environment for 8 years. But this had laid a strong foundation for his EQ in his subsequent career path and personal life.

Enterprising

Mr. Gu has always regretted the lost time during the Cultural Revolution. As if to atone for his wrongdoings, he tried to race against the time by putting in more effort, working hard and forging ahead. He believes in the "Rule of Ten Thousand Hours", that to excel and be better than others in any field, he needs to work meticulously and delve at least ten thousand hours of hard work. His calligraphic works, written works on calligraphy, study on Chinese characters, and compilation of dictionary, teaching and educating, developing teaching tools – all of these have him putting in at least ten thousand hours each. He researched and practiced the "Si Chen

Bei" for 6 years and spent 11 years compiling the "An Compendium of Chinese Characters", with the simple aim to achieve the best.

Mr. Gu undertakes all his works cautiously and with trepidation, not letting go of any details untouched. In compiling the "An Compendium of Chinese Characters", he rewrote it three times and personally painted the 5096 pictures. The drafts he worked on were enough to fill a whole suitcase. In writing "An Introduction to Cursive Script Calligraphy", he chose the best out of the 80 steles he bought to use as a sample. In designing the "Chinese Characters Flying Chess Games", he spent three years fine-tuning it. Mr. Gu would always, in all his endeavours, build a complete system by covering a wide spectrum. For example, in writing "An Introduction to Calligraphy", he covered all types of scripts. In compiling dictionaries, he covered Chinese Characters dictionaries, dictionaries in dual languages, web based dictionaries, etc. He even created 16 series of text and icons "Code to Your Soul" for use in text messages, email, Facebook, blogging and microblogging, etc.

In every book that he wrote, every talk that he gave, every class that he conducted and every teaching tool that he developed, Mr. Gu vowed to do his best. He seeks to be an innovator, blazing new trails and being a pioneer in development. Taking the "A Compendium of Chinese Characters" as an example – it is not an ordinary dictionary, but one that integrates literature, philology, pictogram, and calligraphy into one. Mr. Gu also personally wrote, drew and compiled

the whole book to ensure that the text, pictures and words perfectly merge as one. Doing so, Mr. Gu has materialised his aspiration of creating a multi-elemental dictionary with his own effort.

Dedication

Mr. Gu undertakes all his endeavours out of interest, taking the attitude that time waits for no man. He does things wholeheartedly, not calculative of the costs and not intending to get any reward in return, but only works for the sake of returning to the society.

The countless talks that Mr. Gu gave at radio and television stations, art museums, museums, book exhibitions, seminars, etc. are all done not only for free, but also having to come out of his own pocket for transportation costs that have cost him thousands of dollars. In many fund raising functions, Mr. Gu contributed his calligraphy pieces to help raise funds for public benefit. He has spent three years of his time and some two hundred thousand dollars to set up the 'Zh500' website, with the aim of uploading his thirty books, materials from the few hundred talks he conducted, six sets of fonts for Chinese writing he has written and the knowledge he has accumulated during the last forty years onto the website, for use by people all over the world. Even though this has greatly affected the royalties he could have collected, he has no regrets, only deriving immense satisfaction. Some commented that he is foolish, while others proclaimed him as great in doing so. He would respond with a smile to all these comments. A student once asked for his reason in spending so much money and effort in building the website. His

answer was simply that this is his way of contributing to this country, after been here for twenty years.

Affirmation

As early as 1979, the Chairman of the Chinese Calligrapher Association and Vice Chairman of the National Committee of CPPCC, Mr. Zhao Pu Chu, wrote and commended Mr. Gu that, "Mr. Gu writes with strong strokes. The spirit of his writing is far from ordinary and that is a rare thing."

Mr. Gu held two exhibitions, the "Gu Jian Ping Calligraphy Exhibition and Book Launch" at Shanghai City Library in 1989 and 2010. These were jointly organized by many organizations such the Literary Federation, Municipal Federation, etc. The City Council Deputy Secretary Xia Zheng Nong wrote the title of the exhibition while the Deputy Mayor of Shanghai Zhuang Xiao Tian attended the opening ceremony and gave a speech. The China National People's Congress Vice Chairman Zhou Gu Cheng, National Committee of CPPCC Vice Chairman Su Bu Qing and Deputy Mayor of Shanghai Zhuang Xiao Tian wrote him greetings personally. The exhibitions were attended by many renowned artists and scholars who wrote scrolls and greetings personally to congratulate him. The media including the television, radio stations and the newspapers also carried reports on the exhibitions widely.

Mr. Gu was commended as "China's Distinguished Arts Practitioner" by China's People's Daily in 2003. Mr. Gu's website was also granted the VIP status by Sina.com in 2010. In 2013, the People's Republic of China granted copy right to the website "Zh500" set up by Mr. Gu.

Additionally, members of the public who have attended Mr. Gu's talks or his classes conducted at the Confucius Institution, Chinese Research Centre, National Early Education Seminar and Arts and Science Museum accorded him with highest regard.

Dr Su Gua Ning, the ex-President of NTU has commended the "The Compendium of Chinese Characters" for being interesting, creative and rich in content, as well as commending Mr. Gu for taking 10 years of painstaking effort to complete the book singlehandedly, creating the new concept of the compilation of dictionary. His patience, perseverance and meticulousness are most respectable. "The Compendium of Chinese Characters" enables the discerning of the relationship between form and meaning, resolving the problems of Chinese characters being difficult to learn. Readers will benefit immensely from reading this book.

Mr. Sam Tan Chin Siong, Senior Parliamentary Secretary for the Ministry of Trade and Industries and the Ministry

of Information, Communications and the Arts also praised "The Compendium of Chinese Characters" as being a great book for the study of the evolution of Chinese characters, and that Mr. Gu has done Singapore proud in promoting Chinese culture.

"Mr. Gu's "An Encyclopedia of Chinese Characters" captures the essence of the teaching of Chinese Characters. It makes use of vivid pictograms and supplements it with English text. The web-based version also depicts the evolution of Chinese characters and movement graphically. Readers will be left with a deep impression after reading the text, thus helping to aid in learning, and that fact is a very comforting one."

Mr. Gu's contributions was recognition by the Hua Yuan Association and in 2014, he was given the "The New Immigrants' Outstanding Contribution Award". The President of the Association wrote to him, "In the selection process that lasted more than a year, you stood out amongst the many candidates in the category of education and won the award. Not only is this a commendation of your achievement in the field of education, it is also an affirmation of your hard work in contribution and benefiting to the Singapore society as a New Immigrant. The strict judging process by the selection committee is testimonial of you being deserving of the award. I sincerely hope that you continue to contribute actively to the Singapore society socially and in your work".

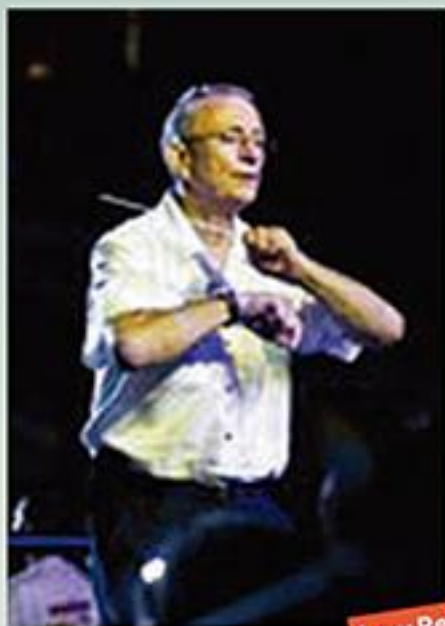
Future

Looking into future, there are too many things Mr. Gu plans to do and too many

wishes Mr. Gu hope to materialize. Mr. Gu is already compiling two new dictionaries. Other than hard copy versions, he is also planning on expanding into electronic versions for mobile phones and tablets. He is also planning on producing many word games and also developing these into web-based games. He is also expanding his website to introduce new content for 150 Chinese characters, as well as to include demonstrations of the sequence of strokes, vocalizations, as well as converting between traditional and simplified characters. He is also embarking on new tasks such as a special column for teachers and students, a special column for the arts and a third column for family names. He is also researching and developing some 70 activities using more than ten thousand vocabulary and Chinese characters for use in schools. He is also contemplating the creation of "Competitive Games for Chinese Characters" for use in the internet and media, and ultimately for schools.

Mr. Gu is trying his best to overcome the difficulties of philology for the Chinese language, building up a practical, interesting and a creative "New Philology for Chinese Language". He hopes to make profound philology accessible and easily understood to any member of the public, or even to primary school children, by means of interesting, popular and creative dictionaries and websites. In short, he hopes to help others overcome difficulties and be able to master Chinese characters and language. In the long term, he seeks to add a spark to Singapore, a place that is the convergence of the East and the West culture, to revive and rejuvenate Chinese culture in his own small way.





郭宝崑文化艺术奖 获奖者

埃里克·华生

埃里克·华生出生于英国威尔士首府加的夫（Cardiff），在北约克郡的米德尔斯布勒（Middlesbrough）长大。他最早开始学习竖笛，不久又开始学钢琴和小提琴，并加入米德尔斯布勒青年交响乐团，十几岁就成为乐团的职业演奏员。后来在伦敦三一音乐学院学习作曲和指挥，曾获 Ricordi 指挥大奖，并荣幸地在毕业典礼上演奏自己创作的曲目。

毕业后，埃里克·华生曾在多个学校任教，但出于对演奏的热爱，他之后不久去职，在威斯特兰的一家剧院担任歌剧和芭蕾舞剧的声乐指导、指挥兼钢琴演奏员，并在英国各地进行巡演。作为“耶稣基督万世巨星”、“安妮”、“油脂”“西区故事”以及“霍比特人”等多部音乐剧的音乐总监，埃里克·华生积累了深厚的实践经验，使他后来能够为剧院及多个器乐团编写曲目。他写过爵士乐（“推销员之死”）、巴洛克风格的时代剧（“巴黎圣母院”），也为莎士比亚戏剧（“暴风雨”）写过当代电子乐，还改编过乐曲，如20世纪初的“The Fifteen Streets（十五条街道）”以及“The Coventry Mystery Plays（考文垂的神秘剧）”系列剧。

埃里克在英国巡演期间遇到后来成为他妻子的温，温来自马来西亚的槟榔屿。数年后，他们决定举家迁至新加坡。一到新加坡，埃里克立刻沉浸在东南亚音乐，尤其是华乐、木琴乐和印度音乐之中。

到新加坡之后，埃里克·华生积极投身作曲、指挥和音乐教育事业。他涉及的领域包括歌剧、音乐剧、电影、电视，编写各种不同风格的乐曲，如电声乐、木琴乐和华乐。2001年，他担任新加坡国庆节音乐总监和作曲者，指挥新加坡交响乐团，并录制了音乐总谱。2007年，他再次为新加坡国庆节编写曲目并指导演出。这次，他与四个不同的乐团进行了合作，包括新加坡交响乐团、新加坡华乐团以及一个印度和一个马来西亚乐团。

2008年，埃里克·华生因其作品“Tapestries I—Time Dances（挂毯 I——时光飞舞）”荣获第一届新加坡

华乐国际作曲大赛一等奖。2011年和2013年，他撰写的“Aftermath（后果）”和“Nebulae（星云）”都获得当年新加坡钢琴与小提琴演奏比赛一等奖。

定居新加坡以来，埃里克·华生将西方管弦乐、木琴和华乐管弦乐融会贯通。他撰写了以新加坡为背景的音乐剧“A River In Time（时间之河）”，后来又撰写了第二部音乐剧“Land Of A Thousand Dreams（千梦之国）”，还有众多的其他作品，其中包括“Singapura（新加坡）”，这是根据新加坡同名音乐改编的管弦乐，另外还有为交响合唱团撰写的“The Wind（风）”，为交响乐团编写的音乐会进行曲“Samrakand（撒马尔罕）”，“Concerto for Chinese Orchestra and Tabla（华乐和塔不拉手鼓协奏曲）”，“Songs of the North（北方之歌）”和华乐“Tapestries II - The Land Beneath the Wind（挂毯 II——风中的土地）”。“Songs of the North（北方之歌）”是华乐、小提琴、英国式六角手风琴、琵琶、笛子共同演绎的大协奏曲。埃里克的许多作品为著名指挥家叶聪和新加坡华乐团征用。“The Golden Orb（金色天体）”是为竖琴乐团而作，最近他还为新加坡创乐者乐团撰写了一首短的交响乐作品“Intersections（交叉）”，用华乐乐器和西方乐器演奏的室内乐作品。

作为演奏家、指挥和音乐教育家，埃里克·华生的足迹遍及东南亚、中国、日本、澳大利亚和欧洲各地。他出版的作品包括《乐理练习与指导手册1-8级》、两卷本的《现代主流与主流爵士乐》。

埃里克·华生现任南洋艺术学院高级讲师，主要教授古典与当代管弦乐编制、作曲、爵士乐和即时创作技巧。在整个职业生涯中，埃里克一直高度重视音乐教育。他坚定地认为，音乐家有“责任”把掌握的知识和经验传授给下一代，教学可以相长。人们无论是否把艺术或音乐当成职业，学习艺术和音乐都是“完整人生”不可或缺的部分。在实践中，他也努力把这种观点贯穿在对年轻音乐人的教育和培养之中。



Eric Watson Biography

Eric Watson was born in Cardiff in Wales, but was brought up mostly in the city of Middlesbrough in North Yorkshire. He started his musical training on the humble recorder but soon took up piano and violin, joined the Middlesbrough Junior Orchestra, and also began to perform professionally as an accompanist while still in his teens. This led eventually to full time studies at Trinity College of Music where he added composition to his principal studies, and conducting for which he gained the 'Ricordi' prize and had the distinction of his compositions played at his graduating ceremony.

He initially taught music in schools but his love of performing and of theatre soon took over and he began working as a répétiteur for opera and ballet and as conductor/ pianist in musical theatre in the West End and on tours around the UK.

This gained him a wealth of practical experience as a musical director with shows such as 'Jesus Christ Superstar', 'Annie', 'Grease', 'West Side Story' and a musical version of 'The Hobbit', this in turn led to composing for theatre and for miscellaneous instrumental groups. Music required would range from jazz scores ('Death of a Salesman'), to period drama with a Baroque score ('The Hunchback of Notre Dame'), a more contemporary electronic score for a Shakespearean drama ('The Tempest') or adaptations such as ('The Fifteen Streets') from the early 1900's and ('The Coventry Mystery Plays').

Eric met his wife Wen who was from Penang while he was on tour in the UK, and after some years they decided to relocate to Singapore where he soon immersed himself in South East Asian music particularly Chinese instruments and Gamelan but also recently some Indian music.

Since coming to Singapore he has been active as composer conductor, music technologist and pedagogue. His experience embraces opera, musical theatre, film and television and he has written scores in many diverse and different genres including Electro-



Acoustic music, Gamelan and Chinese Orchestra. In 2001 he was the composer and musical director for the Singapore National Day parade for which he conducted and recorded an orchestral score with the Singapore Symphony Orchestra and again in 2007 he wrote and arranged orchestral music for National Day this time with four different orchestra's, the Singapore Symphony Orchestra, the Singapore Chinese Orchestra, a smaller Indian ensemble and a Malay ensemble.

In 2008 Eric Watson recently was awarded first prize in the first Singapore Chinese Orchestra International Composition Competition for his work, "Tapestries I - Time Dances"; and in 2011 and in 2013 he wrote the first prize winning piece for the Singapore Piano and Violin competition, 'Aftermath' and 'Nebulae'

Since residing in Singapore he has written the musical, 'A River In Time' set in Singapore in which he achieved a fusion of Western orchestra, gamelan and small Chinese orchestra, followed by second musical, 'Land of A Thousand Dreams'. Numerous other works include

'Singapura', a set of orchestra variations based on the local melody of the same name; 'The Wind' for Symphonic Band and Chorus, 'Samarkand' a concert march for symphonic band, "Concerto for Chinese Orchestra and Tabla" and "Songs of the North", a concerto grosso for Chinese orchestra, Fiddle, English Concertina, Pipa and Dizi, 'Tapestries II - The Land Beneath the Wind' for Chinese orchestra, many of these works were commissioned by the Maestro Tsung Yeh and the Singapore Chinese Orchestra; "The Golden Orb" for harp ensemble and recently a short symphonic piece "Intersections" written for the 'The Orchestra of the Musicmakers' and numerous chamber works for Chinese as well as western instruments.

His activities as performer, composer and lecturer take him to many parts of South East Asia, China, Japan, Australia and Europe. Publications include: 'Grades 1 to 8 theory Workbooks' and two volumes of piano arrangements 'Main Stream & Standard Jazz'.

Eric Watson is currently Senior Teaching

Fellow at Nanyang Academy of Fine Arts and in his pedagogical work he takes a special interest in teaching both classical and contemporary orchestration, composition, jazz and improvisational techniques. Throughout his professional life Eric has always taken a keen interest in teaching and is firmly of the opinion that practicing musicians have a 'duty' to pass on their knowledge and experience and finds that this is of benefit to both teacher and student, he also believes that study of the arts and music in particular is a necessary part of being a 'whole' person whether or not it is going to become a career and tries as much as possible to put this into practice with local symphonic wind and jazz ensembles and through teaching and nurturing young composers.



连勇教授简介



连勇

新加坡工程院院士和美国电气和电子工程师协会院士

连勇教授于1990年从中国来到新加坡，1996年起任职于新加坡国立大学，2011年成为电气与计算机工程系首位获颁教务长讲席教授荣誉称号的终身教授。

连教授是世界上可穿戴生物医学电路与系统设计的先驱。作为新加坡工程院院士和美国电气和电子工程师协会院士，他自2008年以来创造了数个世界第一。例如，他所设计的心电图集成电路芯片，通过人身体的微量热能转换即能操作，其功能却相当于大型的心电图仪器。换句话说，心电图仪可以只有一个硬币大小，且不需要在身上连接很多电线即能工作，这样的心电图仪不但不影响患者的日常生活，而且提高诊断效率。他的创新非常有助于推动健康管理的发展，变被动的疾病治疗为主动的管理健康，达到节约医疗费用支出、维护健康的目的，这对正在逐渐老龄化的社会尤其重要。2010年连教授成立了起步公司 ClearBridge VitalSigns 私人有限公司，以他的技术开发了Cardioleaf产品系列。Cardioleaf产品是三导联心电图设备，与市场上常用的单导联心电图设备相比，它不止可记录多三倍的心电图数据，而且能运行更长的时间。这对于连续不断地监测心脏的健康状况，特别是心律不齐的病人，尤为重要。因其发病通常很突然而难以预料和监测。为了表彰连教授对新加坡社会和人民生活的改善所作出的贡献，新加坡工程师学会（IES）2011年授予他杰出工程成就奖。他也是新加坡国立大学工程院2012年优秀研究奖得主。

连勇教授不仅在科研上独树一帜，同时也是一位优秀的教育家。他为新加坡培养了许多集成电路方面的工程师和设计师。自2001年以来，他每年被评为工程学院的优秀教师。并在2008至2010连续两个学年获得新加坡国立大学的优秀教学奖。在他的指导下，连教授的学生多次在国际会议和比赛中得奖，如2013年IEEE亚洲固态电路会议

(IEEE Asian Solid-State Circuits Conference) 最佳集成电路设计奖，2010年第47届国际 DAC / ISSCC学生设计竞赛优胜奖，和2007年多媒体国际年会暨博览会最佳学生论文奖。他不仅在研究领域指导学生，还培养学生的创业精神，并带领他的学生入围 2009 Start-Up@Singapore (新加坡起步公司创业计划大赛)，也赢得了2009年马伊曼谷商业挑战@萨辛的99秒行销冠军(Kiatnakin Bank 99-Second Pitch Winner of The mai Bangkok Business Challenge@Sasin)。

作为国际公认的杰出学者，连教授因他创造性的研究而获得诸多国际奖项。2009年，他因在低功耗高性能数字电路设计方面的非凡成就和杰出贡献而被授予美国电气和电子工程师协会院士。2010年1月，连勇教授被任命为美国电路与系统学会的权威期刊《电路与系统》的首席主编，这是该期刊57年来第一次由在亚洲的学者担任这份被北美和欧洲主导的权威杂志的要职，因而在国际舞台上大大提高了新加坡的威望。

目前，连勇教授正在领导一个多学科的研究团队开发自供电的无线传感设备，它可以不间断地监测病人的心电图、血压、呼吸频率、血氧饱和度和体温。这个上千万新元的项目是由国家研究基金会旗下的竞争研究计划所资助，涉及的研究人员来自新加坡国立大学工程学院，杨潞龄医学院，和苏瑞福公共卫生学院，以及在英国的欧洲富士通和新加坡富士通。连教授希望在接下来的几年内，建立一个身体传感器网络系统，它只需利用人体的能量作为能源，便能监测病人的生命体征。对于住院病人，护士无需打扰病人就能掌握病人的情况，大大提高了病人的休息质量也减轻了护士的工作量；对于住家病人，如有任何不妥系统会自动发出警示，医生便能通过远程连接在家的病人而给予指导。我们期待着连教授的好消息和为病人带来的福音。

Professor Lian Yong

Prof. Lian Yong first came to Singapore in 1990. He is currently the Provost's Chair Professor at the Department of Electrical and Computer Engineering, National University of Singapore (NUS). Throughout his illustrious career, he has accumulated many accolades in the field of engineering, a testament to his abilities as an outstanding innovator, researcher and a pioneer in wearable biomedical circuits and systems.

As a Fellow of the Academy of Engineering of Singapore and also of the Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE), Prof Lian has created several world's firsts in biomedical circuit designs. Through his innovations, gone will be the bulky, cumbersome ECG (Electrocardiogram) machines of today. In its place, an ECG chip Prof. Lian developed that is the size of a coin and powered solely by body heat. Not only is this an environmentally friendly alternative to the current technology, it can also be produced at a remarkably low cost which has significantly positive implications on the healthcare industry and our ageing population. In 2010, Prof. Lian set up a start-up company ClearBridge VitalSigns Pte Ltd to commercialize the technology. The family of Cardioleaf products developed by the company allows continuous monitoring of heart conditions without a forest of wires on your chest. Unlike commonly-available single-lead ECG devices, the 3-Lead CardioLeaf captures three times as much ECG data and lasts much longer. Those features are especially important for detecting cardiac arrhythmias, which are sporadic and difficult to monitor. To recognize Professor Lian Yong's contribution to the well being of the people and communities and his efforts in improving the quality of life in Singapore, the Institution of Engineers Singapore

(IES) honored him in 2011 with the IES Prestigious Engineering Achievement Award. He is also the winner of the 2012 Faculty Research Award from NUS.

Prof. Lian's numerous contributions to the field have made him an internationally renowned researcher. He has received many international awards for his research works. In 2009 he was conferred as IEEE Fellow for his extraordinary record of accomplishments and contributions to the design of low-power high-performance digital filters. In January 2010, Prof. Lian was named as Editor-in-Chief of the IEEE Transactions on Circuits and Systems II, the prestigious journal from IEEE Circuits and Systems Society mostly dominated by academia from North America and Europe. This is the first time in the journal's 57 years history that someone in Asia has been given such a prestigious position, raising the Singapore flag in the international arena.

As impressive as his achievements in research are, Professor Lian Yong has an equally impeccable track record in teaching. A recipient of various teaching awards from the Faculty of Engineering twelve years running since 2001, Prof Lian is also the recipient of the University Teaching Excellence Award in two consecutive academic years from 2008 to 2010. Under his guidance, Prof. Lian's students have won many international awards such as the Best Design Award in 2013 IEEE Asian Solid-State Circuits Conference, champions of the 47th DAC/ISSCC Student Design Contest in 2010, and Best Student Paper Award at 2007 International Conference on Multimedia & Expo. In addition to research, he also cultivates entrepreneurship among his students. His students were the Kiatnakin Bank 99-Second Pitch Winner of The

mai Bangkok Business Challenge@Sasin in 2009, and finalists in 2009 Start-Up@Singapore.

Currently, Prof. Lian is spearheading a multidisciplinary research team to develop self-powered wireless devices that continuously monitor a patient's ECG, blood pressure, respiratory rate, oxygen saturation, and temperature. The multi-million dollar project is funded by the National Research Foundation under its Competitive Research Programme. It involves researchers from the NUS Faculty of Engineering, Yong Loo Lin School of Medicine, and Saw Swee Hock School of Public Health as well as Fujitsu Laboratories of Europe in UK and Fujitsu Singapore. In a few years, Professor Lian Yong hopes to create body sensor networks that use a fraction of the power they do now, can be powered solely by energy generated from body, connect patients at home to remote doctors, and alert caregivers automatically if anything is amiss.





吴杰

新加坡音乐家协会副会长
新加坡作曲家协会理事
新加坡韵野音乐制作公司总裁及
音乐总监

吴杰介绍

吴杰老师，一位严师益友，将他在中央音乐学院、西安音乐学院及美国朱丽亚音乐学院所刻苦努力获得的宝贵音乐智慧，全部贡献给新加坡。

他是一位才华横溢杰出的古典音乐家，以他集指挥、作曲、声乐及钢琴等于一身。他的音乐涵盖为“饱满的音乐素养，充沛清晰的音乐激情，稳定的音乐技术及客观听觉，以及沁心到位的音乐悟性”。他所处理的作品充满了音乐的张力和感人肺腑的音乐表现力。为新加坡的音乐发展作出令新加坡人即感激又感动，且为新移民争光的贡献。

我们认识他有17年，见证了他为新加坡的合唱音乐树立了高水平的典范，促进新加坡合唱事业的优质发展方向，从而提升了新加坡合唱水平的标杆。他以深层的音乐思想把合唱音乐的各声部的和谐追求，喻为社会各阶层（包括新移民与当地社会）和谐的追求。

吴杰老师目前是新加坡音乐家协会副会长，新加坡作曲家协会理事，新加坡韵野音乐制作公司总裁及音乐总监。

至今经历21年新加坡音乐专业之路。他为人低调，默默耕耘，但真才实学的艺术内涵终究会发出光芒，记载于音乐史册。

1992年他受聘于新加坡上市科技公司“东门科技”属下子公司佳和音乐唱片制作公司为制作主任，制作古典音乐。先后与流行音乐制作人陈佳明合作古典及流行音乐，唱片商标为Music 2000.包括制作了如今享誉世界的小提琴演奏家Joshua Bell两张专辑，DECCA发行。为中国小提琴演奏家孔朝晖制作了“梁祝”专辑两张，EMI发行。为著名女中音杨洁制作两张中国古典艺术歌曲专辑，EMI发行。为捷克著名室内乐团制作一张弦乐专辑，DECCA发行。为新加坡交响乐团铜管五重奏制作一张巴洛克专辑，EMI发行，等等。

1994年担任新加坡南洋艺术学院高级讲师，并创立学院的合唱团。同时担任新加坡莱佛士书院合唱团特邀指挥，并取得无数金牌奖项。后担任新加坡莱佛士女子中学客座指挥，也取得无数金牌奖项。

他也活跃在歌剧舞台，经常受邀于新加坡歌剧院所制作的歌剧和音乐会当中担任主要角色及独唱。也同时受邀于乐团及华乐团，合唱团担任音乐总监及指挥。

2008年在滨海艺术中心举行的“黄河大合唱”引起轰动，备受肯定及赞扬。每年他都受邀于新加坡、马来西亚的合唱和独唱评委。同时赴欧洲、中国、台湾、香港，出席比赛，演出及讲学。2006年获新加坡词曲版权协会颁发“卓越才华奖”，以表扬吴杰老师的卓越贡献。

他的牺牲与投入的教学态度，促进鞭策了向他学习包括声乐、钢琴和指挥的学生们。吴杰老师精通中西文化经典，尤其是对中国文学及戏剧经典艺术歌曲，造诣甚高，对歌曲内容的诠释自有精辟及独到合理之处，加上他精湛演奏的钢琴，使学生们在学习中获得不浅。

他为第三届亚洲素食协会年会主题歌谱曲，为素食环保拯救地球出一份力。吴杰老师的指挥风格气势磅礴，又丝丝入扣，强烈之处气势如虹，细致之处玲珑剔透，从他指挥的音乐中能够深刻地感悟到生命强大内涵。合唱团在吴杰老师精湛的指挥下，令现场万各观众齐声喝彩，为新加坡/台湾，特别是高雄县市的文化交流作出了相当的贡献。

他的学术论文包括《指挥的结构对话》；《声乐的演绎与技术风格》；《钢琴伴奏的触键与呼吸》；《作曲的布局与思路》；《录音与音乐监制的互动》；《舞台表演的空间与时间艺术》。他以用心诚恳，低调，专业的执教方式深得新加坡音乐界的赞赏及很好的口碑。

Wu Jie Introduction

Mr Wu Jie, a music mentor and a friend to many, has contributed to Singapore's music scene immensely with the invaluable music wisdom he acquired during his early years from China Central Music of Conservatory, Xi'an Music of Conservatory and The Julliard Graduate School.

He is a talented and outstanding musician, skilled in conducting, composing, vocal and piano. His music is strongly enriched with music literacy, passion, maturity and appreciation. Sensational and inspirational, his music works have not only contributed greatly to the development of Singapore's music scene, but also brought pride to the new immigrants of this nation.

We have known him for 17 years. During this period, we witnessed the high standards he established for choral music in Singapore, and how propelled choral music towards greater heights. He pursued harmony and flow in all aspects of music, with hopes to reflect and portray a harmonious society.

Mr Wu Jie is currently the Vice President of Singapore Musician Society. He is also a Management Committee Member of the Singapore Composer Association, and is concurrently the President and Music Director of Meter Field Music Development.

Throughout the 21 years of professional music journey, Mr Wu Jie has been a low-profile musician, quietly striving for the better. Nonetheless, his artistic talent is uncovered and well-recognized in today's music scene.

In 1992, Mr Wu Jie worked with Accord Music, a subsidiary of Eastgate Technologies as Head Producer, specializing in Classical

Music. Subsequently, he collaborated with famous Music Producer Chan Jia Ming to flawlessly fuse classical music with contemporary pop under the music label 'Music 2000'. Amongst others, they had produced 2 records for world-renowned violinist Joshua Bell (released by DECCA), 2 records in the "Butterfly Lovers" series for renowned Chinese violinist Kong Zhao Hui (released by EMI), 2 albums for renowned Mezzo Soprano Yang Jie (released by EMI), 1 record for Czech Republic Chamber Orchestra (released by DECCA) and 1 Baroque record for Singapore Symphony Orchestra Quintet (released by EMI).



In 1994, he was a Senior Lecturer at Nanyang Academy of Fine Arts, where he also started the institute's choir group. Subsequently, he was a Guest Conductor at Raffles Institution and Raffles Girls School, where he led the schools' choir to attain numerous gold medal awards.

Mr Wu Jie is also active in the opera scene. He is regularly invited by the Singapore Lyric Opera to take on main character roles or to perform as a soloist. In addition, local orchestras and choirs often engage him as Music Director on various occasions.

Held at Esplanade Concert Hall in 2008, the 'Yellow River Cantata' directed by Mr Wu Jie caused a sensation and was highly commended. Every year, he is invited to

choral competitions in Singapore and Malaysia to sit on the respected panel of judges. He has also travelled extensively to regions in Europe, China, Taiwan, Hong Kong, for competitions, performances and lectures. In 2006, Mr Wu Jie was awarded the Artistic Excellence Award by COMPASS in recognition of his outstanding contributions.

His sacrifices and dedication has deeply inspired and influenced his vocal, piano and conducting students. Mr Wu Jie is proficient in both Western and Chinese classical works, especially Chinese literacy and theatre works. His profound interpretation of classical works, coupled with his personal insights in the art, has benefitted his students immensely.

Mr Wu Jie composed the theme song for Asia Vegetarian Society in commemoration of its 3rd Anniversary, doing his part for environmental conservation. His style of conducting is powerful yet delicate with a great attention to details. He attempts to demonstrate his profound understanding of life through his performance. Mr Wu Jie has won the applause of his audiences and made considerable contributions in cultural exchange between Singapore and Taiwan (Gao Xiong) through his music.

He has also written literacy articles entitled 'Conducting Structures Dialogue', 'Vocal Performance and Artistic Style', 'Life of Piano Accompaniment', 'The Thought Process of Composing', 'Interaction between Recording and Music Production', 'Theatre Performance Across Space and Time'.

His devoted, sincere and professional mentoring approach has won unanimous praise of Singapore's music scene.



加入新加坡华源会于2019年10月20日在新加坡圣淘沙名胜世界宴会厅成功举办庆祝华源会成立18周年庆典暨第三届“新移民杰出贡献奖”颁奖典礼。庆典上，华源会名誉顾问、时任贸工部兼教育部高级政务部长徐芳达先生担任大会主宾并为获奖者颁奖。

Hua Yuan Association successfully held the 18th-anniversary celebration and the third "Outstanding Contribution Award for New Immigrants" ceremony on October 20, 2019 at Sentosa Resort Sentosa. At the celebration, Mr. Chee Hong Tat, the honorary advisor of the Hua Yuan Association and then Senior Minister of State for Trade and Industry and Education, served as the guest of honor and presented the awards to the winners.



第三届新移民 | 杰出贡献奖

The 3rd Outstanding Contribution Award

申泽骧 | 教授

Professor Shen Zexiang

南洋理工大学数理学院教授，材料科学与工程学院教授兼南洋理工大学先进光子学技术中心主任、南洋理工大学能源研究所电储能项目主任

申泽骧教授与1991年来新加坡在国立大学任教。2005年他被邀请到南洋理工大学，帮助成立数理学院，任创院副院长（科研与研究生），后任教学副院长。他也是NTU跨学科研究院创始人，任可持续项目主任。

申教授同时任高等研究所高级研究员、南洋理工大学董事会顾问、NTU科研基金委员会物理学科主任、NTU学术委员会成员、陈嘉庚基金会委员以及陈嘉庚国际学会会员。申泽骧曾担任新加坡物理学会理事、新加坡材料学会理事、国际物理奥委会成员、新加坡奥林匹克物理竞赛主席及新加坡-中国科学技术交流促进协会会长。申教授也是中国国务院侨办专家咨询委员会专家，新加坡-中国友好协会成员。

申泽骧教授积极推动了南洋理工大学与俄罗斯科学院及莫斯科国立大学在教育科研及产品化方面的多项合作。两项合作协议签署分别由新加坡总理李显龙和俄罗斯总理梅德韦杰夫以及两国副总理见证。

申泽骧教授在2019年荣获莫斯科国立大学荣誉教授在2011年荣获新加坡物理学会卓越研究金奖；2009年新加坡南洋理工大学研究及创新奖；1989年伦敦大学国王学院卓越博士论文奖（Tadion-Rideal Prize）；（1988年）王宽成奖学金；（1985-1988年）英国卓越海外留学生奖学金。在2018年，他非常荣幸的被诺贝尔委员会邀请，帮助推荐诺贝尔物理奖候选人。

Dr. Zexiang Shen is a Professor in the School of Physical and Mathematical Sciences, Nanyang Technological University. He is also the Co-Director, Centre for Disruptive Photonics Technologies.

Prof. Shen was awarded the NTU Nanyang Award for Research and Innovation 2009; Gold Medal for Research Excellence by Institute of Physics Singapore in 2011. He is a Global Highly Cited Researcher by Clarivate Analytics, a very prestigious achievement for a scientist. In 2018, he had the rare honor of being invited by the Nobel Prize Committee to nominate candidates for Nobel Prize in Physics.

Prof. Shen came to Singapore in 1991 and he taught at National University of Singapore. In 2005, he joined NTU to set up the School of Physical and Mathematical Science as the founding Vice Dean for Research and Graduate. He was later called upon again to establish the Interdisciplinary Graduate School at NTU as the Founding Programme Chair for Sustainable Earth.

Prof. Shen is a member of the NTU Research Council and he chairs the Committee for Physics; a member of the NTU Senate; member of the Review Committee for Promotion and Tenure at NTU. He also served as an Advisor to the NTU Board of Trustees. His other appointments include: Expert Advisor on Science and Technology, Chinese State Council Overseas Office (国务院侨办专家咨询委员会专家); Senior Fellow of Institute of Advanced Studies; member of Tan Kah Kee Foundation and Tan Kah Kee International Society.

He also served as President of Singapore-China Association for the Advancement of Science and Technology; Council Member of Institute of Physics Singapore, Materials Research Society Singapore and International Physics Olympiad; President of Singapore Physics Olympiad.

Prof. Shen initiated the collaboration agreements between NTU and Russia Academy of Sciences (RAS) and Moscow State University (MSU). The signing ceremony with RAS was witnessed by the Singapore Prime Minister Lee Hsien Loong and Russian Prime Minister Dmitry Medvedev, while that with MSU was witnessed by the our Deputy Prime Ministers of Singapore and Russia. He was awarded the Honorary Professor of Moscow State University Jan 2019.



第三届新移民 | 杰出贡献奖

The 3rd Outstanding Contribution Award

刘斌 | 博士

Dr. Bin Liu

新加坡国立大学教授，化学与生物分子工程系主任，新加坡工程院院士，亚太材料科学院院士，英国皇家化学会会士，ACS Materials Letters, Advanced Materials and Advanced Functional Materials等多个杂志副主编及编委。刘斌教授于南京大学和新加坡国立大学分别获得硕士与博士学位，随后于加州大学圣芭芭拉分校从事博士后研究。刘斌教授自2005年起任教于新加坡国立大学，2010年获聘副教授，2014年被授予Dean's Chair Professor，2017年被授予Provost's Chair Professor。

刘斌教授致力于先进功能纳米材料材料在生物医学及能源中的应用研究，并因其研究成果荣获多项奖项，包括2008年新加坡科学技术杰出青年科学家奖，2011年新加坡欧莱雅女性科学家国家研究奖，2013年亚洲新星奖，2014年巴斯夫材料奖，2016年新加坡总统科学技术奖，2014-2018年汤森路透世界最具影响力及引用前1%材料科学研究者，2019年美国化学会纳米讲座奖。刘斌教授致力于栽培新一代的科研领军人物并鼓励女性从事科学与工程研究。

Dr. Bin Liu is currently Professor and Head of Department of Chemical and Biomolecular Engineering, National University of Singapore. She is also the Fellow of Singapore Academy of Engineering, Asia-Pacific Academy of Materials, and the Royal Society of Chemistry. She is the deputy editor for ACS Materials Letters, who also serves the editorial boards of Advanced Materials and Advanced Functional Materials, among many others. She received B.S. degree and Ph.D. degree from Nanjing University and National University of Singapore, respectively, before her postdoctoral training at the University of California, Santa Barbara. She joined NUS in late 2005 and was promoted to Associate Professor in 2010. She was named Dean's Chair Professor in 2014 and Provost's Chair Professor in 2017.

Liu's research is focused on organic functional materials for biomedical and energy applications. Prof. Liu has received many prestigious awards, including Singapore National Science and Technology Young Scientist Award 2008, L'Oréal-Singapore Women in Science National Fellowship 2011, Asia Rising Star 2013, Singapore National Institute of Chemistry (SNIC)-BASF Materials Award 2014, Singapore President's Science and Technology Awards 2016, The World's Most Influential Minds and Top 1% Highly Cited Researchers in Materials Science by Thomson Reuters and Clarivate Analytics in 2014-2018, and ACS Nano Lectureship Award 2019. Dr. Liu is passionate about nurturing the next generation research leaders and encouraging more women to pursue careers in science and engineering.



第三届新移民 | 优秀贡献奖

The 3rd Excellent Contribution Award

王越古 | 女士

Ms. Wang Yuegu

1980年6月10日出生于辽宁省鞍山市，新加坡乒乓球运动员，2008年北京奥运会女团亚军，2010年莫斯科世乒赛女团冠军，现为王越古乒乓球学院院长。王越古曾获得新加坡国家功勋奖章和第一届女性终身成就奖。

王越古从五岁起就开始打乒乓球。1995年正式进入中国国家队，在两年后的全国乒协杯中击败王楠、李菊等名将，获得亚军。2005年，王越古受邀加入新加坡队，并于同年6月首次代表新加坡参加韩国乒乓球公开赛。2008年北京奥运会，王越古与李佳薇、冯天薇三人组成的新加坡女队为新加坡代表团获得新加坡奥运会历史上第二枚奖牌。2010年莫斯科世乒赛，王越古作为主力率队出战，爆冷击败世界霸主中国女队，让新加坡队成为二十年间唯一一支在世乒赛的团体赛中，击败中国队的队伍。2012年伦敦奥运会，王越古率新加坡队获得铜牌，同年宣布正式退役，后在新加坡开办王越古乒乓球学院，致力于新加坡乒乓运动的推广和发展。

Wang Yuegu, (born June 10th, 1980, Anshan, Liaoning province, China), Singaporean table tennis player who has won the team women silver medal in 2008 Beijing Olympic and team women championship in 2010 Moscow World Table Tennis Championships. Wang Yuegu serves as the founder & president of Wang Yuegu table tennis academy. She has the honor to win The Meritorious Service Medal & Women's Lifetime Achievement Award of Republic of Singapore because of her extraordinary achievements in table tennis.

Wang Yuegu started playing table tennis at the age of 5. She got enrolled in Chinese national team in 1995. Two years later, she defeated famous players such as Wang Nan and Li Ju to win the second place in National Table Tennis Championships. In June 2005, Wang Yuegu debuts her career as a Singaporean national team player at the Korean Table Tennis Open. In the 2008 Beijing Olympics, Wang Yuegu teamed up with Li Jiawei & Feng Tianwei and won a women team silver medal, which was the second Olympic medal in Singaporean history. In the 2010 Moscow World Table Tennis Championships, Wang Yuegu and her team unexpectedly defeated the Chinese women team, making Singaporean the only team who has defeated the Chinese team in World Championships team matches during 20 years of time. Wang Yuegu announced her retirement after winning a bronze medal in the 2012 London Olympic Games. Now, she is running the Wang Yuegu table tennis academy and devoting herself in the promotion and development of table tennis in Singapore.



第三届新移民 | 优秀贡献奖

The 3rd Excellent Contribution Award

姚晓云 | 女士

Ms. Yao Xiao Yun

姚晓云五岁起随上海音乐学院著名钢琴教授杨韵琳学习钢琴，后又拜师于上海音乐学院著名作曲和钢琴教授赵晓生。1995年，年仅13岁就录制了她的第一张钢琴专辑，中国著名作曲家陈铭志的钢琴小品八首。

1999年，晓云荣获新加坡南洋艺术学院全额奖学金，师从英国皇家音乐学院资深钢琴教授郁君怡研习钢琴演奏专业。2003年，作为顶尖毕业生，她荣获了英国威尔士大学的荣誉学士学位。

2004—2007年，晓云在国内和国际的钢琴大赛中多次获奖，其中特别包括：2004年肖邦国际钢琴协奏曲比赛第三名（马来西亚）；2004 New Acropolis皇家国际钢琴比赛首名（西班牙）；2005新加坡全国钢琴比赛公开组冠军；2007年，她荣获上海同洲名片艺术节的五星奖。

获奖期间，晓云作为优秀钢琴人才受邀参加新加坡总统纳丹的接见晚宴，并受新加坡前文化部长李文献之邀成为新加坡公民。

作为一名钢琴演奏家，姚晓云经常受邀于各地举行的独奏会，其中包括上海音乐学院演奏厅、东方钢琴学院、上海艺海剧院、新加坡滨海湾音乐厅以及南洋艺术学院李氏基金剧院等。2009年，晓云受邀为新加坡国际钢琴艺术节担任独奏，并在山东音乐节中与山东交响乐团成功合作。

目前晓云任教于新加坡南洋艺术学院天才儿童学校。在最近几年，她分别成功地举行了肖邦钢琴独奏专场以及多场和海内外音乐家合作的室内乐。被传为最具有挑战性和影响力的一次音乐会是顶替中国钢琴家孔祥东与新加坡华乐团合作的“十面埋伏”协奏曲。晓云只花了短短两个星期就与乐团向观众展示了一部气势宏大的作品，此次音乐会获得了极大的成功，收到了指挥家叶聪等业内人士的高度好评，晓云的英雄救场也成为了音乐界的佳话。

在2014年，晓云再次成功地举行了三场音乐会，其中的一场是由Nafa Club赞助呈现，她和她的父亲（中国易经学者，五行画创始人）首演了他们通过易经的哲学思维，用画和钢琴音乐相结合所呈现出来的音乐艺术作品，此举受到了国内外各个媒体的广泛关注并得到了艺术界的高度评价。

同年8月，晓云受邀于纽约国际音乐节，在美国纽约歌剧院中心成功地举办了独奏会，得到了世界各音乐院校的高度评价。2017年晓云在新加坡维多利亚音乐厅再次成功地举办了个人独奏音乐会“乐界”，让观众享受到更高层次的音乐境界。2018年，晓云受邀于新加坡音乐家协会，在新加坡和马来西亚分别精彩展现了中国钢琴协奏曲名作“黄河钢琴协奏曲”，受到了两岸观众的热烈反响。

在教育方面，晓云的学生们在钢琴演奏领域里分别取得了卓越的成绩，其中包括在很小的年龄就取得了英皇八级，演奏一级的优异成绩，有些学生甚至创下东南亚英皇最高分的记录。部分学生已在各大比赛和音乐节崭露头角，荣获殊荣。

Yao Xiao Yun began her piano studies at the age of 5 under professor Yang Yun Lin and Zhao Xiao Sheng in Shanghai Music Conservatory. In 1995, at age of 13, she recorded her first album, 8 works for Piano by Chinese composer Chen Ming Zhi.

In 1999, Yao Xiao Yun was offered a full scholarship by Nanyang Academy of Fine Arts to study under Professor Yu Chun Yee.

In 2003, she graduated as the top student and awarded an honors degree by the University of Wales.

Xiao Yun have won numerous awards including Third prize in 1st ASEAN International Chopin Piano Competition in Malaysia (2004), First Prize in the 24th New Acropolis International Piano Competition in Madrid and First Prize in the Singapore National Piano Competition (open category, 2005). In 2007, she also won the five-star award of Shanghai Tongzhou Mingpian Festival.

Xiao Yun has been invited to attend former Singapore President Mr Nathan's reception dinner. In 2005, she was honored to become Singapore Citizen recommended by former Minister Lee Boon Yang.

Xiao Yun has previously been invited for a recital in Singapore International Piano festival and has performed in numerous venues in China. In 2009, she was invited to perform with ShanDong (China) Symphony Orchestra as well as piano concerto "Shi Mian Mai Fu" concert with Singapore Chinese Orchestra.

In recent years, Yao Xiao Yun has engaged in NAFA School Of Young Talent as a piano lecturer. She successfully held a piano recital by Chopin in Singapore Conference Hall with great success in 2011. In 2014, she was invited to work with her father in a concert by NAFA Club. They presented their new creations by combining arts and piano music, which attracted a lot of publicity in TV, magazines and newspapers. In 2015, being a guest artist, Xiao Yun was invited to play a piano recital in International Culture Arts Festival in New York. In 2017, Xiao Yun presented her piano recital in Victoria Concert hall and received rave reviews from both experts and scholars. In 2018, Xiao Yun successfully presented well-known Piano concerto "Yellow River" with Musicians Society of Singapore Symphony Orchestra in Singapore and Malaysia.

Beside being an accomplished pianist, Xiao Yun is also a passionate and dedicated music educator. Many of Xiao Yun's Students have received outstanding results in their ABRSM Grade 8, Diploma and LRSM examinations. Many of which managed to achieve this feat at a very young age. Numerous of her students are also award recipient in competition such as Yamaha piano competition, Asia Youth international piano competition etc.



第三届新移民 | 优秀贡献奖

The 3rd Excellent Contribution Award

孙喜 | 先生

Mr. Sun Xi

独立时评作家和ESG咨询专家，中国籍公民及新加坡永久居民。

作为一名时评作家，孙先生的写作兴趣侧重于关注中国、新加坡和亚洲的社会、经济和政治事务。他的中英文文章和见解广泛出现于亚太区域各大主要出版物，包括新加坡的联合早报、海峡时报、商业时报和今日报等。

孙先生也是ESGuru的创始人兼首席执行官。总部位于新加坡的ESGuru，致力于针对亚洲企业的环境、社会和治理（ESG）相关的研究、咨询和投资事务，提供开拓性和综合性的服务。此前，孙先生曾供职于中国商务部投资促进事务局。

作为李嘉诚奖学金的获得者，孙先生持有新加坡国立大学李光耀公共政策学院公共政策专业硕士学位。他还持有中国（北京）对外经济贸易大学管理信息系统和国际经济法双学士学位。

SUN Xi, a Chinese citizen & Singapore permanent resident, is an independent commentary writer and ESG consultancy expert based in Singapore.

As a commentator, Sun's writing interests focus on social, economic and political issues in Singapore, China and Asia. His English and Chinese articles and views have appeared in most leading publications across Asia & the Pacific, including Singapore's Lianhe Zaobao, Straits Times, Business Times, and Today.

Sun is committed to promoting mutual understanding and friendly cooperation between China and Singapore through Op-Ed writings,

such as:

- 新加坡人该换个视角看中国
- 中新步入相互学习新时代?
- New era of mutual learning for China and Singapore
- 2018年新中关系向前看
- 2018 a good year for China-Singapore relations
- 2019年中新关系向前进
- 新中“一带一路”合作有望迈上新台阶

Sun is also committed to promoting Singapore's social advancement through Op-Ed writings, such as:

- 新加坡新生代的理想是什么?
- 新加坡“精英主义”的革新
- Foster bicultural talent in S'pore
- 新加坡的变与不变
- Towards a city-state of happiness
- S'pore should be AIIB's regional headquarters
- A happier workforce for higher productivity in Singapore

Sun is also the founder & CEO of Singapore-based ESGuru, a pioneering and integrated services provider on corporate environmental, social and governance (ESG) related research, consultancy and investment issues in Asia. Previously, Sun worked for the Ministry of Commerce of China.

Sun holds a master's degree from the Lee Kuan Yew School of Public Policy at the National University of Singapore under the Li Ka-shing scholarship. He also has two bachelor's degrees in Management and Law from the University of International Business and Economics in Beijing, China.

第三届新移民 | 优秀贡献奖

The 3rd Excellent Contribution Award

艾光洁 | 女士

Ms. Ai GuangJie



2002年艾女士作为南洋艺术学院戏剧系的第一届毕业生正式加入了新加坡艺术剧场，现任新加坡艺术剧场艺术总监，开始了至今近二十年的舞台生活与艺术创作。她一直秉承“弘扬民族文化，培养艺术人才。通过儿童剧提高儿童华文水平、智能、陶冶儿童美感，扩大儿童的想象力和视野，向孩子灌输正确的道德观和价值观”的创作理想和艺术初心。艾女士还以演员的身份投入了二百多场演出，编剧和导演的作品近五十部，演出场次近七百场，观众达到二十万人。为了能帮助华语戏剧培养观众累积力量，她还走入校园，担任戏剧老师，所执教过的学校包括：公教初级学院、南洋女子中学、公教中学、新加坡女子中学、圣尼格拉女校、公教小学、圣安德烈小学等等，18年开始还兼任新加坡国立大学歌舞剧社艺术顾问的职务。

2014年至2019年，艾光洁女士曾四次带队出席中国南宁东盟戏剧节，导演的作品《王子与乞丐》《小蝌蚪找妈妈》《小魔女的童话故事书》《环保小天使》获得优秀剧目奖，也获得当地观众的一致好评。

In 2002, she joined the Arts Theatre of Singapore, Artistic Director, Arts Theatre of Singapore and took the first step to what would eventually become a thus far 20 year journey into the performing arts and artistic creation. During this time, she has never wavered from the ideology which led to the performing arts, which is to promote Chinese culture, and groom the next generation of talents. Through performances tailored for children, she aspired to raise their level of culture awareness and intelligence, shaped their aesthetic sensitivity, unleashed their creativity, and instilled in them proper moral principles and values.

She has acted in over 200 performances, scripted and directed over 50 productions which have been performed over 700 times, and these performances have been enjoyed by over 200,000 people.

In an effort to cultivate a keen interest in the performing arts in our youth, she has been actively involved in performing art lessons, performances and competitions in various educational institutes, including Catholic Junior College, National Junior College, Nanyang Girls' High School, Catholic High School, Singapore Chinese Girls' School, CHIJ Saint Nicholas Girls' School, and S.K.H. Saint Andrew's Primary School. In 2018, she also served as a consultant for the National University of Singapore's Music and Dance Society.

From 2014 to 2019, she was also part of the delegation from the Arts Theatre of Singapore that participated in the "China-Asean Theatre Week, Nanning" held in Nanning, China, for three years, during which Ms Ai and her team staged performances of "The Prince and the Pauper", "Tadpole Looking For Mom" and "Kiki and Her Magical Stories" and "ECO Friendly Little Angel" to critical acclaim and awards.



第三届新移民 | 优秀贡献奖

The 3rd Excellent Contribution Award

王陈苇屹 | 先生

Mr. Wang Chenweiyi,

王陈苇屹先生从四岁起便随厦门大学艺术学院教授学习手风琴。十四岁完成十级手风琴考级，他从十六岁开始，在新加坡博盛中学接受教育。十七岁参加第三届香港“世界华人青少年艺术节”，获得手风琴青少年组银奖。在中学期间，他担任两个社团副主席，并热心参与社区和国家公共服务项目。

2009年，他进入新加坡理工学院航空工程专业。就读理工学院期间，他积极参与各项志愿者活动，如新加坡青奥会和亚太经贸合作。

他于2011年担任新加坡理工学院外事部主席。同年获得新加坡国家青年成就奖金奖。于2012年，他在新加坡民防部队当兵，经过8个月训练，他被分配到消防局担任消防上士。在2013年，他入籍新加坡。于2014年，他获得新加坡内政部奖学金，就读于新加坡南洋理工大学机械工程专业。

王陈苇屹先生目前正回到部队工作，并同时在拉惹勒南国际研究学院，策略研究专业继续深造。闲暇之余，他热心于社区活动，从2018年起，参与社区紧急应策与参与委员会。

Started learning the Accordion since four years old, from a professor in Art College of Xiamen University. At the age of 14, Mr Wang completed 10th Grade in Accordion and moved to Singapore for his education in McPherson Secondary School. In 2007, he took part in the "The Art Festival of World Chinese Adolescents", and achieved silver medal. Throughout his secondary education, Mr Wang not only engaged in community service and national events such as Chingay and National Day Celebration, but also Vice President of 2 student clubs.

In 2009, he entered Singapore Polytechnic and studied diploma in Aeronautical Engineering and was appointed as President of Singapore Polytechnic Ambassadors. Moreover, he was proactive in voluntary work by taking part in national events such as Youth Olympic games and APEC 2009 as volunteer and achieved the National Youth Achievement Award (Gold level) in 2011.

The following year, he served his National Service in Singapore Civil Defence Force and worked in fire station as a section commander, after 8 months of training. In 2013, Mr Wang applied and obtained his Singapore citizenship. Upon completion of his National Service, he was award with Home Team Study Award, under the Ministry of Home Affair, to study degree in Mechanical Engineering from Nanyang Technological University (NTU).

Now he is working with the uniform service, and taking part-time Master course in Strategic Studies, from S. Rajaratnam School of International Studies (RSIS), NTU. Mr Wang is currently actively participating in community service, and a member of Community Emergency and Engagement committee.

第三届新移民 | 杰出荣誉奖

The 3rd Honorary Contribution Award

柯鸿景 | 先生

Mr. James Ke Hong Jing



出 生于中国福建晋江，1996年移民到新加坡，1999年成为新加坡公民。2019年荣获通商中国青年奖。

柯鸿景在不断实现个人目标的同时从多领域、多层面对新加坡的多元社会做出贡献。过去20年来，他活跃于各种商会和宗乡会馆，目前担任新加坡泉州青年商会、中国新加坡商会山东分会等多个组织的会长，参与倡议或发起的多项活动备受各界称赞。他先后成立福建闽南学友会、晋江会馆青年团等组织，为新移民等提供更多和新加坡人交流的机会，使他们更快适应本地生活环境。他参与创办新加坡泉州青年商会，为本地青年企业家搭建平台，与中国以及世界其他国家的泉籍商会交流合作。他把自己视为新中交流合作的桥梁，借助于自身在新中两地的人脉及资源，积极促进新中政、商、民间交流合作。

柯鸿景也是一个教育工作者。从少年起，他便将伟大的实业家、慈善家、教育家陈嘉庚先生视为自己的楷模。深受嘉庚先生影响，柯鸿景立志从事教育事业。多年来，他努力为新中两国年轻一代提供良好的教育机会，致力于培养具有国际眼、世界心的孩子。

他孜孜不倦的努力不仅为实现自己的个人价值，更希望能够通过自身努力促进新加坡民族融合、社会稳定发展，以及与世界各国的联系。

Was born in Jinjiang, Fujian. He immigrated to Singapore in 1996 and became a Singapore citizen in 1999. In 2019, he was awarded Business China Youth Achiever Award.

To James, while achieving his personal goals, making contributions to a pluralistic-society Singapore in various fields is something that he always desires to do. Over the past 20 years, James has been

very active in many chambers of commerce and associations in Singapore and China. He is currently the chairman of Singapore Quanzhou Youth Chamber of Commerce and Singapore Chamber of Commerce and Industry, Shandong Chapter, etc. Achievements as a result of his leadership have won praises from many.

He established Southern Fujian Alumni Association, Youth Chapter of Chin Kang Huay Kuan, etc, organizing various activities for new immigrants and providing more opportunities for them to bond with Singaporeans. This has served as a bridge of friendship and helped them quickly adapt to the life in Singapore. James participated in establishing Singapore Quanzhou Youth Chamber of Commerce. He is committed to building a platform for young local entrepreneurs to exchange and cooperate with other Quanzhou Youth Chambers of Commerce in China and other countries in the world.

James sees himself as a bridge for Sino-Singapore exchanges and cooperation. Leveraging on his wide networks and resources, James actively promotes Sino-Singapore exchanges and cooperation in the political, commercial and non-governmental aspects.

James is also an educator. Since teenage, he has regarded the great industrialist, philanthropist, and educator Mr Tan Kah Kee as his role model. Deeply influenced by Mr Tan, James has devoted himself to education. Over the years, he has dedicated himself to providing good education opportunities for the younger generation in Singapore and China, and nurturing children with "Global Vision, International Mind".

Through his unstinting efforts, James not only aims to achieve self-fulfillment, but also hopes to make contributions to promoting racial integration, social stability and development, and networking with other countries around the world.



第三届新移民 | 特别激励奖

The 3rd Special Inspiration Award

Dr. Myat Maw Tun

于1985年毕业于缅甸仰光医学研究所，获得了医学学士学位与外科学士学位。他在2001年底来到新加坡，以医疗官员的身份任职于宏茂桥太和观社区医院。在医院工作期间，他满怀热忱的关心跟照料年迈老人，在2006年，他还参加了新加坡国立大学的老年医学研究生课程。他在宏茂桥社区医院一直任职到2007年3月，并申请了义安理工学院的健康科学学院的讲师职位，想要投身于教育事业。

在2007年3月底，他被选为义安理工学院健康科学学院的讲师。同年，他完成了新加坡国立大学的课程，并获得了老年医学研究生文凭(GDGM)证书。

在2009年，他曾修读新加坡国立教育学院开办的另一项研究生课程，并取得高等教育研究生文凭，这一文凭足为他的教育事业添砖加瓦。

同年，他被提升为高级讲师，并被任命为多项职位，如报告主任、考试协调员(考官委员会)、义安理工学院审查委员会(NPIRB)成员、技术开发与创新(TDI)小组成员等。

值得一提的是，他热衷于将信息技术运用到护理教育中，并领导一个团队创建了许多与护理教育相关的学习程序，比如人类骨骼学习系统，基本护理技能和程序的学习系统，内分泌学习程序，以便于更容易的记住复杂的内分泌系统，还有C21生殖系统学习程序及细胞周期学习程序，便于更好的理解细胞周期。

他在义安理工学院工作十多年期间，曾荣获教职员奖(个人奖、STA奖)、拓展奖(GEM)、明星奖、教职员奖(团队奖)等多个奖项。

由于他对学生的无私奉献与用心指导，他被授予了义安理工学院的缅甸学生顾问以及义安理工学院缅甸学生资助人的角色。

从2015年到现在，他曾两次被选为新加坡缅甸俱乐部的会长，这一组织在新加坡获得了官方注册许可，为新加坡的缅甸团体提供援手，并与其他跨国组织互动交流，以帮助新加坡实现种族和谐。

Ang Mo Kio community hospital, in 2006, he had attended the Graduate Diploma in Geriatric Medicine course at National University of Singapore (NUS) as he was interested in taking care of elderly people. He worked in Ang Mo Kio community hospital till March 2007 and applied a lecturer post in School of Health Sciences, Ngee Ann Polytechnic as he wanted to try teaching.

He was selected and started working as a lecturer in the School of Health Sciences, Ngee Ann Polytechnic in the end of March 2007. In the same year, he had finished the course attending at NUS and achieved the Graduate Diploma in Geriatric Medicine (GDGM) certificate. In 2009, he had attended another post graduate diploma course offered by National Institute of Education (NIE, Singapore) and achieved Post Graduate Diploma in Higher Education (PGDHE) in order to support his teaching job.

In the same year of 2009, he was promoted as a Senior Lecturer and designated other many portfolios such as Reporting Officer, Exam coordinator (Board of Examiner, BOE), Member of Ngee Ann Poly Institutional Review Board (NPIRB), Panel member of Technology Development and Innovation (TDI) etc. too. Especially, he was interested in using Information Technology (IT) in Nursing Education and had led a team to create many nursing education games such as SkelePracti (Learning human skeletal system), Busy Missy (learning basic nursing skills and procedures), Endocrine game (to help easier way of remembering complicated endocrine system), C21 game (learning reproductive system) and Cell cycle game to facilitate better understanding of cell cycle.

He was also awarded many prizes while he was working for more than 10 years in Ngee Ann polytechnic, such as Staff Teaching Award (Individual, STA), Go-Extra Mile (GEM) Award, Stars Award, Staff Teaching Award (Team Award) etc.

He was given the role of advisor to Myanmar students in Ngee Ann polytechnic and the Patron of Ngee Ann Poly Myanmar Students (NPM) because of his kindness and guidance to the students.

He has been selected twice from 2015 till now as the President of Myanmar Club (Singapore) which is the officially registered organization in Singapore, helping hands to the Myanmar community in Singapore as well as interacting with other multinational organizations in order to assist racial harmony in Singapore.

Had graduated in 1985 from the Institute of Medicine (1), Yangon, Myanmar and achieved bachelor degree of M.B.,B.S (Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery). He moved in to Singapore at the end of 2004, as he was offered a medical officer position at Ang Mo Kio-Thye Hua Kwan community hospital. While he was working in



第三届新移民之友奖

The 3rd Friend of New Immigrant Award

吴平丰 | 先生 BBM

Mr. Goh Peng Hong

吴平丰先生是人民协会的基层领袖。吴先生除了是甘巴士的公民咨询委员会的主席，他也是人民协会国民融合理事会的主席。

理事会主要是通过基层组织举办的活动融合新移民与国民。理事会同时也促进与建立新的联系网，让新移民能结交新朋友，维持与加强彼此在社区的凝聚力。

Mr Goh is a Grassroot Leader with the People's Association. Apart from being the Chairman for Gambas Citizen's Consultative Committee, he is also the Chairman for People's Association Integration Council.

The Council plays a vital role in engaging and integrating new immigrants into the local community as well as building new networks and partnerships to reach out to more new immigrants. Through sustained participation in various integration-centric programmes and grassroots organised programmes and activities, it allows our new immigrants to make friends, develop bonds and build stronger ties with their neighbours and other residents in the community.



洪万进博士

新加坡科技研究局, 生物医药研究理事会, 首席商务发展官
新加坡科技研究局, 分子和细胞生物学院, 教授及研究主任
2022总统科学与科技奖获得者

尊敬的各位读者们,

我怀着荣幸的心情, 向大家介绍第四届新加坡新移民奖遴选委员会的评审程序, 并呈献本次活动的纪念特刊。

作为遴选委员会主席, 我深感评审程序的重要性。我们坚持严谨公正的原则, 确保评审结果的高质量。本次遴选活动中, 我们由一批杰出而专业的人士组成奖遴选委员会例如学术界的新加坡国立大学淡马锡实验室前主任浩林浩教授、南洋理工大学协理副校长刘宏教授、李光耀公共政策学院陈抗教授等, 社会及商业领域有前国会议员成汉通先生, 食品厂商联合会黄延辉名誉会长, 优秀女企业家Mimi Jumabhoy和文艺界的南艺少儿艺术学校方圆校长等, 他们在各自领域拥有丰富的经验和专业知识, 我们在今年2月3日的第四届新加坡新移民奖发布会也公开发表。

现在, 请允许我向大家详细介绍我们的遴选过程。首先, 我们采用了匿名提名的方式, 这意味着被提名者可能并不知道是谁提名了他们。自2023年2月3日至4月1日, 我们收到了30份提名信息。在4月11日举行的第一次遴选委员会会议上, 我们进行了初步筛选, 共有13位候选人通过了筛选, 并受邀提交详细资料。最终, 我们收到了9位候选人的详细资料。

在6月14日的第二次会议上, 我们针对性地明确了投票考量标准的细节, 并进行了不记名投票。我们高度重视投票过程的透明和公正, 以确保评选结果的客观性和公正性。最终, 在6月25日的第三次会议上,

我们对候选人进行了公开讨论, 然后再匿名投票, 根据投票结果正式确定了获奖者。

我们决定原定的社区服务类别今年暂不颁发, 尽管我们非常重视社会服务的重要性, 但在本届遴选中, 候选人和其它组别的候选人存在显著差异, 这并不意味着我们低估了社区服务的价值, 相反, 我们期待未来有更多优秀的新移民加入我们的行列, 并为社区服务作出更卓越的贡献。我们将杰出贡献奖颁发给史旭、陈晓东, 优秀奖颁发给李良义和殷柯, 以向他们对新加坡的贡献表示鼓励。

在本次特刊中, 您将有幸阅读到所有获奖者的故事和成就。他们的努力、才华和奉献精神将激励我们每个人, 共同追求卓越和社会进步。

最后, 我要衷心感谢评遴选委员会和所有参与本次遴选的人士, 感谢他们的辛勤工作和付出, 使这一评选过程得以顺利进行。我代表遴选委员会, 感谢华源会王泉成会长、新中友好协会和陈嘉庚国际学会潘国驹教授, 以及所有本活动的支持单位和工作人员, 让本届遴选工作得以有序进行。

让我们一起庆贺这些卓越的新移民, 他们的成就不仅是新加坡社会多元与繁荣的象征, 也是我们国家及社会发展的重要推动力。

衷心感谢各位的阅读与支持!

洪万进教授



Wanjin Hong PhD

Chief Business Development Officer
Biomedical Research Council (BMRC), A*STAR
Professor & Research Director
Institute of Molecular and Cell Biology (IMCB), A*STAR
Awarded President's Science and Technology Medal 2022

Dear esteemed readers,

It is a great honor for me to chair the Nomination Committee of the Fourth Singapore New-Immigrant Awards. I am happy to share the nomination, evaluation and selection process in this special issue.

The committee chaired by me fully appreciate the importance to make the process fair to all candidates and we adhere to the principle of rigor and impartiality to ensure the highest quality of the evaluation results. First, we have assembled a group of distinguished and accomplished individuals to serve in the committee such as Prof Lim Hock, Prof Liu Hong, Prof Chen Kang as well as esteemed individuals from the social and business sectors, including Mr. Seng Han Thong, Mr. Ng Yan Huay, Ms. Mimi Jumabhoy, Ms. Fang Yuan. The committee was announced during the Fourth Singapore New-Immigrant Awards Launch on 3rd February.

The process can be summarized as follows. Firstly, we adopted an anonymous nomination system on 3rd February, in which the nominees may not be aware of who put their names forward. By 1st April, we received 30 nominations. During the first Committee meeting on 11th April, we conducted initial screenings, and 13 candidates passed this phase and were invited to submit detailed information. By 1st June, we received comprehensive information from 9 candidates. On June 14th, during our second meeting, we discussed and decided the details of the voting criteria and conducted an anonymous ballot. We placed a high emphasis on the transparency and fairness of the voting process to ensure objectivity and impartiality in determining the winners. Finally, during our third meeting on June 25th, we openly deliberated the profiles of the candidates, and proceeded with a final vote, officially confirming the awardees based on the voting results.

We decided not to award the Community Service winner this year, but it

does not diminish the importance of the category. Although there are good candidates in this category, the committee is hopeful that more qualified and deserving candidates will emerge as the true winners in the future.

In this special issue, you will have the privilege of reading the stories and achievements of all the winners. Their efforts, talents, and spirit of dedication will inspire each one of us to strive for excellence and social progress for Singapore.

Finally, I would like to sincerely thank all the members in the committee and everyone who participated in the process. Their hard work and dedication have ensured the success of the whole process. On behalf of the committee, I like to extend my gratitude to Mr. Wang Quancheng, President of Hua Yuan Association, Prof Phua Kok Khoo, President of the Singapore-China Friendship Association and Tan Kah Kee International Society, as well as all supporting organizations and staff.

Let us congratulate the four winners, Prof Chen Xiaodong, Prof Shi Xu, Mr. Yin Ke, and Mr. Li Liangyi whose achievements not only symbolize the diversity and prosperity of Singapore but also serve as crucial driving forces for our national and societal development.

Thank you!

Prof Hong Wanjin

遴 选 委 员 会

特别荣誉顾问：杨振宁教授
诺贝尔奖获得者顾问：潘国驹教授

1	洪万进博士 (主席)	新加坡科技研究局, 生物医药研究理事会, 首席商务发展官 新加坡科技研究局, 分子和细胞生物学院, 教授及研究主任 2022总统科学与科技奖获得者
2	林浩教授	新加坡国立大学淡马锡实验室前主任 新加坡国立大学终身荣誉教授
3	黄任祥教授	新加坡国立大学研究生院副院长、计算机学院教授
4	吴桐毅教授	新加坡国立大学工学院前院长、工业及系统工程系前系主任 新加坡国立大学终身荣誉教授 质量管理处前处长
5	刘宏教授	新加坡南洋理工大学协理副校长 (国际事务) 南洋公共管理研究生院院长 (研究与培训) 社会科学学院陈六使讲席教授 (公共政策与全球事务)
6	郭振羽教授	南洋理工大学终身荣誉教授新跃大学学术顾问、 新跃学术中心主任
7	陈抗教授	李光耀公共政策学院教授 高级公共行政与管理硕士项目主任
8	黄延辉先生 JP.BBM	新加坡食品厂商联合会名誉会长 直落布兰雅民众联络所名誉主席 华源会顾问
9	成汉通先生	前国会议员

10	王勇诚先生	高盟公司总裁 华中校友会名誉会长
11	雲大明先生	RHTLaw AsiaLLP高级顾问
12	林丽珠律师	Infinitus Law Corporation顾问
13	Ms Mimi Jumabhoy	Window to the Past Pte Ltd执行董事长
14	耶亚华先生	新加坡南洋孔教会董事 清华语文社社长
15	周兆呈博士	海底捞首席战略官 新加坡《联合早报》前助理副总裁、编辑组前副主任
16	李煜传先生	著名音乐指挥家 新加坡 Compass 最高成就奖和终身成就奖得主 新加坡音乐家协会名誉会长 新加坡合唱团总会会长／新加坡作曲家协会永久名誉会长
17	方圆女士	南洋艺术学院校长
18	郭永秀先生	世界华文作家交流协会荣誉主席 醉花林民族乐团音乐总监及指挥 新加坡作曲家协会顾问 新加坡音乐家协会副主席
19	潘星华女士	《联合早报》前资深教育记者

Nominating Committee

Nominating CommitteeSpecial Honorary Advisor: Prof Yang Chen-Ning
Nobel laureate and world-renowned physicistAdvisor: Prof Phua Kok Khoo

1	Wanjin Hong PhD (Chair)	Chief Business Development Officer Biomedical Research Council (BMRC), A*STAR Professor & Research Director Institute of Molecular and Cell Biology (IMCB), A*STAR Awarded President's Science and Technology Medal 2022
2	Prof Lim Hock	Former Director, Temasek Laboratories, NUS Director, Research Governance & Enablement, NUS Office of the Deputy President Emeritus Professor, Department of Physics, NUS
3	Prof Wong Lim Soon	Deputy Dean, NUS Graduate School Professor, School of Computing, NUS
4	Prof Goh Thong Ngee	Former Head, Department of Industrial and Systems Engineering, NUS Former Dean, Faculty of Engineering, NUS Emeritus Professor, Department of Physics, NUS Former Director, NUS Office of Quality Management
5	Prof Liu Hong	Associate Vice President, International Director (Research & EDP), Nanyang Centre for Public Administration Tan Lark Sye Chair Professor (Public Policy and Global Affairs), School of Social Sciences, NTU
6	Prof Eddie Kuo	Emeritus Professor, NTU Academic Advisor, Singapore University of Social Sciences Director, Centre for Chinese Studies, SUSS
7	Prof Chen Kang	Professor & Director, Master in Public Administration and Management Program, Lee Kuan Yew School of Public Policy, NUS
8	Mr Ng Yan Huay,JP BBM PBM	Honorary President, Singapore Food Manufacturers' Association (SFMA) Honorary Patron, Telok Blangah CCC
9	Mr Seng Han Thong	Former Member of Parliament

10	Mr Ong Eng Chang	CEO, Galmon (S) Pte Ltd
11	Mr Hoon Tai Meng	Senior Consultant, RHTLaw Asia LLP
12	Ms Jennifer Lim	Consultant, Infinitus Law Corporation
13	Ms Mimi Jumabhoy	Managing Director, Window to the Past Pte Ltd Vice President, Singapore China Friendship Association
14	Mr Jaffar Kassim	Council Member, Nanyang Confucian Association Director, Qinghua Language & Consultancy Center
15	Dr Zhou Zhao Cheng	Non-executive Director, Haidilao International Holding Associate Chief Sub-Editor & Columnist with Lianhe Zaobao
16	Mr Lee Yuk Chuan, PBM	Well-known conductor Winner of COMPASS Lifetime Achievement Award President, Musicians Society of Singapore
17	Ms Fang Yuan	Principal, Nanyang Academy of Fine Arts
18	Mr Quek Yong Siu	Honorary President, World Chinese Writers Association of Exchange Musical director & Instructor, Chui Huay Lim Chinese Orchestra Advisor, Association of Composers – Singapore Vice President, Musicians Society of Singapore
19	Mdm Poon Sing Wah	Former Senior Correspondent, Lianhe Zaobao

“第四届新加坡新移民奖”筹委会

联办单位	新加坡华源会、新加坡中国友好协会、陈嘉庚国际基金会
特别荣誉顾问	杨振宁教授、诺贝尔奖获得者、世界著名物理学家
名誉顾问	徐冠林教授、林煥章JP.BBM(L)、谭志勇、孙念北
联合执委会	王泉成、潘国驹教授、黄智勇教授、黄延辉、罗盛命、曾珍、戴世岩、李葳博士、钟腾芳博士、云大明、张铠瑜、盛耿捷
宣传组	黄智勇组长、张铠瑜、尹航
报名组	黄智勇组长、张铠瑜、陈佩珊
外联组	曾珍组长、苏萍、李葳博士、温才庆、张乃丹
活动筹备组	蒋慧君组长、黄成贵、李葳博士、刘秋枫、黄绍祖
遴选委员会顾问	潘国驹教授
遴选委员会主席	洪万进教授、总统科学与科技奖获得者
支持单位	人民协会国民融合协调理事会 国民融合理事会 南安会馆 印度的比哈尔邦和贾坎德邦协会 印度妇女协会 缅甸协会 菲律宾协会 墨西哥商会 泰国舞蹈协会

Jointly organized by:



新加坡華源會
HUA YUAN ASSOCIATION



新加坡-中国（新中）友好协会
Singapore China Friendship Association



陳嘉庚
基金會
TAN KAH KEE
FOUNDATION

Supported by:



People's Association



INC
SINGAPORE
INTEGRATION & NATURALIZATION COUNCIL



National
Integration
Council



新加坡南安会馆
Singapore Lam Ann Association



BiJhar

Organizing Committee of the 4th Singapore New-Immigrant Award

Jointly Organization	Hua Yuan Association ,Singapore China Friendship Association Tan Kah Kee International Foundation
Special Honorary Advisor	Prof Yang Chen-Ning, Nobel laureate and world-renowned physicist
Honorary Advisor	Prof Su Guanng, Lim Huan Chiang JP.BBM(L), Tan Zhiyong, Sun Nianbei
Co-Executive Committee	Wang Quancheng, Prof Phua Kok Khoo, Prof Huang Zhiyong, Ng Yan Huay JP.BBM, Luo Shengming, Zeng Zhen, Dr Dai shiyan, Dr Li Wei, Dr Chung Tang Fong, Hoon Tai Meng, Zhang Kaiyu, Sia Geng Jie
Publicity Group	Prof Huang Zhiyong(leader), Zhang Kaiyu, Yin Hang
Registration Group	Prof Huang Zhiyong(leader), Zhang Kaiyu, Chen Peishan
External Liaison Group	Zeng Zhen(leader), Su ping, Dr Li Wei, Wen Jiajie, Zhang Naidan
Event Group	Jiang Huijun(leader), Huang Chenggui, Dr. Li Wei, Liu Qiufeng, Huang Shaozu
Nomination Committee: Advisor of Nomination Committee	Prof Phua Kok Khoo
Head of Nomination Committee	Prof Hong Wanjin
Supporting Organisation	People 's Association Integration Council ; National Integration Council; Singapore Lam Ann Association ; Bijhar Singapore; Indian Women' s Association ; Myanmar Club (Singapore); Filipino Association of Singapore; Singapore-Mexico Chamber of Commerce; Anurak Thai Arts and Culture ;



第四届新加坡新移民奖章程

贡献奖

参选资格：

- 1.被提名人必须在科学教育、商业企业、文化体育或社区服务等领域有突出贡献。
- 2.被提名人必须是自1985年后来到新加坡的第一代外国人，继而成为新加坡公民或永久居民。
- 3.评选将不分性别、种族，年龄、学历或行业；

评选标准：

- 1.有关贡献或成就符合国家政策的目标，如：提倡环保、促进种族和谐、发扬守望相助的睦邻精神等。
- 2.有关贡献或成就具有独创性和突破性。
- 3.有关贡献或成就起着造福社会的作用，或对为数不小的公众有益。
- 4.有关贡献或成就具有典范的作用，引导更多人为国家和社会作出贡献。

红心奖

评选标准：

- 1.以被提名人对新加坡社会有贡献，尤其在帮助新移民所花费的精力、财力、参与的程度和范围及所取得的成果。

REGULATIONS FOR THE FOURTH SINGAPORE NEW-IMMIGRANT AWARD

Contribution Awards

Eligibility:

- 1.Nominees must have made outstanding contribution(s) in categories of Science & Academic, Business & Enterprise, Culture & Sports and Social Services;
- 2.Nominees must be first-generation immigrants who arrived in Singapore after 1985, and took up Singapore Citizenship or Singapore Permanent Residency afterwards.
- 3.Nominations are considered regardless of gender, race, age, education qualifications and professions.

Criteria:

- 1.Contribution(s) or achievement(s) are in accordance with national policies, such as advocating environmental protection, improving racial harmony, and promoting values of good neighborliness.
- 2.Contribution(s) or achievement(s) are original and breakthrough.
- 3.Contribution(s) or achievement(s) contribute to the well-being of the community or benefited a significant portion of the population.
- 4.Contribution(s) or achievement(s) lead more persons to contribute to the country and society.

Red Heart Awards

Criteria:

- 1.The nominee has contributed to Singapore Society, especially of the great efforts, significant financial resources and sponsorship, extent and range of involvement in the assistance and services provided to new immigrants.

杰出贡献奖 | 史旭 博士



史旭先生于1986年和1990年分别在中国同济大学和英国雷丁大学J J 汤姆森物理实验室获得应用物理学学士学位和博士学位。从1991年到1998年，他加入新加坡南洋理工大学电气与电子工程学院，先后担任讲师和高级讲师。在35岁时，他获得南洋理工大学副教授的终身职位。他领导了一个研究实验室和研究小组，在滤波镀膜真空弧（FCVA）技术领域的研究取得了超过400万美元的资助，并拥有5个国际专利组。在他的研究生涯中，他还发表了100多篇研究论文。当南洋理工大学决定创建Nanofilm，以将创新带入市场时，他决定在1999年担任该公司的首席执行官。

在接下来的24年里，他带领公司不断发展技术和产品，并成功推动了他在过去三十年中创建和培育的FCVA技术的商业化。Nanofilm在2020年首次在新加坡交易所主板上市。他目前是Nanofilm科技国际有限公司的执行主席。1997年，他获得了东盟工程组织联合会颁发的东盟杰出工程成就奖。他于2000年获得了新加坡国家科学技术委员会颁发的国家技术奖。他曾荣获2017年安永年度企业家奖的先进制造类别，并成为安永年度企业家奖的总冠军。他还获得了2020/2021年度的年度商人奖。自2020年12月起，他还是新加坡工程学院的院士，并自2011年起担任南洋理工大学授予的南洋实践教授。

他还担任几个董事会的成员，在发展新加坡深科技生态系统方面贡献了自己的知识和愿景。



Outstanding Contribution Award | Dr Shi Xu



Shi Xu received his B.S. and Ph.D. Degree in Applied Physics, in 1986 and 1990 respectively, from Tongji University, China, and J J Thomson Physical Lab, University of Reading at UK. From 1991 to 1998, he joined as an academia in School of Electrical and Electronic Engineering at Nanyang Technological University, Singapore, as a Lecturer and subsequently a Senior Lecturer. By the age of 35, he obtained tenure position as an Associates Professor at Nanyang Technological University. He ran a research lab and research group that garnered over \$4 million in funding and had 5 international patent groups to his name within 5 years in Filtered Cathodic Vacuum Arc (FCVA) technology. During his also published over 100 research papers during his research career. When NTU decided to create Nanofilm Technologies, a spin-off company to carry the innovation to market, he decided to lead the Company as CEO in 1999.

In the following 24 years, he led the company to continuously develop the technology and products and successfully grow the company in

commercialization of the FCVA technology that he created and nurtured over the past three decades. Nanofilm made the debut in SGX main board listing in 2020. He currently is the Executive Chairman of Nanofilm Technologies International Limited. In 1997, he received the ASEAN Outstanding Engineering Achievement Award conferred by the ASEAN Federation of Engineering Organization. He received National Technology Award conferred by National Science and Technology Board in 2000. He was EY Entrepreneur of The Year, Advanced Manufacturing 2017 and Overall Winner of EY Entrepreneur Of The Year 2017. He was awarded Businessman of the year 2020/2021. He is also a Fellow of Singapore Academy of Engineering since December 2020 and a Nanyang Professor of Practice conferred by Nanyang Technological University since 2011. He sits on a few boards to contribute his knowledge and vision in developing deep tech ecosystem in Singapore.

杰出贡献奖 | 陈晓东 教授



自2009年加入南洋理工大学担任南洋助理教授以来，陈教授在新加坡的科学、技术和教育领域做出了卓越贡献，现为材料科学与工程“总统讲座教授”。从成为本土科学家到成为软物质和柔性电子学领域的全球领导者，陈教授的跨学科研究方法通过创新性的软生物电子学发展，填补了人与技术之间的鸿沟，其中包括基于纳米技术的符合接口。他的开创性发现正在塑造新加坡的教育、先进制造和积极医疗保健。

陈教授在纳米材料领域的开拓性工作促进了通过符合生物电子接口可靠地感知生物信号。他的创新技术在操纵纳米材料方面拥有无与伦比的精确性，使他成为机械材料科学和工程领域的领导者。他的令人印象深刻的研究成果包括世界上第一个植物机器人的创造，将手势识别提高到100%的准确率，以及开发了一种人工神经网络用于电子嗅觉，可以以高达98.5%的准确度评估肉类新鲜程度。他的贡献为医疗保健应用奠定了基础，具有巨大的重塑世界潜力。

陈教授专注于将他开创性发明应用于实际，如可穿戴传感器和人工皮肤，他的研究在新加坡产生了重大影响。他与产业、学术界和资助机构的重要利益相关者建立的强大合作伙伴关系，再加上他的技术进步，加速了他的创新成果的实施。作为一名教育家，他激励了许多学生和博士后研究人员追求研究生涯，并为社会做出有意义的贡献。

陈教授在《自然》、《自然电子学》、《先进材料》等顶尖期刊上发表了超过370篇论文，他在材料科学和柔性电子技术方面的卓越创意和研究能力为他赢得了超过37,000次引用和H指数102。他还申请了50多项专利，其中8项已获得商业开发许可。他的研究成果受到100多家媒体机构的关注，包括BBC News、路透社、《商业时报》和《每日邮报》。

陈教授在翻译领域的显著突破使他获得了多个本地和全球的重要奖项，包括新加坡总统科学奖、墙垣奖和弗里德里希·威廉·贝塞尔研究奖。他是希伯来大学授予的丹·梅丹奖的首位新加坡和亚洲获奖者，也是《ACS Nano》的首位亚洲籍主编，展示了他在该领域的全球领导地位。他还担任《先进材料》和其他多个顶尖期刊的顾问委员会成员。



陈教授对软物质研究领域的影响在本地和国际上都取得了显著成就。他独特的可转移的突破仍在全球舞台上展现他的影响力，为新加坡在全球范围内树立了傲人形象。

Outstanding Contribution Award | Prof Chen Xiaodong

Since joining NTU as a Nanyang Assistant Professor in 2009, and now as a President's Chair Professor in Materials Science and Engineering, Professor Chen has made remarkable contributions to the fields of science, technology, and education in Singapore. From being a home-grown scientist to becoming a global leader in soft materials and flexible electronics, Prof Chen's interdisciplinary research approach has bridged the gap between humans and technology through innovative developments in soft bioelectronics, which include nanotechnology-based conformal interfaces. His groundbreaking discoveries are shaping education, advanced manufacturing and proactive healthcare in Singapore.

Prof Chen's pioneering work in nanomaterials has facilitated reliable sensing of biological signals through conformal bioelectronic interfaces. His innovative techniques for manipulating nanomaterials with unmatched precision have established him as a leader in the field of mechanomaterials science and engineering. His impressive portfolio includes the creation of the world's first plant-based robot, the improvement of hand gesture recognition to 100% accuracy, and the development of an artificial neural network for electronic noses that can accurately assess meat freshness with up to 98.5% precision. His contributions have laid the groundwork for healthcare applications with immense potential to reshape the world.

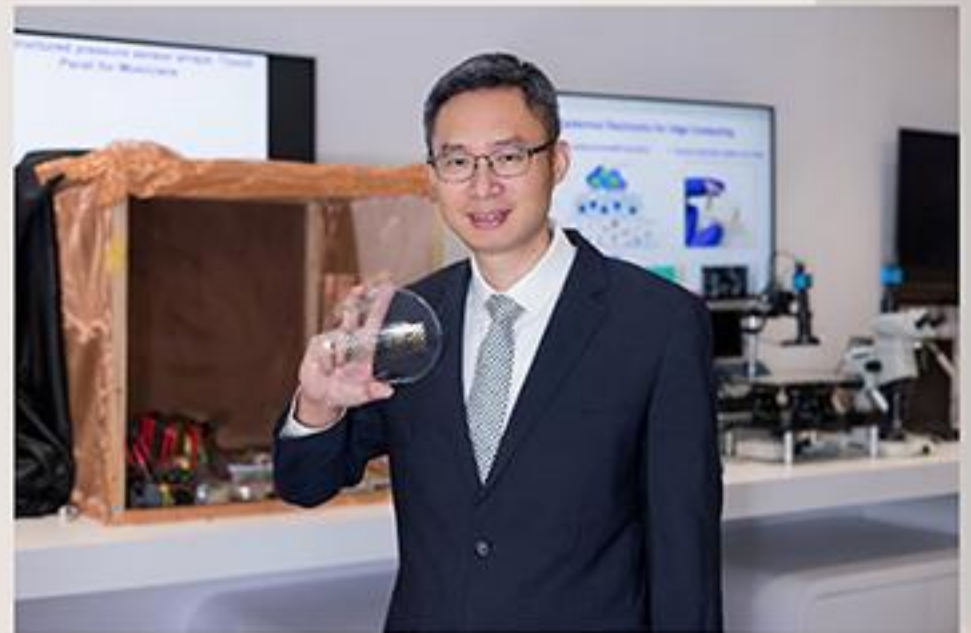
With a focus on practical applications of his groundbreaking inventions, such as wearable sensors and artificial skin for skincare, Prof Chen's research has made a significant impact in Singapore. His strong partnerships with key stakeholders in industry, academia, and funding agencies, combined with his technological advancements, have accelerated the implementation of his innovations. As an educator, he has inspired numerous students and postdoctoral researchers to pursue research careers and make meaningful contributions to society.

With over 370 papers published in leading journals such as Nature, Nature Electronics, and Advanced Materials, Prof Chen's exceptional creativity and research proficiency in materials science and flexible

electronics technology have earned him more than 37,000 citations and an H-index of 102. He has also filed over 50 patents, eight of which have been licensed for commercial development. His work has been spotlighted in more than 100 media outlets, including BBC News, Reuters, Business Times, and Daily Mail.

Prof Chen's notable translational breakthroughs have earned him several prestigious awards, both locally and globally, including the Singapore President's Science Award, the Falling Walls Award, and the Friedrich Wilhelm Bessel Research Award. He is the first Singaporean and Asian recipient of the Dan Maydan Prize by the Hebrew University of Jerusalem, and the first Asian Editor-in-Chief of ACS Nano, showcasing his global leadership in the field. He also serves on the advisory board of Advanced Materials and several other top-tier journals.

Prof Chen's impact on the field of soft materials research has led to remarkable achievements both locally and internationally. His unique translational breakthroughs continue to mark his influence in the field, proudly raising the Singapore flag on the global stage.



优秀奖 | 李良义



李良义先生是著名华人文化旅游专家、资深旅游教育家、文化旅游创意及策划大师，被海内外媒体誉为“当代徐霞客”，中国国家外国专家局特聘外国专家（教科文卫类）。

李良义先生早年移居新加坡，运用其深厚的文化和旅游功底，在新加坡创办了华运旅游公司和华鼎集团，被当地媒体评选为新加坡优秀创业家。该集团旗下的华鼎公司是由中国国家外国专家局认可并指定

承办境外培训项目的专业机构。经过多年的努力，公司业务涉及广泛，包括各种培训、招商会展、旅游文化创意大型活动策划、城市旅游规划和旅游景区规划、企业品牌包装及提升以及出入境旅游观光等。

华运旅游公司是华鼎集团的下属公司另一个金字品牌。在新加坡及东南亚旅游界也是著名企业。李良义先生凭借敏锐的洞察力，创造了旅游行业中的许多第一，被称为本行业中新产品的开拓者、新线路的开创者和一带一路的实践者，尤其在东南亚市场享有极高的知名度。该公司获得海外独家代理“新东方快车”丝绸之路豪华旅游专列、“南方快车”豪华旅游专列、“冰雪快车”豪华旅游专列、“环西部豪华专列”及“青藏快车”豪华旅游专列东南亚地区的总代理。开辟新加坡直飞中国的哈尔滨、沈阳、大连、青岛、太原、西安、兰州、乌鲁木齐、桂林、拉萨、西宁、石家庄、泉州、徐州、南昌、武汉、重庆、海口等十几个城市的首航航线。

鉴于其广泛的社会影响力和杰出的专业才能，李良义教授被授予中华人民共和国国家外国专家局特聘外国专家，以及中国国务院侨办评选为“海外华裔青年杰出代表”、首届中国创意产业大会授予“创意大师”、中国50多所大学和学院客座教授、硕士生导师，以及中国20多个省级文化和旅游厅高级顾问。中国多个城市、开发区招商顾问、中国国家外国专家局指定“承办中国境外培训项目”法人。青岛、吉林、吉安等城市“重大行政决策委员会”特聘委员和专家。中国中央电视台《全国老年知识竞赛》的编剧兼首席评委。被中国国家旅游局特聘“全国导游大赛”决赛评委等。代表作品有：《丝绸之路在中国》、《西藏，西藏！》、《青海，青海！》等。

新加坡华鼎集团 董事长、发起人 | 新加坡中国商会 理事、文教主副主任
新加坡华鼎有限公司 董事长 | 新加坡中国商会 理事、文教主副主任
新加坡-中国友好协会 理事、人才交流组主任 | 新加坡华运旅游有限公司 董事长
中国民族文化旅游联盟 主席 | 新加坡世科华鼎教育集团 董事副主席
新加坡文艺协会 名誉会长 | 中国一带一路旅游景区联盟 常任秘书长
东盟十国丝路“新使者”文化旅游联盟 首任会长

李良义董事长热衷于文化和旅游事业，发挥其丰富的旅游经验，结合深厚的文化底蕴和实践，积极参与到中国许多省份的重大行政决策中，是各省区的大型旅游景点、海内外大型旅游文化活动的创意者和倡导者，同时也担任这些节目的总策划。华鼎集团及华运旅游公司也是这些活动的海外总代理。深受好评的成功案例（部分）：

“长城与大海的对话”，“登顶泰山极顶·挥毫天地之间”，“黄河魂·华夏情·天下华人共唱一首歌”，“晋善晋美晋唐诗”，“我和月亮有个约会”，“青海梦·日月情·相约在西宁”，“蓝天白云《草原之夜》·英雄美女《敖包相会》”、“白云亲吻蓝天·黄河拥抱沙漠”等近四十多个旅游文化创意大型活动，并成功策划和组织了上海世博会动态版《清明上河图》在新加坡展览的大型活动（观众多达500,000人次，是新中文化交流人数最多的一次活动）。

随着中国“全域旅游”战略的提出，李良义先生带领一支国际化的专业团队积极开展了一系列深度研究和实践工作，紧密与中国多个省市及著名景区携手合作，取得了显著的成果。包括组织专家队伍赴中国各地进行讲座、考察、策划等活动，深受当地政府和旅游企业的欢迎。目前公司正在转型提升，为中国国内多个地区的旅游规划、境外推广等项目进行全方位的服务。同时也在新加坡接待来自中国各级政府代表团，举办培训、考察、招商、交流等活动，并受到大家的好评。

李良义教授的主讲课题有：《中国旅游与中华文化》（系列讲座）、《用文化创意打造行业产品的新品牌》、《全域旅游营销策略》、《长安与罗马的对话-重塑丝路辉煌》、《如何在海外市场推广“一带一路”》、《谈新加坡旅游文化产业开发及管理》、《怎样在东南亚市场推销中国旅游产品》、《旅游产品的创意、包装和营销》、《通过旅游——让您了解中国》、《中国西部地区旅游资源的开发与整合》、《怎样在竞争激烈的海外旅游市场中求存与发展》、《如何做一名优秀导游员》。

李良义教授在新加坡的中国文化中心开辟了《良义带您游中国》专题系列讲座（截止到2020年1月，已成功举办过二十期），受到热烈欢迎和广泛好评，连续三年成为中国文化中心的专栏优秀节目。为努力推广中华文化和中国旅游做出了积极的贡献。

Excellent Award | Li Liangyi

Founding Chairman, China Express Travel(S) Pte Ltd
 Founding Chairman, HuaDing Pte Ltd
 Chairman, Hebei General Chamber of Commerce
 Director of Talent Exchange Group, Singapore-China Friendship Association
 Deputy Director of Cultural and Educational Affairs,
 China Chamber of Commerce Singapore

Mr Li Liangyi is widely acknowledged as a prominent Chinese cultural tourism expert, a seasoned educator in the field of tourism, and an entrepreneur in creative cultural tourism concepts and planning. In recognition of his extensive tourism experience, he has been appointed as a distinguished foreign expert (Education, Science, Culture, and Health category) by the State Administration of Foreign Experts Affairs, PRC.



Liangyi immigrated to Singapore in his early years and founded China Express Travel (s) Pte Ltd (China Express) to provide both inbound and outbound travel services connecting Singapore and China. As the reliable travel company serving Singaporeans travelling to exotic overseas destinations in China and South East Asia, China Express has spearheaded innovative travel products such as the Silk Road Express (luxurious "New Oriental Express" train travel) and the enchanting "Ice and Snow Express" chartered train travel. Other unique travel programs spearheaded by Liangyi included uniquely themed travel groups embarked on journeys to provinces such as Shaanxi, Hebei, Jiangsu, Shanxi, Yunnan, and Guizhou (eg, "A Dialogue Between the Great Wall and the Sea", featuring choir groups from the various country participants).

Liangyi also founded Huading Pte Ltd, a specialised educational and training service provider endorsed by the China National Foreign Experts Bureau, for organizing professional overseas training programs. Liangyi has also been actively contributing to the tourism development of

Singapore and China, serving as tourism consultant to the master planning developments of major thematic zones and attractions. For his contributions, he has been recognised with prestigious awards as an "Exemplary Representative of Overseas Chinese Youth" by the Overseas Chinese Affairs Office of the State Council, and the "Creative Master" at the inaugural China Creative Industry Conference.

Liangyi is appointed as the adjunct professor to over 50 universities and colleges in China. He also serves as a senior advisor to more than 20 provincial Cultural and Tourism Bureaus in China. As an avid writer, Liangyi authored a number of travel books including "The Silk Road in China," "Tibet, Tibet!" and "Qinghai, Qinghai!"



During the COVID Pandemic, Liangyi launched a 30-part Travel Talk Series entitled "Exploring China with Li Liangyi" at the Chinese Culture Center in Singapore, with the final session just ended in May 2023. These Talks received good responses and have made significant contributions to the promotion of Chinese culture and tourism.

优秀奖 | 殷柯



殷柯先生是备受尊敬的音乐教育家，担任南洋艺术学院（NAFA）青年才艺学院弦乐项目负责人。拥有近三十年丰富的教学经验，殷先生磨练了自己的技艺，并发展出独特的教学法，旨在培养每位小提琴学生的独特优势和个性。通过他的专业指导和奉献精神，他培养了许多学生在本地和国际音乐比赛中取得卓越成就，赢得了赞誉。

殷先生引以为傲的是自2017年以来，他的学生在备受瞩目的新加坡国家小提琴与钢琴比赛中的持续成就。2021年见证了一次值得称道的胜利，戴艾琳成为艺术家组别有史以来最年轻的第一名获得者。此外，施凯义在高级组别获得第一名，何莉珊在中级组别获得第三名，刘玉安在初级组别获得第二名。这些成就突显了殷先生在不同年龄段培养人才的能力，为学生们营造了卓越和成长的文化氛围。

作为一位出色的教育家，殷先生的专业知识使他经常受邀在国际范围内分享知识并进行大师班。他的宝贵贡献得到了世界各地学术机构的认可和追捧。值得注意的参与包括2017年、2019年和2021年在伦敦举办的新名家国际大师班。2018年他在中国北京中央音乐学院，

2019年在美国亚特兰大音乐节，以及2022年在天津-茱莉亚音乐学院举办了大师班。最近，他在洛杉矶橙县音乐与舞蹈学校以及苏黎世的明氏古典音乐节进行了大师班。此外，他在马来西亚、印度尼西亚、新加坡、香港、英国、美国和中国备受欢迎，经常与当地学生进行教学交流。

殷先生最著名的学生之一是杰出的小提琴家蔡珂宜，她成功在2018年盛大的梅纽因小提琴比赛（小提琴比赛的奥运会）中达到高峰，成为历史上第二位获得该比赛冠军的新加坡人，这一成就获得了哈莉玛总统和部长们的赞誉。此后，蔡珂宜的音乐事业迈入新高度，目前是新加坡交响乐团（SSO）的艺术家驻团成员。蔡珂宜卓越的才华将她带到欧洲、美国、沙特阿拉伯和中国等著名舞台，她的表演一直受到赞誉。她的音乐天赋吸引了全球观众，奠定了她作为新加坡古典音乐杰出代表的地位。此外，蔡珂宜还有幸与唱片公司 Pentatone Music 合作，为她提供了制作自己的CD并进一步拓展艺术视野的机会。

尽管他取得了许多成就，殷先生仍然保持脚踏实地，坚定地追求音乐教育的卓越。他对培养年轻人才的热情不断激发着一代又一代的音乐家。通过营造支持性的环境，殷先生为新加坡的音乐教育界增添了活力，为未来的音乐家和艺术家奠定了坚实的基础。



Excellent Award | Yin Ke

Mr. Yin Ke, an esteemed music educator, holds the position of string program leader at the School of Young Talent within the Nanyang Academy of Fine Arts (NAFA). With a rich teaching career spanning nearly three decades, Mr. Yin has honed his craft and developed a distinctive pedagogy that aims to cultivate the unique strengths and individuality of each of his violin students. Through his dedicated guidance and commitment, he has nurtured numerous students who have gone on to achieve remarkable success, earning accolades in both local and international music competitions.



A source of pride for Mr. Yin is the consistent accomplishments of his students in the highly regarded Singapore National Violin and Piano Competition since 2017. The year 2021 witnessed a noteworthy triumph, with Dai Ai Lin making history as the youngest-ever first prize winner in the Artist category. Additionally, Javan See Kaiyi claimed first prize in the Senior category, Hee Le-Shaine secured third prize in the Intermediate category, and Annie Liu Yu An attained second prize in the Junior category. These achievements underscore Mr. Yin's ability to nurture talent across diverse age groups, fostering a culture of excellence and growth among his students.

Mr. Yin's expertise as a masterful educator have led to frequent invitations to share his knowledge and conduct masterclasses on an international scale. His valuable contributions have been recognized and

sought after by institutions worldwide. Notable engagements include his participation in the New Virtuosi International Mastercourse held in London, where he has conducted masterclasses in 2017, 2019, and 2021. His expertise was also showcased at the Central Conservatory in Beijing, China in 2018, the Atlanta Music Festival in the United States in 2019, and online masterclasses at the Tianjing-Juilliard School in 2022. Most recently, Mr. Yin conducted a masterclass at the Music and Dance School in Orange County, Los Angeles and a masterclass at the Ming Classic Festival at Zurich in 2023. Moreover, he is sought after in Malaysia, Indonesia, Singapore, Hong Kong, the United Kingdom, the United States, and China, where he frequently engages in lessons with local students.

Among Mr. Yin's most celebrated protégés is the exceptional violinist Chloe Chua, Chloe's success culminated in her historic first prize win at the illustrious Menuhin Violin Competition (The Olympic of Violin Competitions) in 2018, an accomplishment that garnered accolades from President Halimah and the ministers. Chloe's career trajectory has since soared to new heights, with her current position as the Artist Resident of the Singapore Symphony Orchestra (SSO). Chloe's remarkable talents have taken her to prestigious stages across Europe, the United States, Saudi Arabia, and China, where her performances have consistently earned praise and acclaim. Her musicality has captivated audiences worldwide, firmly establishing her as a distinguished representative of Singaporean classical music. Furthermore, Chloe has had the privilege of collaborating with record company Pentatone Music, affording her the opportunity to produce her own CD and further expand her artistic horizons.

Despite his accomplishments, Mr. Yin remains grounded and steadfast in his pursuit of excellence in music education. His passion for nurturing young talents continue to inspire generations of musicians. By fostering a supportive environment, Mr. Yin contributes to the growth and vibrancy of the music education scene in Singapore, ensuring a strong foundation for future musicians and artists.

红 心 奖 | 赵 涛 博 士

山东步长制药股份有限公司董事长
民革中央企业家联谊会副会长|“共铸中国心”组委会秘书长
步长(香港)控股有限公司董事|首诚国际(香港)董事和大得控股董事
中国侨商投资企业协会副会长|山东省侨商协会监事长
西安医科大学学士|“中国社科院研究生博士”学位



出生医学世家的赵涛，从小在父母的言传身教和耳濡目染之下，当一名医生成了他最大的梦想。当赵涛从医科大学毕业直至行医数年之后，他也从未忘记自己的初心——治病救人、救死扶伤，恪守医者仁心。时针拨回到遥远的1992年，赵涛与父亲赵步长教授一起参加新加坡“中医与针灸走向世界国际学术研讨会”，现场进行针灸治疗展示，凭着一种胆量、冲劲和智慧，赚到了第一桶金。并以新加坡为事业的起点，赵涛完成了从一个医生到创业家的转变。

向善而为 逐光而行 致力公益慈善

“常怀从善心，乐为厚德人”，饮水思源、回报社会是民营企业应尽的社会责任，也是企业家的公德。赵涛如是说。赵涛所从事的领域，一直在探索和创新，推进传统医药的继承、创新与发展，为人类健康事业做出更大的贡献，这是赵涛一生追求的。赵涛相信，只有不断地学习和进步，才能够不断地创新和突破。因此，赵涛非常注重社会责任和公益事业。赵涛认为，一个人的成功不仅仅是自己的事情，更是与社会和他人息息相关的。

多年来，赵涛积极参与各种促进新移民发展的公益慈善活动，尽自己微薄之力。他捐助的项目包括针对新移民的社会服务和支持、新移民子女的文化和体育活动、帮助新移民更好地融入新加坡人才市场等。赵涛希望能够帮助那些需要关爱和支持的新移民融入新加坡社会，赵涛践行着这份关爱和帮助的精神，希望通过这样的善举，能够激励更多人加入到帮助新移民的行列中，共同为新加坡社会的进步和发展贡献力量。

十几年来，赵涛做慈善公益步履不停。自2008年成立“共铸中国心”基金以来，十五年来，活动足迹遍布中国五大藏区，为100余万人进行义诊服务，对藏区儿童开展先心病筛查，近3000名先心病患儿得到了

救治，白内障患者救治将近万人。赵涛还积极投身光彩事业，开展扶贫济困、救孤助残、赈灾救援等公益活动，努力把精准扶贫帮到点上、扶到根上，让当地的贫困群众有更多获得感。



作为新移民，在新加坡实现了人生的起步，再到后来创办步长制药，积极为海内外新移民的发展做出自己的贡献。如今成立了中国空中商学院企业俱乐部，为亚洲各国企业做服务。也包括新加坡的新移民所创办的企业，希望连接新加坡华源会和更多新加坡的华社、非华族商会、协会，更好地为新加坡企业做服务。

正如赵涛所说的“用心做企业，用爱做慈善”，积极履行社会责任、传播中医药文化早已成为镌刻在赵涛血液里的不变信念。

Red Heart Award | Dr Zhao Tao

Born into a family with a strong medical background, Dr. Zhao Tao had always harboured the dream of becoming a physician since his childhood, inspired and influenced by his parents. Throughout his years in medical school and his subsequent medical practice, Dr. Zhao never forgot his initial aspiration - to heal the sick, save lives, and uphold the benevolent spirit of a medical practitioner.

Rewinding back to 1992, Dr. Zhao Tao participated in an international academic seminar on Traditional Chinese Medicine and Acupuncture in Singapore alongside his father, Professor Zhao Buchang. Displaying their acupuncture treatment skills, they fearlessly and ingeniously earned their first pot of gold. Using Singapore as a starting point for his career, Dr. Zhao Tao embarked on a transformation from being a doctor to becoming an entrepreneur.

Doing Good, Pursuing Light, and Dedication to Public Welfare

As Dr Zhao Tao says, "Always harbor the intention to do good and take pleasure in benefiting virtuous people. And remembering one's roots and giving back to society are not only the social responsibilities of private enterprises but also the moral obligations of entrepreneurs." The field in which Dr. Zhao Tao has been engaged has always been exploring and innovating, advancing the inheritance, innovation, and development of traditional medicine to make greater contributions to the cause of human health. He believes that continuous learning and progress are essential to foster innovation and breakthroughs. Therefore, he places great emphasis on social responsibility and charitable endeavors. Dr. Zhao Tao believes that one's success is not only a personal matter but is also closely related to society and others.

Over the years, Dr. Zhao Tao has actively participated in various charitable activities to promote the development of new immigrants, offering his humble contributions. The projects he has supported include social services and assistance for new immigrants, cultural and sports activities for their children, and initiatives to help new immigrants better

integrate into Singapore's talent market. Dr. Zhao Tao hopes to help new immigrants in need to assimilate into Singaporean society, and he practices this spirit of caring and assistance, hoping that such acts of kindness will inspire more people to join in supporting new immigrants, contributing to the progress and development of Singaporean society.

For more than a decade, Dr. Zhao Tao has never ceased his charitable endeavors. Since the establishment of the "共铸中国心基金" - a charity fund in 2008, his activities have spanned the five major regions in Tibet, providing free medical consultations to over a million people, conducting screening for congenital heart disease in Tibetan children, and offering treatment to nearly 3,000 children with congenital heart disease. The charity fund has also assisted nearly ten thousand cataract patients. Dr. Zhao Tao actively participates in the glorious cause of poverty alleviation, orphan support, disability assistance, disaster relief, and other public welfare activities, striving to achieve targeted poverty alleviation and effectively help those in need.

As a new immigrant who started his life in Singapore and later founded Buchang Pharmaceutical, Dr. Zhao Tao actively contributes to the development of new immigrants at home and abroad. Now, he has established the China Sky Business School Enterprise Club, serving enterprises in various Asian countries. This includes businesses started by new immigrants in Singapore, with the aim of connecting the Singapore Chinese Chamber of Commerce & Industry and other Singaporean Chinese societies, non-Chinese chambers of commerce, and associations, to better serve Singaporean businesses.

As Dr. Zhao Tao says, "Run a business with dedication and engage in charity with love." Actively fulfilling his social responsibilities and spreading the culture of Traditional Chinese Medicine has become an unwavering belief inscribed in Dr. Zhao Tao's blood.

红 心 奖 | Razali

Razali自2018年以来一直是人民协会国民融合（INC）理事会的忠实成员。INC理事会的首要任务是通过建立与居民互动和融洽的平台，促进新公民和永久居民（PRs）的融入社区。作为大巴窑东INC的审计员和团队负责人，Razali在几个关键项目和贡献中发挥了至关重要的作用，促进了新加坡多元社区之间的社会凝聚力和相互理解。

其中一个重要的项目是Razali发起的“Makan Time Stories”系列，这是在国庆月期间在MediaCorp Channel 5和MeWatch上播出的六集节目。该系列鼓励本地居民、移民和外国人之间的社会互动，同时促进文化共情和有意义的对话。它旨在通过展示不同社区之间的共同点，激发对新加坡多元传统的好奇心。



Razali还发起了“Welcome to My Home Project”，组织小规模的非正式聚会，促进不同背景的邻居之间的互动和团结，包括土生土长的新加坡人、新移民、永久居民和外国人。这些聚会让人们了解不同的起源、生活方式、节日和烹饪传统，培养对彼此文化的更深理解和欣赏。

此外，Razali在创作了“以心传情美食社区食谱电子书”方面发挥了至关重要的作用。这本电子书收集了来自不同文化背景的社区志愿者贡献的食谱，展示了不同菜系和传统的菜肴。通过强调通过烹饪喜好所共有的共性，这本电子书强调了新加坡人通过美食体验的相似之处。

为了通过艺术促进融合，Razali与国家艺术理事会（NAC）合作，推出了“艺术融合：大巴窑东聚餐合集！”项目。这个倡议旨在通过艺术表达促进新公民和外国人与新加坡人之间的融合。NAC任命了两位艺术制片人与包括大巴窑东在内的选定选区合作。



Razali组织的另一个有影响力的项目是“社区学习之旅（CLJ）-大巴窑东心脏地带定向之旅”。这个由INC组织的倡议旨在增进新移民和新加坡公民对新加坡历史、种族和宗教多样性的了解。通过这次旅行，新移民可以与其他新加坡人交流互动，同时更多地了解他们的社区和国家。

Razali促进文化理解的努力也延伸到“大巴窑M3牲礼肉分发与种族和谐日”以及“大巴窑M3印度香料米分发”等重要活动。这些活动涉及邀请移民协会（IAs），与印度穆斯林社会服务协会（IMSSA）和移民协会（IAs）合作，庆祝和了解开斋节庆祝活动，并向碧山-大巴窑和玛丽蒙选区的弱势居民分发牲礼肉和印度香料米。

通过他的众多贡献和倡议，Razali在打造和谐包容的大巴窑东社区方面发挥了重要作用。他在跨越文化分歧和通过艺术、美食和社区参与促进融合方面的努力，在许多人的生活中留下了深刻的影响，培育了新加坡多元社区之间的强烈团结和相互尊重。

Red Heart Award | Muhammad Razali Bin Puasa

Razali has been a dedicated People's Association Integration and Neutralisation Champion (INC) Council member since 2018. The INC Council's primary mission is to promote the integration of new citizens and Permanent Residents (PRs) into the community by establishing platforms for interaction and bonding with residents. As the Auditor and Team Leader for Toa Payoh East INC, Razali has played a pivotal role in several key projects and contributions that foster social cohesion and mutual understanding among diverse communities in Singapore.

One of the notable projects Razali has participated in is "Makan Time Stories," a six-episode series broadcasted on MediaCorp Channel 5 and MeWatch during National Day Month. The series encourages social interaction between locals, immigrants, and foreigners while promoting cultural empathy and meaningful dialogue. It seeks to inspire curiosity about Singapore's diverse heritage by showcasing the shared commonalities among various communities.

Razali also spearheaded the "Welcome to My Home Project," organizing small-scale, informal gatherings to promote interaction and unity among neighbours of different backgrounds, including Singaporeans, new citizens, PRs, and foreigners. These gatherings allow people to learn about diverse origins, ways of life, festivals, and culinary traditions, fostering a deeper understanding and appreciation of each other's cultures.

In addition, Razali played a crucial role in creating the "Feast from the Heart – Community Recipes e-Book." This e-book features a collection of recipes contributed by community volunteers from various cultural backgrounds, showcasing dishes from different cuisines and traditions. By highlighting the gastronomic experiences that bind Singaporeans together, the e-book emphasizes the commonality shared through culinary preferences.

To promote integration through the arts, Razali collaborated with the National Arts Council (NAC) on the "Integration Through Arts: Toa Payoh East Potluck Zine!" project. This initiative aimed to foster integration between Singaporeans and new citizens/foreigners through

artistic expression. The NAC appointed two arts producers to work with selected constituencies, including Toa Payoh East.

Another impactful project Razali organized is the "Community Learning Journey (CLJ) – Heartland Orientation Trail @ Toa Payoh East." This ground-up initiative, organized by INCs, aimed to increase the knowledge of new immigrants and Singapore citizens about Singapore's history, race, and religious diversity. Through the CLJ, new immigrants could mingle and interact with other Singaporeans while learning more about their community and country.



Razali's dedication to promoting cultural understanding extends to major events such as "Toa Payoh M3 Qurban Meat Distribution and Racial Harmony Day" and "Toa Payoh M3 Briyani Distributions." These events involved inviting Immigrant Associations (IAs) and working with the Indian Muslim Social Service Association (IMSSA) and Immigrants Associations (IAs) to celebrate and understand the Hari Raya Haji celebrations, pack and distribute Qurban Meat and Briyani to vulnerable residents in Bishan-Toa Payoh and Marymount SMC.

Through his numerous contributions and initiatives, Razali has played an instrumental role in creating a harmonious and inclusive community in Toa Payoh East. His efforts in bridging cultural divides and promoting integration through art, food, and community engagement have left a lasting impact on the lives of many, fostering a strong sense of unity and mutual respect among Singapore's diverse communities.

红 心 奖 | 梁馨月



来自于“上有天堂，下有苏杭”的浙江杭州，杭州这片深厚的历史人文积淀和浓重的文化艺术修养激励着Maggie的创业创新之路。

Maggie 2011年毕业于中国美院艺术设计专业，辅修金融专业。

历任2011年-2015年浙江数米基金管理有限公司（隶属于阿里巴巴蚂蚁金服）基金经理；

2015年-2018年浙江淳泽投资管理有限公司副总经理，投资总监；

2018年至今浙江农商基金管理有限公司总经理，董事长；

创业期间，投资并主导了十几家公司的上市IPO，并购重组及资本运作事宜，孵化并培育了企业的上市辅导和战略规划；

主要案例为：

永兴材料（股票代码：002756），中矿资源（股票代码：002738），
中创环保（股票代码：300056），新开源（股票代码：300109），
重庆路桥（股票代码：600106），先河环保（股票代码：300137）

等知名企业的上市运作事宜，在资本化之路上集扎实的理论专业和案例实践相结合，同时更具深刻的人性洞察力，协助企业家在资本化之路上更具战略定力和发展实际执行力！



新加坡被誉为“亚洲四小龙”之一，是充满活力与竞争力的国际化金融中心，更具国际化视野的人文荟萃和文化底蕴，越发吸引与召唤全球化人才齐聚“狮城”

Maggie热心新加坡公益事业，每月定期捐款捐物关怀残疾人组织，积极保护小动物方面奉献爱心，定期的热心参加公益社区活动，在慈善助幼方面以实际行动回馈新加坡；

同时也积极引进国内的上市公司如先河环保（股票代码：300137），新开源（股票代码：300109），中矿资源（股票代码：002738）等公司落地并设立新加坡总部，为新加坡和中国的企业家嫁接资源，共享发展方面做出贡献！

Red Heart Award | Maggie Liang

Hailing from the city of Hangzhou, Zhejiang, known for its rich historical and cultural heritage, and profound artistic accomplishments, Maggie's entrepreneurial journey has been inspired by the artistic and innovative atmosphere of the region.



Maggie graduated in 2011 with a major in Art and Design from the China Academy of Art, with a minor in Finance. Her career journey includes the following roles in the following renowned companies:

- 2011-2015: Fund Manager at Zhejiang Summi Fund Management Co., Ltd. (a subsidiary of Alibaba's Ant Group).
- 2015-2018: Deputy General Manager and Investment Director at Zhejiang Chunze Investment Management Co., Ltd.
- 2018-present: General Manager and Chairman of Zhejiang Nongshang Fund Management Co., Ltd.

During her entrepreneurial career, Maggie has invested in and led over a dozen companies through IPOs, mergers, acquisitions, and capital

operations. She has also nurtured companies in their listing guidance and strategic planning. Notable cases include successful IPOs and capital operations for prominent enterprises such as Yongxing Materials (Stock Code: 002756), Zhongkuang Resources (Stock Code: 002738), Zhongchuang Environmental Protection (Stock Code: 300056), New Power (Stock Code: 300109), Chongqing Road and Bridge (Stock Code: 600106), and Xianhe Environmental Protection (Stock Code: 300137).

Maggie's expertise lies in the fusion of solid theoretical knowledge with practical case experiences, complemented by profound insights into human nature, enabling entrepreneurs to have greater strategic resilience and practical execution capabilities in their journey of capitalization.

Singapore, recognized as one of the "Four Asian Tigers," is a vibrant and competitive international financial center, attracting global talent with its international perspective, cultural diversity, and rich heritage. Maggie actively participates in Singapore's philanthropic endeavors, making regular donations and offering support to organizations assisting disabled individuals. She is deeply committed to the protection of small animals and regularly participates in community welfare activities, contribute back to Singapore through practical actions in charitable and youth assistance projects.

Furthermore, Maggie actively facilitates the establishment of Singapore headquarters for Chinese listed companies, such as Xianhe Environmental (Stock Code: 300137), Xinkaiyuan (Stock Code: 300109), and Zhongkuang Resources (Stock Code: 002738). This contributes to resource integration and shared development opportunities between Singapore and Chinese entrepreneurs.

红 心 奖 | 陈炳枝

2011年大学辍学创业，数年内就积累了上千万身家，只因为一次投资的失败倾家荡产，失败的感受是非常痛苦，失败不仅是金钱的损失，更是自信心上的打击。

经过自我心态调整后，2015年我开始从事换汇行业，目前公司已遍布大陆深圳，中国香港，加拿大、迪拜等，陆续不断扩大事业版图。脚步更遍布了全球五十多个国家！2018年换汇业务，再次换汇事业再次遇到挫折。

但也因经过几年的自身努力积累不少财富和人生经验。于是毅然决然来菲律宾创业，没想到术业有专攻，高材生也折戟在博彩内，把带来的现金2600万现金左右亏得一毛不剩！经过人生的几起几落依然没失去信心，重新做起了换汇业务，一年时间内做到全球知名！希望借此能够记录自己的心理路程和成长历程！心中一直有个故事不断提醒自己一分钱的买卖也不能放过-温州人商道。



温州人从来不会嫌钱少而不去赚，哪怕赚得少宁愿卖不出也不要故意抬高价格。不放过赚任何一分钱的机会，能挣一分是一分，温州

人的家财万贯正是这样一点一滴积累起来。温州人是天生的生意人。温州人把这条准则运用到商业上就是“微利是图”。能挣一分是一分，这是温州人获得第一桶金的秘诀。如今的温州，小商品做成了大市场。以小博大是温州人深深懂得的一个道理。也是我创业以来不断提醒自己的道理。



小时候自身家境并不富裕，时常有一餐没一餐，所以深有感悟。励志赚钱后，能够尽自己一份力帮助他人。这个心愿也跟着自己的事业版图不断的扩大，从刚开始帮助国内贫困孩童，例如：定期几个月捐钱给深山孩童，为贫困地区建立小学，物资等，让贫困孩童能够温饱三餐。到后来，扩张到海外市场像加拿大，菲律宾，迪拜等多个国家，定期捐款给当地的孤儿院，慈善机构希望能够多出一份力帮助更多贫困孩童。

Red Heart Award | JACK CHEN



In 2011, I dropped out of college to start a business, and within a few years, I accumulated a fortune of millions. Unfortunately, due to a failed investment, I lost everything, and the feeling of failure was excruciating. It was not just a loss of money but also a blow to my self-confidence. After adjusting my mindset, in 2015, I ventured into the foreign exchange industry, and currently, my company has expanded its operations to mainland China (Shenzhen), Hong Kong, Canada, Dubai, and more, continuously broadening its business scope. My footsteps have now reached over fifty countries worldwide! In 2018, my foreign exchange business faced setbacks once again.

Despite these challenges, I managed to amass considerable wealth and life experience through years of hard work. Consequently, I made a resolute decision to embark on an entrepreneurial journey in the Philippines. However, to my surprise, even with my exceptional academic

background, I faced defeat in the gambling industry, losing approximately 26 million cash that I had brought with me! Nevertheless, despite the ups and downs of life, I never lost faith and restarted my foreign exchange business, which quickly gained global recognition within a year. I hope to use this opportunity to document my psychological and personal growth journey!

A particular story always reminds me of the motto followed by the people from Wenzhou: "Never let go of even a penny's worth of business." Wenzhou people never dismiss the chance to make money, even if the profit may be minimal, they'd rather not sell than intentionally raise prices. They seize every opportunity to earn each penny, and it's this gradual accumulation that allows Wenzhou people to accumulate great wealth. They are born entrepreneurs, and this principle applied in business is known as "seeking profit from small margins." Earning each penny is crucial, and this is the secret to Wenzhou people's first pot of gold. Nowadays, in Wenzhou, small commodities have become significant markets. Wenzhou people deeply understand the principle of taking small risks for big gains, and it has been a guiding principle for me throughout my entrepreneurial journey.

During my childhood, my family wasn't financially well-off, and there were times when we couldn't afford a meal. This experience left a profound impact on me. Once I set my mind to earn money, I was determined to use a portion of my earnings to help others. This aspiration expanded with the growth of my business. Initially, I assisted underprivileged children in my country. For instance, I donated money regularly to children in remote mountain areas, established schools in impoverished regions, and provided necessary supplies, ensuring these children could have three meals a day. Later on, I extended my efforts to overseas markets, such as Canada, the Philippines, Dubai, and several other countries. I regularly donate funds to local orphanages and charitable organizations, hoping to contribute more to impoverished children.

红 心 奖 | 林建阳

我是林建阳，一个来自中国的新移民。在2018年，我带着全家人来到了这片充满机遇的土地——新加坡。这些年来，我深深爱上了这个多元文化的国家，并在这里实现了我的创业梦想。



在我来到新加坡的这段时间里，我勇敢地投身于商业创新的道路上。我与我的家人一起努力，创办了连锁咖啡厅Five OARS COFFEE ROASTERS PTE LTD以及一家贸易公司。感谢新加坡这个开放包容的国度，我们得到了充分的支持和鼓励，使得我们的企业发展蒸蒸日上。Five OARS COFFEE ROASTERS PTE LTD旗下的3间餐厅和酒吧不仅为本地人提供了近200个就业机会，还因其出色的品质和服务获得了新加坡旅游局的认可，并被评为亚洲50最佳酒吧，这让我们倍感荣幸。

然而，创业只是我在新加坡的一个方面。作为一个积极融入社会的

新移民，我也始终心怀感恩，回馈这个社会。我投入了大量的时间和资源，参与各种社会服务活动。我们定期为弱势群体和慈善机构捐款，并多次为总统慈善演出提供赞助。因为我相信，只有在为他人着想的过程中，我们才能让社会更美好，让更多的人受益。

在新加坡的这几年，我和我的家人深深地融入了这个社会。我们爱上了这里的多元文化，尊重各种宗教和价值观。新加坡的安全环境、舒适的生活条件和良好的教育体系让我们感到无比幸福。每天，我们都为能在这里成长和发展而感激。

在这里，我还要特别感谢新加坡政府部门对我的企业给予的大力支持和保驾护航。您的专业和尽责，为我们的企业创造了良好的发展环境，让我们能够为本地社群和国家做出更多贡献。

我真心希望能够继续在新加坡的土地上深耕细作，将我的企业发展得更好，同时继续为社会服务和慈善事业贡献一份力量。我将一如既往地热爱这个国家，尊重这里的文化和传统，与各位新加坡的朋友们一起共同进步。

最后，我再次向新加坡政府表示由衷的感谢。感谢这片美丽的花园城市，感谢它给予我们的一切。我们将永远珍惜这份荣耀和幸福。



Red Heart Award | Lin Jianyang

I am Lin Jian Yang, a new immigrant from China. In 2018, I brought my entire family to this land of opportunity - Singapore. Over the years, I have deeply fallen in love with this multicultural country and realised my entrepreneurial dreams.

In my time in Singapore, I have bravely taken the plunge into business innovation. Working with my family, I started a chain of cafes, namely FIVE OARS COFFEE ROASTERS PTE LTD, and a trading company. With the support and encouragement of an open and tolerant Singapore, our business has grown into a thriving business, with the three restaurants and bars under the Five Oars Coffee Roasters PTE LTD brand not only providing close to 200 job opportunities for locals but also being recognised by the Singapore Tourism Board as one of the 50 Best Bars in Asia, for their outstanding standards of quality and service, making us doubly proud of our efforts.



However, being an entrepreneur is just one aspect of my involvement in Singapore. As a new immigrant actively integrating into society, I was always grateful to contribute to this community. I have invested much time and resources in various social service activities. We have regularly

donated to vulnerable groups and charities and have sponsored the President's Charity Show on several occasions since it is only by thinking of others that we can make society a better place and benefit more people.

During these few years in Singapore, my family and I immersed ourselves deeply in the community. We loved the multiculturalism here, respecting all religions and values. We have been blessed by Singapore's safe environment, comfortable living conditions and excellent education system. Every day, we are grateful to be able to grow and develop here.

I would also like to extend my special appreciation to the Singapore government departments for their strong support and escort for my business. Your professionalism and dedication have created a favourable environment for our business to grow and contribute to the local community and the country.

I sincerely hope to continuously work hard in Singapore, develop my business into a better one, and continue to contribute to social services and philanthropic endeavours. I will continue to love this country, respect its culture and traditions, and work with all of you in Singapore to make progress together.

Finally, I would like again to extend my heartfelt thanks to the Singapore government. Thank you for this beautiful Garden City and for all that it has given us. We will always cherish this honour and happiness.

红 心 奖 | 刘国明



出生于四川省内江市的刘国明，从小在父母的言传身教和耳濡目染之下，做一名对社会有贡献的人成了他最大的梦想，后随父母支援西北建设来到了青海省西宁市。当刘国明从大学毕业数年之后，他也从未忘记自己的初心。先后创办了北京万方投资控股集团有限公司，青海鑫泽房地产开发有限公司，青海万润投资股份有限公司，后期在成都创办了成都义幻医疗科技有限公司，柏悦元数字科技（成都）有限公司，都是致力于互联网及相关服务为主的企业。凭着胆识、冲劲和智慧，赚到了第一桶金。今后打算以新加坡为事业的起点，努力为社会创造更多价值的同时实现个人价值和梦想。

向善而为 逐光而行 致力公益慈善

“常怀从善心，乐为厚德人”，饮水思源、回报社会是民营企业应尽的社会责任，也是企业家的公德。刘国明所从事的领域多元化，后期一直在探索和创新，推进互联网创新与发展，立志要为互联网科技事业做出更大的贡献。刘国明相信，只有不断地学习和进步，才能够不断地创新和突破。因此，刘国明非常注重社会责任和公益事业。刘国明认为，一个人的成功不仅仅是自己的事情，更是与社会和他人息息相关的。

多年来，刘国明积极参与各种促进新移民发展的公益慈善活动，尽自己微薄之力。他捐助的项目包括针对新移民的社会服务和支持、新移民子女的文化和体育活动、帮助新移民更好地融入新加坡人才市场等。刘国明希望能够帮助那些需要关爱和支持的新移民融入新加坡社会，刘国明践行着这份关爱和帮助的精神，希望通过这样的善举，能够激励更多人加入到帮助新移民的行列中，共同为新加坡社会的进步和发展贡献力量。

十几年来，刘国明做慈善公益步履不停。活动足迹遍布中国各地，积极投身光彩事业，在青海省海南藏族自治州江西沟小学，玉树藏族自治州杂多县及小学，海东市化隆回族自治县小学等地方举办捐助贫困学生及家庭等公益活动，努力把精准扶贫帮到点上、扶到根上，让当地的贫困群众有更多获得感。在2021年11月被共青团陕西省委，陕西省希望工程公益志愿者指导中心，陕西省青少年发展基金会，深圳壹基金公益基金会，壹基金陕西联合救灾网络项目共同授予2021年中华慈善日暨99公益日陕西助力乡村振兴慈善公益活动爱心大使。

作为新移民，希望在新加坡实现人生新的起步，积极为海内外新移民的发展做出自己的贡献，为亚洲各国企业做服务。也包括新加坡的新移民所创办的企业，希望连接新加坡华源会和更多新加坡的华社、非华族商会、协会，更好地为新加坡企业做服务。

正如刘国明所说的“用心做企业，用爱做慈善”，积极履行社会责任已成为镌刻在刘国明血液里的不变信念。

Red Heart Award | Liu Guoming

Born in Neijiang City, Sichuan Province, Liu Guoming was taught by his parents that it was his greatest dream to be a contributing member of society, and he came to Xining City, Qinghai Province, with his parents to support the construction of Northwest China. When Liu Guoming graduated from the university several years later, he always remembered his original intention. He founded Beijing Wanfang Investment Holding Group Co., Ltd., Qinghai Xinze Real Estate Development Co., Ltd. and Qinghai Wanrun Investment Co., Ltd. and later in Chengdu, he founded Chengdu YiYuan Medical Technology Co., Ltd. and ParkYueYuan Digital Science and Technology (Chengdu) Co. With courage, drive and wisdom, I have earned my first bucket of gold. In the future, I intend to take Singapore as the starting point of my career and strive to create more value for society while realizing my personal values and dreams.

Doing Good, Doing Light, Doing Good for Charity

"Always be kind, always be virtuous", thinking of the source and giving back to society is the social responsibility of private enterprises, as well as the public morality of entrepreneurs. Liu Guoming engaged in the field of diversification, late has been exploring and innovating, to promote Internet innovation and development, determined to make more significant contributions to the cause of Internet technology. Liu Guoming believes that we can only continue to innovate and make breakthroughs through continuous learning and progress. Therefore, Liu Guoming pays excellent attention to social responsibility and public welfare. Liu believes that a person's success is not only his business but also closely related to society and others.

Over the years, Mr Liu has actively participated in various public welfare and charitable activities to promote the development of new immigrants and do his small part. His donations include social services and support for new immigrants, cultural and sports activities for new immigrants' children, and helping new immigrants to better integrate into Singapore's

talent market. Liu hopes to help new immigrants who need care and

support to integrate into Singapore society. Liu practices this spirit of care and help, and hopes that through such acts of kindness, he can inspire more people to join in helping new immigrants and contribute to the progress and development of Singapore society.

For more than a decade, Liu Guo Ming has been involved in charity work. He has spread his activities across China and actively participated in the Guangcai Project, organizing charity activities such as donations to poor students and families in places such as Jiangxi Gou Primary School in Hainan Tibetan Autonomous Prefecture in Qinghai Province, Ga Ding Temple and Primary School in Yushu Tibetan Autonomous Prefecture, and Primary School in Hailong Hualong Hui Autonomous County in Haidong City, to help alleviate poverty to the point and the root, and to give the poor in these places a greater sense of gain. In November 2021, the Communist Youth League Shaanxi Provincial Committee, Shaanxi Hope Project Public Welfare Volunteer Guidance Center, Shaanxi Youth Development Foundation, Shenzhen One Foundation Public Welfare Foundation, One Foundation Shaanxi Joint Disaster Relief Network Project jointly awarded the 2021 China Charity Day and 99 Public Welfare Day Shaanxi help rural revitalization of charitable and public welfare activities love ambassadors.

As a new immigrant, hoping to realize a new start in Singapore and actively contribute to developing new immigrants at home and abroad to contribute to the Asian Asian country's enterprise to do services. Including the enterprises founded by new immigrants in Singapore, we aim to connect the Singapore Huayuan Association and more Chinese societies, non-Chinese chambers of commerce and associations in Singapore to serve the enterprises in Singapore better.

As Mr Liu said, "Doing business with heart, doing charity with love", and actively fulfilling social responsibility has become an unchanging belief engraved in the blood of Mr Liu.



加措仁波切，藏传伏藏法脉传承，1980年生于康巴地区一处神山沟，朴实的家族神秘的延续着伏藏的圣洁法脉，从小就诵读《阿含经》和《佛陀传》，6岁开始去拜见并追随上师法王如意宝，从三岁进山待到12岁，13岁到色达喇荣五明佛学院，依止法王如意宝晋美彭措闻思并修证显密系统教法，修学直至上师圆寂。佛陀时代，很多人都在深山原始森林独立修行，发现观察自己的内在，加措仁波切的闭关经历是上师法王如意宝亲自指导，在一个仅容一人高的四四方方的狭小木盒中盘腿而坐，修行训练身、语、意三门专注合一，后来到实修实证法脉的邬金禅修林，继学于大成就者阿秋喇嘛座下，从百日闭关开始系统修行，修持大圆满无上瑜伽，100天在不到一平米的木屋中，每天打坐4座，雪域天气异常寒冷，最低零下20度到30多度，条件极其艰苦，却是修行中极其殊胜的事。加措仁波切在喜马拉雅山脉闭关实修长达十几年，每年保持100天的百日闭关，在闭关实修的过程中获得大圆满传承、灌顶和窍诀，是大圆满实修实证的践行者。在雪域丛林山洞闭关实修的同时，行脚托钵遍访世界各地大德高僧及社会业界领袖，践行佛法的智慧，曾在香港与一行禅师会面时行禅交流，与《西藏生死书》的作者索甲仁波切也多次在欧洲进行深度的佛学交流，并得到一行禅师与索甲仁波切的赞叹，佛学界最有才华的三位高僧亦师亦友，在越南、西藏和欧洲整个

佛教文化和正念禅修、慈善公益等领域，均有着普世的影响力。后加措仁波切就读于北京大学，接受楼宇烈教授的亲自指导，系统学习东方哲学，成为一位具有东方古老文明哲学思维的行者。

2011年，加措仁波切在北京发起了慈爱基金，并于人民大会堂举行了成立仪式，闭关实修的利益是发展人类基本的品德—温情和慈爱心，因此慈爱基金致力于发展国际人道主义援助，与联合国儿童基金会、联合国难民署、联合国教科文组织等进行多次国际慈爱活动联盟，至今已参与了六次国内外地震灾区的灾民救援和灾后重建，在国内进行了文革后上百座寺庙的恢复修缮，并参与了国内外上百所学校的捐建，其中包括遍及全世界的正念禅修中心，并建立坐禅、行走禅、动中禅等正念练习课程，从苹果创始人沃兹尼亚克到法国前总统萨科齐，全世界各界领袖跟随他学习正念冥想，亦师亦友，包括沙特王储、阿联酋王储等皇室贵胄，不同文明，不同宗教人士甚或孩童都跟随他修行佛法和正念禅定，将正念融入普世生活中，实现有益身心的宁静与祥和。

代表作《一切都是最好的安排》三部曲，在国内出版已达五百万册，成为中国最畅销的佛教书籍之一。

代表作品：

《一切都是最好的安排》系列三部曲

《逆境中觉醒》

《禅者的次第》

《巴日林星球》

《耶输陀罗眼中的佛陀》

Multiculture Award | Gyatso Rinpoche

Gyatso Rinpoche, a Tulku from Minling Trichen Rinpoche's family, younger brother of H.E. Minling Trichen Rinpoche. He is also one of the most influential religious leader in his generation. He has more than 20 million followers on internet and particularly good at using new medias for the transmission of Buddhism teaching. He was also called "missionary in a spiritual desert".

Gyatso Rinpoche was born in a village of Kham in Himalayas mountain area in 1980. Gyatso Rinpoche showed intelligence and a tranquil disposition from a young age. He was ordained by Khenpo Jime Phuntsok when he was 6, and entered the Larung Gar Buddhist academy at the age of 12, under whom he carried out the listening, meditation and cultivation of the esoteric teaching until his mother's passing. He then continued his studies under Akhyuk Rinpoche at Yarchen Monastery in Baiyu county, where he received the secret teaching of the most traditional Tibetan esoteric practice, Dzogchen practice. Gyatso Rinpoche travelled across Tibet, seeking dharma at various monasteries. He continued his studies at Minzu University in Beijing in 2005. Followed by his studies in religious education theory at the religious education department of Peking University.

For over a decade, Gyatso Rinpoche also has done a lot of work on promoting Himalaya culture and common values. He benefited many followers in Asia, Europe and America. In 2011, he established Zhaga Limei Buddhist College. Rinpoche dedicated to promoting Cloud Sangar and Family Buddhism. Rinpoche combined the Cloud Sangar and Family Buddhism Pattern which was practiced by over five hundred thousand families.

He engaged in more than 100 monasteries rebuilt after culture revolution. He calls for rebuilding the monasteries in Mongolian regions in Xinjiang. He has had rebuilt 3 monasteries. Rinpoche is planning rebuild more in the near future. Through Rinpoche's effort, the Tibetan culture and Tibetan Intangible Cultural heritage protection work made progress in a very large scale.

Gyatso Rinpoche has also dedicated his life to promoting ethnic culture

and engaging in charity work to promote education and development in poor rural regions. He built 30 schools in Tibet and Rinpoche is the director of China Population Welfare Foundation and the founder of Mercy Fund. It carries out many charity-works and relief efforts in poor rural regions, attracting thousands of participants. Among many accomplishments, the fund has provided over 40,000 sets of backpacks and school supplies to rural children, the fund established the "Teacher Support" project, which has provided long-term sponsorship to over sixty teachers. The fund was first batch relief supplies in Yushu, Wenchuan and Nepal earthquake. 2015, the fund also launched the "white Yak Scholarship" program.

Rinpoche is also a productive writer. His first book Everything Happens for the Best published in 2014, quickly reached to the top ranks of Amazon and Dangdang. Since then, Everything Happens for the Best became motto among youngsters. This is a book for spirit growth, cultivating an open mind and priming readers to keep inner peace. The reader learnt that inner wellness meditation can open the door to infinite energy. For benefiting more sentient beings, he published Everything Happens for the Best 2 and Adversity Leads to Prosperity. In 2013, at the invitation of the US State Department, Gyatso Rinpoche went to the United States for spreading dharma. Since then, Rinpoche has traveled to Harvard University, Stanford University and other famous universities to spread the Dharma and to preach the treasure of Chinese culture, Tibetan medicine. In 2017, he participated in the World Youth United Nations Conference at the invitation of UNESCO. In the same year, he was invited by French President Nicolas Sarkozy to spread dharma throughout France. Gyatso Rinpoche holds New Year's dharma meeting in HongKong every year to pray for the people of the world. Gyatso Rinpoche has been travelling and giving talks in universities, companies and remote villages for many years. His talks covered a wide range of topics in a clear and humorous way, crossing boundaries of religions, cultures. He has led countless people to see the essence of Buddhism and find the answer of life.



八方贺信

Letters of Congratulation

贺函与贺词

惠州市侨务局

贺信

新加坡华委会：

贵会暨会于2023年7月9日在新加坡举办的22周年庆典活动，非常成功，热烈祝贺贵会取得圆满成功！

贵会作为新加坡最大的中国侨团组织，自1981年成立以来，积极推动海外华人社群的文化、教育、经济、社会等各项事业，为增进海外华人与祖（籍）国的联系、促进中新友好关系、推动中新合作、弘扬中华文化等方面做出了积极贡献。贵会自成立以来，一直秉承“团结、互助、合作、发展”的宗旨，为海外华人社群提供了良好的服务，为中新友好关系的建立做出了重要贡献。贵会自成立以来，一直秉承“团结、互助、合作、发展”的宗旨，为海外华人社群提供了良好的服务，为中新友好关系的建立做出了重要贡献。

祝贵会圆满成功！祝各位侨务事业顺利，万事如意！



哈尔滨市归国华侨联合会

贺信

新加坡华委会：

欣悉贵会定于2023年7月9日在新加坡举办的22周年庆典活动，非常成功，热烈祝贺贵会取得圆满成功！

贵会作为新加坡最大的中国侨团组织，自1981年成立以来，积极推动海外华人社群的文化、教育、经济、社会等各项事业，为增进海外华人与祖（籍）国的联系、促进中新友好关系、推动中新合作、弘扬中华文化等方面做出了积极贡献。贵会自成立以来，一直秉承“团结、互助、合作、发展”的宗旨，为海外华人社群提供了良好的服务，为中新友好关系的建立做出了重要贡献。

祝贵会圆满成功！祝各位侨务事业顺利，万事如意！



阿联酋中国和平统一促进会

阿拉伯语：COUNCIL OF CHINESE

贺信

新加坡华委会：

欣闻贵会将于2023年8月5-7日在新加坡香格里拉酒店举办二十二周年庆典活动。为此，我谨代表阿联酋中国和平统一促进会向你们表示热烈祝贺和良好祝愿！

贵会自2001年5月7日成立以来，秉持创会宗旨，发扬互助友爱精神，在促进会民间的信息交流与沟通、增进和其他社团的友好交流等方面做出了突出贡献。我对此表示高度赞赏！

相信在王泉成会长的领导下，贵会定会持续加强和拓展同各社团的友好互动往来，为中新两国经贸和文化方面的交流、为增进中新两国人民的友谊做出新的更大贡献！

最后，预祝贵会庆典活动取得圆满成功！

阿联酋中国和平统一促进会 会长：王泉成



湖南致公党商会

新加坡华委会：

欣闻贵会定于2023年7月9日在新加坡举办的22周年庆典活动，非常成功，热烈祝贺贵会取得圆满成功！

贵会作为新加坡最大的中国侨团组织，自1981年成立以来，积极推动海外华人社群的文化、教育、经济、社会等各项事业，为增进海外华人与祖（籍）国的联系、促进中新友好关系、推动中新合作、弘扬中华文化等方面做出了积极贡献。贵会自成立以来，一直秉承“团结、互助、合作、发展”的宗旨，为海外华人社群提供了良好的服务，为中新友好关系的建立做出了重要贡献。

祝贵会圆满成功！祝各位侨务事业顺利，万事如意！



新加坡华源会创会22周年誌慶

尊敬的華源會王泉成會長閣下：

欣聞貴會舉行二十二週年紀念活動，本會謹申致誠摯賀忱！

貴會在會長及眾領導的傑出領導下，歷年來服務新加坡華社華人，為新中友誼更添積極助力，貢獻良多，聲名遠播，殊堪景佩。

恭祝本次活動順利圓滿！貴會會務興隆，全體同仁身體健康！家庭幸福！

澳門鴻瑞電子商務協會

楊靜同敬賀

蒙古新江商會

Mongolia Zhongjiang Chamber of Commerce

賀信

新加坡華源會王泉成會長：

欣聞貴會定于2023年7月9日在新加坡举办的22周年庆典活动，非常成功，热烈祝贺贵会取得圆满成功！

贵会自成立以来，秉持创会宗旨，发扬互助友爱精神，在促进会民间的信息交流与沟通、增进和其他社团的友好交流等方面做出了突出贡献。我对此表示高度赞赏！

最后，预祝贵会庆典活动取得圆满成功！

蒙古新江商會 會長：

白景紅

Mongolia Zhongjiang Chamber of Commerce



南非洲粵港滬經商會

Southern Africa Canton Hong Kong & Macao
Commercial Liaison Association

114 Tloane Road, Sateen, Johannesburg, South Africa Tel: +27 11 808 1707

賀電

致新加坡華商會：

在這個值得慶祝的日子裏，我謹代表南非洲粵港滬總商會向新加坡華商會成立 22 周年表示最熱烈的祝賀！

二十二年來，新加坡華商會在弘揚華商文化和促進商業合作方面發揮了重要作用。

我認為，華商會所做的工作對於推動華人商業事業的發展和加強國際間的貿易合作都具有重要意義。我們希望未來的日子裏，南非洲粵港滬總商會與新加坡華商會繼續加強交流與合作，為兩地華人商業事業的發展做出貢獻。

最后，我再次祝新加坡華商會在未來的發展中取得更大的成就！

順祝

商祺、安康！



南非洲粵港滬總商會
會長 吳少康
2023 年 6 月 5 日



緬甸中華總商會

မြန်မာစိုက်ပျိုးရေးနှင့်
Handicrafts Chamber of Commerce

MYANMAR CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

新加坡坡門牌一五五號 No. 155, Shandogan-Payara Road, Yangon, Myanmar
Tel (E.M.): 01-6248278, 01-6271548 E-mail (E.M.): mcca@myanmar.com
09-894075889, 09-8462714629-30 Website (E.M.): www.mcca.com.mw

賀信

敬賀：新加坡華商會

尊敬的王泉成會長：

欣聞貴會將於 2023 年 8 月 5-7 日在新加坡嘉里拉酒店隆重舉行新加坡華商會二十二周年紀念暨第四屆新加坡新移民頒獎典禮，我謹代表緬甸中華總商會向貴會致以最熱烈的祝賀！

貴會是新加坡的中國第一移民重要社團組織，積極開拓了華城國度的新天地，二十二年來為新加坡的發展作出了無數貢獻。祝貴會在城下的有力領導下，踴躍發展，再創輝煌！

我會將繼續與貴會保持長期友好往來，發揮聯繫服務作用，為促進經貿文化等合作交流做出貢獻！

祝貴會二十二周年紀念暨第四屆新加坡新移民頒獎典禮圓滿成功！



緬甸中華總商會
會長 林文雄
2023 年 6 月 5 日



泰南安南商會暨泰國安南商會
The Nanan Chamber of Commerce (Thailand)

賀信

敬賀新加坡華商會：

欣聞貴會將於 2023 年 8 月 5-7 日在新加坡嘉里拉酒店隆重舉行新加坡華商會二十二周年紀念暨第四屆新加坡新移民頒獎典禮，我謹代表泰國安南商會向貴會致以最熱烈的祝賀！

貴會自成立以來，秉承宗旨，積極弘揚華商文化，促進經濟、貿易、教育、科技、文化等領域的交流與合作，為促進中國與泰國的經貿、教育、文化等領域的交流與合作，作出了重要貢獻。

最后，我再次祝新加坡華商會 22 周年紀念暨第四屆新加坡新移民頒獎典禮圓滿成功！



泰國安南商會暨泰國安南商會
會長 吳少康
2023 年 6 月 5 日



澳門台州聯誼會

賀信

敬賀新加坡華商會王泉成會長：

欣聞貴會將於 2023 年 8 月 5-7 日舉行新加坡華商會 22 周年紀念典禮，澳門台州聯誼會向貴會致以最熱烈的祝賀！

貴會自成立以來，秉承宗旨，積極弘揚華商文化，促進經濟、貿易、教育、科技、文化等領域的交流與合作，為促進中國與澳門的經貿、教育、文化等領域的交流與合作，作出了重要貢獻。

最后，我再次祝新加坡華商會 22 周年紀念暨第四屆新加坡新移民頒獎典禮圓滿成功！

祝新加坡華商會二十二周年紀念暨第四屆新加坡新移民頒獎典禮圓滿成功！



澳門台州聯誼會會長 吳少康
2023 年 7 月 27 日



羅馬尼亞台州商會
Fajzhou Camera de Comerț din România

Phone: 0040745000711 / 00407450000711

賀信

敬賀新加坡華商會王泉成會長：

欣聞貴會將於 2023 年 8 月 5 日舉行新加坡華商會 22 周年紀念典禮，借此歡慶時刻，我謹代表羅馬尼亞台州商會理事會全體會員向貴會表示誠摯的祝賀與深切的敬意。

貴會自 2001 年成立以來，積極弘揚華商文化，為中國與羅馬尼亞兩國建起文化、科技和經貿交流的橋樑，並與世界各國社團保持密切的合作交流，更為新移民更好的融入當地社會，做出了重要貢獻。

我相信在王泉成會長的領導下，新加坡華商會的未來會更加的欣欣向榮，事業蒸蒸日上，繼續让世界改變對新一代華人的印象。

祝新加坡華商會 22 周年紀念暨第四屆新加坡新移民頒獎典禮圓滿成功，會務昌隆！



羅馬尼亞台州商會名譽會長 吳 輝
2023 年 7 月 20 日



敬賀新加坡華商會王泉成會長：

欣聞貴會將於 2023 年 8 月 5 日舉行新加坡華商會 22 周年紀念典禮，借此歡慶時刻，我謹代表羅馬尼亞台州商會理事會全體會員向貴會表示誠摯的祝賀與深切的敬意。

貴會自成立以來，秉承宗旨，積極弘揚華商文化，促進經濟、貿易、教育、科技、文化等領域的交流與合作，為促進中國與羅馬尼亞的經貿、教育、文化等領域的交流與合作，作出了重要貢獻。

最后，我再次祝新加坡華商會 22 周年紀念暨第四屆新加坡新移民頒獎典禮圓滿成功！

羅馬尼亞台州商會名譽會長 吳 輝

會長 吳 輝
2023 年 7 月 20 日

